Bibliothèque de la Législature, Hôtel du Gouvernement
Québec. 1-9-57

Le

# PROGRES DU GOLFE

Pour toute nouvelle ou communiqué
RA 3-3191

Rédaction et annonce
RA 3-3149

53e ANNEE (1904) No 41 — RIMOUSKI, VENDREDI, 18 JANVIER 1957 — Abonnement : $2.00 par année

## Sainte-Agnès aura son église

### Les travaux débuteront en mai ou juin — Le temple serait prêt pour Noël '57.

**Les paroissiens de Ste-Agnès assistaient nombreux, dimanche après-midi, à l'Ecole Léonard, boulevard Jessop, a une assemblée convoquée par M. le curé Alcide Côté pour discuter du projet de construction d'une église.**

Des plans, préparés par l'architecte Edgar Courchesne, furent soumis à l'approbation de l'assistance qui ne dissimula pas son intérêt devant les esquisses de la future église de Ste-Agnès, étalées sur la table de délibérations. 98 paroissiens signèrent la résolution adoptée par les huit marguilliers de la Fabrique de Ste-Agnès le 30 décembre ratifiant le projet de construction d'une église style Dom Bellot, pouvant accommoder quelque 700 fidèles, au coût d'environ $150.000

Les photographies publiées ci-dessus donneront à nos lecteurs une idée de ce que sera l'intérieur et l'extérieur du temple paroissial de Ste-Agnès, dont les travaux de construction débuteraient dès le printemps. Erigée sur un terrain de 624 x 324 pieds, don de l'hon. M. Jules-A. Brillant, l'église de Ste-Agnès aura sa façade sur la rue St-Germain et l'extérieur sera de pierres.

La Fabrique de Ste-Agnès reçut, dimanche après-midi, une preuve éclatante que la population de cette nouvelle paroisse rimouskoise était unanime à seconder le travail déjà élaboré par le curé M. l'abbé Côté, les marguilliers MM. Léopold Francoeur, Jean-Marie Leblanc, Lucien Roy, Léopold Garon, Gérard Roy, Robert Sénéchal, Léo Lachance et Gustave Thériault pour la réalisation du projet de construction d'une église. Tous ont souscrit par leur acceptation spontanée à l'emprunt projeté pour la construction de l'église en apposant leur signature sur une requête qui sera présentée à Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, le priant de bien vouloir accorder une paternelle et bienveillante attention aux voeux formulés par la Fabrique

(Suite en page 13)

## Pénurie d'eau

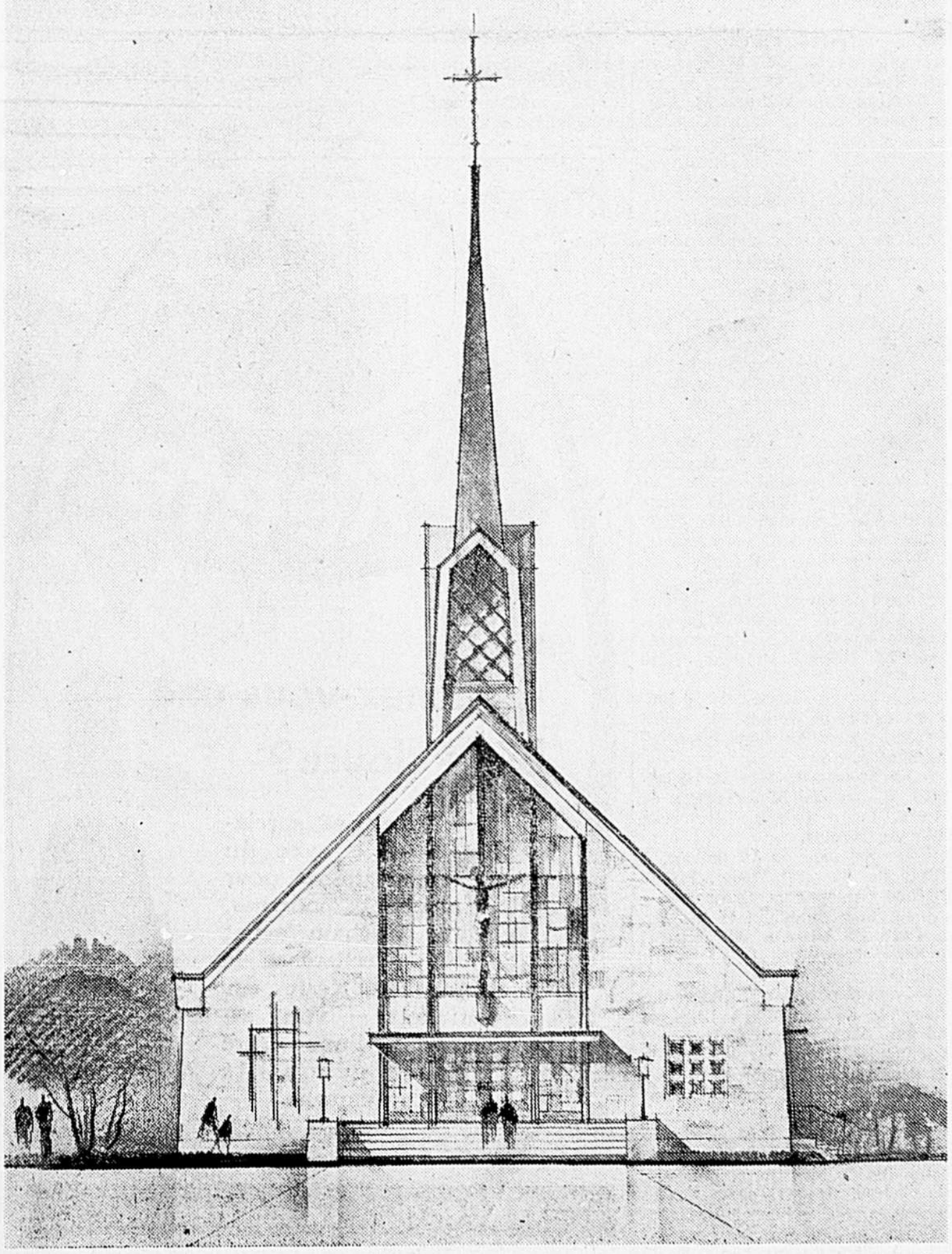
Le froid intense qui a sévi dans tout le Canada depuis plus d'une semaine, faisant valser le thermomètre dans une ronde échevelée, variant de 10 à 40 degrés sous zéro, même dans notre région, a rendu difficile à certains, endroits le service d'aqueduc.

Les réservoirs municipaux à ciel ouvert ont particulièrement été affectés par le froid sibérien. Sans compter les nombreux aqueducs privés qui ont succombé sous le froid en gelant.

On nous signale qu'à Price, dimanche, des équipes d'employés municipaux durent puiser l'eau dans le Lac Bourgoin pour approvisionner la localité.

A Bic, des avis publics de réduire la consommation d'eau furent donnés à diverses reprises.

La remontée du thermomètre, depuis hier, laisse prévoir un adoucissement des rigueurs des hivers canadiens.



*Voici la façade de l'église Ste-Agnès qu'on commencera d'ériger au printemps, rue St-Germain. Long de 150 pieds et large de 56 pieds, surmonté d'un clocher qui s'élèvera à 112 pieds du sol, le temple de Ste-Agnès sera sans nul doute un monument digne du grand Rimouski.*

L'EXECUTIF DU CLUB RICHELIEU DE RIMOUSKI INSTALLE LORS D'UN DINER-CAUSERIE, JEUDI SOIR — *Le premier diner-causerie du Club Richelieu inaugurant les activités pour 1957 a donné lieu à l'installation des officiers du nouveau conseil Richelieu. On reconnaitra, sur cette photographie, le président le notaire Ronaldo Raboin, les vice-présidents le Dr Marcel Boudreau et M. Guy Leblanc, i.f., le secrétaire M. Pierre Lacoste, le trésorier M. Benoit Sylvain, c.a., l'assistant-trésorier M. Raymond Bissonnette, les directeurs MM. Georges Santerre, i.p., président sortant de charge, Irénée Gendreau, Lucien Deschênes, Maurice Dechamplain, le maitre de cérémon ies M. Benoit Ste-Marie et plusieurs responsables des divers comités.*

## Les Richelieu de Rimouski ouvrent leurs activités pour 1957

**M. Melivoj Mostovac conférencier d'honneur — Installation du nouveau conseil — Mgr Gérard Couturier porte la parole.**

Les agapes des Richelieu de Rimouski, jeudi dernier, 10 janvier, se sont déroulées à l'Hôtel St-Louis, dans une atmosphère de franche cordialité. Elles étaient rehaussées par la présence de Mgr Gérard Couturier, nouvel évêque du Golfe St-Laurent, qui a bien voulu porter la parole en donnant ses impressions sur son élévation prochaine à l'épiscopat après avoir fait l'éloge de son prédécesseur au palais épiscopal de Hauterive, S. E. Mgr N.-A. Labrie.

Plusieurs membres des Clubs Richelieu de Rivière-du-Loup, Gaspé, Amqui et Trois-Pistoles assistaient également à ce diner-causerie dont le conférencier n'était autre que M. Melivoj Mostovac, professeur de droit international à l'Université Laval de Québec. M. Mostovac, qui était accompagné de son épouse, a vivement intéressé son auditoire de quelque 125 personnes en parlant de la Révolution hongroise et de la paix mondiale. Présenté par M. Albert Leclerc, l'illustre visiteur fut remercié par M. Arthur Gendreau.

Le nouveau président des Ri-

(Suite en page 8)

## Une hôtellerie incendiée à Sept-Iles, mercredi soir

Un restaurant-hôtellerie, sis sur l'avenue Brochu, à Sept-Iles, le **Soriento Spaghetti House,** propriété de M. Jean-Marie Barboni, a été réduit en cendres, à la suite d'une explosion d'une fournaise, survenue vers minuit 35 minutes, jeudi. Rapidement, les flammes se sont propagées à tout l'immeuble de deux étages et sous-sol aménagé mais tous les occupants purent évacuer les lieux sans incident sauf une jeune serveuse de table, d'ascendance italienne, qui a reçu des brûlure au visage. Construit il y a trois ans, cet immeuble subissait présentement des travaux d'agrandissement. L'hôtellerie, dont l'extérieur était en pierre, n'était que partiellement occupée par une quinzaine de personnes, au moment du sinistre qui fait subir des dommages pour plus de $75,000 au propriétaire.

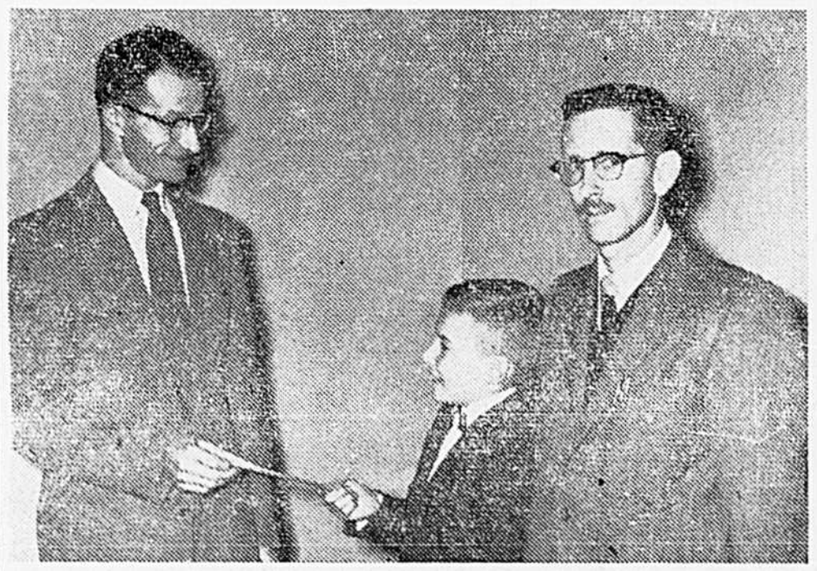
La brigade des incendies, dirigée par M. Paul Tanguay, composée d'une quinzaine de sapeurs bénévoles, lutta efficacement contre les flammes par un froid de 5 degrés sous zéro en protégeant les immeubles avoisinants, sis de chaque côté du Soriento Spaghetti House, à vingt pieds, de tout dommage. Un léger vent sévissait. La pression d'eau, plus basse qu'à l'accoutumée par le froid vif, fut promptement élevée par des pompes spéciales et portée au potentiel de 250. Des souffleuses à neige furent concurremment utilisées avec efficacité de sorte qu'une heure après l'alerte donnée les flammes étaient sous contrôle et qu'aucune bâtisse avoisinante, celle de M. Wilfrid Aubé, et l'immeuble de la Caisse Populaire abritant également le bureau du courtier Maurice Gagnon, ne fut aucunement endommagée. Pas même d'éclatement de vitres à signaler.

(Suite en page 13)

## Le vicaire général hospitalisé

**Mgr Eudore Desbiens, vicaire général du diocèse, est présentement hospitalisé à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski pour une intervention chirurgicale.**

**Son état est bon. Notre journal formule respectueusement des voeux pour le rétablissement de Mgr Desbiens et son prompt retour à l'archevêché de Rimouski.**



EFFICACITE D'UNE ASSURANCE-SCOLAIRE — *Photographie prise, mercredi avant-midi, au foyer de M. et Mme Charles Girard, 81, rue St-Laurent, à St-Robert-Bellarmin, alors que M. Aurèle Laplante, directeur des écoles de la Commission Scolaire de la ville de Rimouski, remettait un chèque d'indemnité à Gaston Girard, 9 ans, blessé dans la cour du collège, le 20 décembre. M. Paul Martin, de la Cie Indemnity Insurance Co. of North America, était présent à cette remise de chèque de sa compagnie, représentant les frais médicaux et d'hospitalisation encourus par l'accident dont fut victime le jeune Girard, deux jours après la mise en vigueur de la police collective de la Commission Scolaire de Rimouski. Le garçonnet se blessa à la tête en tombant sur la glace après un croc-en-jambe venant à l'improviste d'un camarade. Quelque 900 garçons et filles de la Commission Scolaire de Rimouski ont adhéré, par leur paternel, à ce plan d'assurance-scolaire. On s'attend à ce que le nombre soit porté à 1700 d'ici samedi, dernier jour de grâce pour la gent écolière rimouskoise de bénéficier, cette année, de cette assurance-groupe de la Commission Scolaire de la ville.*

# Des gisements de nickel au nord de Shefferville

De riches gisements de nickel ont été découverts par un géologue de Toronto à l'extrémité septentrionale de l'Ungava et que l'International Nickel Company a approché le gouvernement du Québec pour en faire l'exploitation.

M. Murray Watts, de Toronto, a fait cette découverte à 250 milles au nord de Schefferville, centre minier situé à 365 milles au nord de Sept-Iles.

Un groupe d'industriels intéressés à l'exploitation de ce territoire, M. Henry S. Vingate, de New-York, président de l'International Nickel, qui est entré en pourparlers avec les autorités du gouvernement provincial, a déclaré que la compagnie qu'il dirige est prête à dépenser $5,000,000 à la poursuite de recherches et à investir des montants de l'ordre de $100,000,000 à l'exploitation de ces gisements.

Cette découverte est de la plus haute importance pour le Québec. Le nickel est en grande demande et on prévoit qu'il faudra augmenter la production annuelle de ce minerai dans une proportion de 17 pour 100 pour faire face aux besoins mondiaux.

## Gratification

Mlle Madeleine Boudreau, de Lac-au-Saumon, vient de recevoir pour une 2e fois une gratification de $20.00 par l'entremise de M. Raymond Guité, inspecteur.

## Décès de M. Ernest Anctil

Vendredi, le 11 janvier, à 10 heures, avaient lieu, dans la paroisse de St-Benoît de Packington (Témiscouata), les imposantes funérailles de M. Ernest Anctil, marchand, époux de Dame Lina Michaud. Il avait succombé, le 8 janvier, à Rimouski, à une brève maladie. Il était âgé de 47 ans.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Aldéric Anctil, frère du disparu, et le service funèbre fut chanté par M. l'abbé J.-Charles Morin, cousin du défunt, assisté, comme diacre et sous-diacre, de MM. les abbés Fortunat Blanchet et Herman Roy.

La dépouille mortelle était portée par MM. P.-E. Caron, Philippe Dubé, Wilfrid Bouchard, A. Malenfant, Ernest Morin et Yvon Beaulieu, alors que M. Alcide Beaulieu portait la croix.

Le clergé se composait de deux frères du défunt, MM. les abbés Aldéric et Médard Anctil, respectivement de Luceville et Rimouski (on sait que M. l'abbé Alphonse Anctil, aumônier à l'hôpital de Chandler, et M. l'abbé Louis-Philippe Anctil, curé de Luceville sont aussi frères du défunt), de M. l'abbé C.-A. Langlois, curé de Packington, M. l'abbé J.-Charles Morin, professeur au Séminaire de Rimouski et représentant de cette institution, M. l'abbé Adélard Beaulieu, curé de Ste-Rose-du-Dégelis, M. l'abbé Georges Côté, V.F., curé de Rivière-Bleue, M. l'abbé Herman Roy, V.F., curé de Sully, M. l'abbé Albert Morin, aumônier à l'Hôpital de N.-D. du Lac, M. l'abbé Fortunat Blanchet, curé de N.-D. du Lac, M. l'abbé J.-B. Gauvin, principal de l'Ecole Normale de Ste-Rose, M. l'abbé Roger Beaulieu, curé de St-Juste du Lac, M. l'abbé Protais April, vicaire à Rivière-Bleue.

Conduisaient le deuil, M. Antoine Anctil, frère du défunt, de Rivière-Blanche, Mlle Blanche Anctil, soeur du défunt, de Luceville, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs du défunt, notamment MM. et Mmes Charles Michaud, de Ste-Rose, André Michaud, Aurèle Michaud, M. E. Soucy, MM. et Mmes Albert Berger, de St-Pierre Lamy, Lucien Valcourt, de Cabano.

De nombreux amis assistaient aux funérailles, notons M. et Mme André Belzile, Mlle Thérèse Belzile, MM. Lionel Bélanger, Elzéar Vignola, Léopold Parent et Clément Ross, tous de Luceville; MM. Henri et Renald Plante, de St-Robert de Rimouski, Adhémar Mailloux et L.-Omer Dubé, de St-Honoré, P.-Emile Gagnon, de St-Marc des Etroits, Jules Beaulieu, de Ste-Rose, M. Garant, d'Edmundston, Louis Gagnon, de Rivière-du-Loup, Onil Viel, de Cabano, et bien d'autres encore.

La chorale était dirigée par M. l'abbé Roger Beaulieu, curé de St-Juste du Lac et elle se composait de paroissiens, d'amis et de quelques prêtres. M. l'abbé Albert Morin accompagnait à l'orgue.

Les funérailles étaient sous la conduite de la Maison Michaud de Ste-Rose du Dégelis.

L'estime dont jouissait M. Anctil partout où il a vécu lui a valu des regrets spontanés et a apporté aux familles éprouvées des marques sans nombre de la plus profonde sympathie.

Nous réitérons à la famille en deuil nos sincères condoléances.

## Décès de Mme Alfred Joubert de St-Robert-Bellarmin

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Alfred Joubert (Alphonsine Parent) survenue, vendredi soir, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski après quatre jours d'hospitalisation. Elle était âgée de 66 ans. Mme Joubert jouissait de la considération générale. Après avoir élevé sa famille à St-Gabriel, elle vint s'établir avec son mari à St-Robert-Bellarmin, il y a dix ans. Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu, mardi matin, en l'église de St-Robert-Bellarmin. De nombreux parents, amis et fidèles y assistaient.

Mme Joubert laisse, pour pleurer sa perte, son mari M. Alfred Joubert; six fils et six filles: MM. Wilfrid Joubert, de St-Gabriel, Albert, Jean et Conrad Joubert, de Rimouski, André et Bertrand Joubert, de Sept-Iles; Mme Philippe Plante (Laura), de St-François-Xavier des Hauteurs, Mme Xavier Santerre (Albertine), de Montréal, Mme Ernest Robichaud (Antoinette), de Mont-Joli, Mme Adrien Valcourt (Jeannette), Mme Gérard Gagnon (Gilberte), de St-Gabriel, Mme Léo Rouleau (Alphonsine), de Rimouski. Lui survivent également un frère M. Paul Parent, de St-Charles-Garnier, et quatre soeurs: Mme Ernest Anctil (Hélène), du Cap-de-la-Madeleine, Mme Ve Amédée Laurendeau (Marie-Anne), de St-Jean-Port-Joli, Mme Alexis Gagnon (Adéline), de St-Quentin, Mme Antoine Boucher (Rose), de St-Gabriel. Elle était la belle-soeur de M. et Mme Adélard Joubert, de Rimouski, M. et Mme Jean-Baptiste Perreault, de St-Cléophas, M. et Mme Pierre Lucas, de St-Gabriel, Mme Ve Jean-Baptiste Desrosiers, Mme Ve Gabriel Parent, Mme Joseph Parent, Mme Paul Parent, de St-Gabriel, MM. Ernest Anctil, Alexis Gagnon, Antoine Boucher. Lui survivent, en outre, ses brus Mme Wilfrid Joubert (Jacqueline Lantagne), Mme Albert Joubert (Thérèse Levesque), Mme Jean Joubert (Lucienne Ouellet), Mme Conrad Joubert (Madeleine Healey), Mme André Joubert (Claire Fortier); ses gendres MM. Philippe Plante, Xavier Santerre, Ernest Robichaud, Adrien Valcourt, Gérard Gagnon et Léo Rouleau. Plusieurs petits-enfants lui survivent aussi.

Nos condoléances à M. Joubert et à la famille éprouvée.

## Décès

— A St-Juste du Lac, le 11 janvier, M. Pierre Pelletier, époux de Dame Marie-Anna Boucher. Il était âgé de 75 ans. Ses funérailles ont eu lieu, lundi, en l'église paroissiale.

— Est décédé, à l'âge de 56 ans, M. Lionel Savard, ex-maire de St-Luc de Laval, Forestville-Nord. Il était l'époux de Dame Antoinette Lapointe. Ses funérailles ont eu lieu, mercredi.

— A Ste-Rita, subitement, le 12 février, à l'âge de 44 ans, M. François Drapeau, époux de Dame Laurette Veilleux. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Hermel Drapeau, frère du défunt.

— A Lac-au-Saumon, le 10 janvier, à l'âge de 52 ans, M. Albert Paulin, époux de Dame Germaine Potvin.

— A St-Jean-de-Dieu, le 10 janvier, M. Antoine Rioux, époux de Dame Lucie Belzile. Il était âgé de 77 ans.

— A Sayabec, le 10 janvier, à l'âge de 69 ans, Mme Joseph Bérubé (Alphonsine Caron).

— A St-Vianney, le 11 janvier, à l'âge de 65 ans, M. Anaclet Brisson, époux de Dame Annie Pelletier.

— A l'Hôpital de Rivière-du-Loup, le 12 janvier, à l'âge de 68 ans, Mme Joseph Castonguay (Arthémise Dubé), du 2e rang de St-Paul de la Croix. Ses obsèques ont eu lieu, mardi, dans l'église de St-Paul.

— A Montréal, le 10 janvier, à l'âge de 42 ans, M. Roger D'Auteuil, fils de M. Ernest D'Auteuil, de St-Noël de Matapédia où les obsèques ont eu lieu, lundi, en l'église paroissiale.

— A St-Juste du Lac, le 11 janvier, à l'âge de 75 ans, M. Pierre Pelletier, époux de Dame Marie-Anna Boucher.

# Greffe de la Paix

**Semaine du 7 au 12 janvier**

**Pour excès de vitesse à Ste-Luce, le 2 septembre 1956, un conducteur d'auto de Les Hauteurs a été condamné à payer $50.00 d'amende et les frais.**

**Un propriétaire d'automobile de la Ville, pour avoir conduit son véhicule alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool, a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois. Pour une seconde offense, le même prévenu, a été envoyé en prison pour quatorze jours, et l'interdiction a été prononcée pour trois mois additionnels.**

**Un résident de l'Ascension coupable d'avoir continué sa route après un accident avec un autre véhicule, a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais. Il lui a aussi été interdit de conduire avant trois mois.**

**Un propriétaire d'automobile de Sayabec a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais pour excès de vitesse, et il a aussi été condamné aux frais seulement pour avoir voyagé sans avoir sur lui l'enregistrement de son véhicule.**

**Un étranger, de Winnipeg a payé $5.00 d'amende et les frais, après avoir été arrêté à Mont-Joli, à la gare du C.N.R., alors qu'il troublait la paix publique.**

**Un résident de Lac-au-Saumon, coupable d'avoir volé des poules, a été envoyé en prison pour un mois, et il devra payer $100.00 ou faire un mois additionnel.**

**Ses trois compagnons ont été condamnés à payer conjointement $$100.00 d'amende et $50.00 de dommages, ou à un mois de prison.**

**Un jeune garçon de Nazareth, coupable d'avoir troublé la paix publique à Rimouski a été condamné à payer $5.00 d'amende et les frais.**

**Un jeune homme de Lac-au-Saumon a été condamné à deux années de Pénitencier après s'être avoué coupable d'un vol de cigarettes d'une valeur d'environ $50.00, et d'un complot pour pénétrer par effraction dans une résidence privée avec l'intention d'y voler.**

**Ses deux compagnons, après s'être avoués coupables du recel des dites cigarettes ont été condamnés à fournir chacun un cautionnement de paix pour un an.**

*Vente annuelle de janvier au*

**Foyer du Textile**

RIMOUSKI & MONT-JOLI

**COMMENÇANT VENDREDI, 11 JANVIER**

**20% D'ESCOMPTE**

SUR LES LAINAGES A MANTEAUX ET COSTUMES AINSI QUE SUR LES TWEEDS POUR JUPES.

**PLAID (anglais)** pour jupes laine. Rég. $4.75. Réduit à **3.75**

**BROCART** Rég. $2.69. Réduit à ..... **1.95**

**TAFFETAS** de fantaisie. Rég. $1.95. Réduit à **1.39**

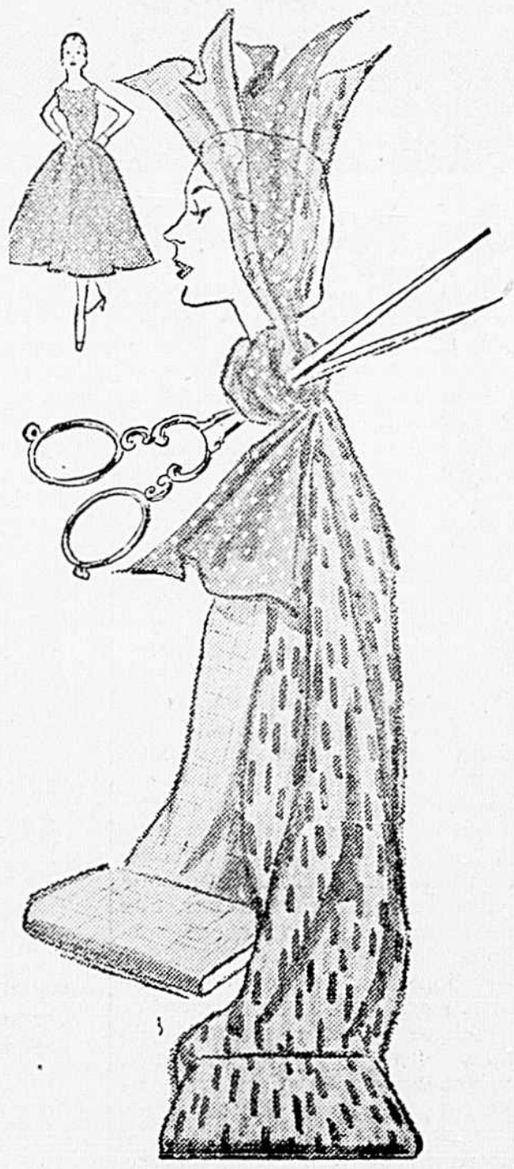
**FLANELLETTE** imprimé. Rég. .65. Réduit à ..... **.49**

**FLANELLETTE** Rég. .59. Réduit à ..... **.39**

**BROADCLOTH** uni mercerisé. Spécial ..... **.59**

**CORDUROY** Spécial ..... **1.19**

**MARQUISETTE** de rayonne. Spécial ..... **.49**



NOUS ACCORDONS
**10% DE REDUCTION**
SUR TOUT NOTRE MATERIEL A DRAPERIES

ECONOMISEZ, VOYEZ LES SPECIAUX OFFERTS AU

**Foyer du Textile**

**225 St-Germain — Tél. RA 3-2773 — RIMOUSKI**
**3 avenue de la Gare — Tél. PR 5-4747 — MONT-JOLI**

Le
# PROGRES DU GOLFE

# DÉSÉQUILIBRE ETHNIQUE

Que nous le voulions ou non, la population du Canada augmente à un rythme grandissant ; on calcule qu'elle atteindra vingt-six millions en 1980, soit environ un demi-million par année en comptant l'accroissement des naissances et l'immigration. Pour nous, Canadiens français, l'une des premières questions qui se posent est de savoir si, en pareilles circonstances, nous pouvons au moins maintenir notre équilibre ethnique. La réponse à cette question qui intéresse au plus haut point notre survivance en Amérique ne laisse pas de causer quelques alarmes.

## BILAN DEFICITAIRE

Les temps sont changés. Alors qu'aux XVIIIe et XIXe siècles nous avons pu, malgré l'immigration assez forte de certaines époques, prendre quelque avance, nous sommes aujourd'hui en nette régression. Nous avons pu autrefois assimiler pacifiquement la population de langue anglaise de régions entières ou partielles, comme dans les cantons de l'Est, en Gaspésie et même dans certains secteurs de notre propre comté. Ainsi maints Ecossais, habitant parmi nous, n'ont conservé d'anglais que le nom. Aujourd'hui, l'assimilation joue souvent contre nous, surtout dans une grande ville comme Montréal et dans les régions minières du Nord.

En matière de naissances, nous ne sommes plus le peuple vigoureux d'autrefois. Les familles sont moins nombreuses et la revanche des berceaux est un beau thème patriotique qui appartient à une autre époque. De nos jours, pour ne citer qu'une province, l'Ontario anglaise et protestante a presque atteint notre tarif.

Quant à l'autre mode d'augmentation de la population canadienne, la marge est nettement à notre désavantage. C'est nettement grâce à ce moyen que les Etats-Unis ont pu soutenir au siècle dernier leur colossal essor économique. Le Canada est en train de connaître la même transformation. Cependant, l'apport d'éléments étrangers tend à détruire notre équilibre ethnique déjà pourtant assez précaire. La plupart des immigrants européens, quand ils savent une langue étrangère, parlent l'anglais. Cela tient aux conditions économiques mondiales dans lesquelles la France occupe une place de plus en plus réduite aux côtés des nations anglo-saxonnes. Il est donc naturel que ces immigrants cherchent à perfectionner la langue étrangère qu'ils ont commencé à apprendre et conséquemment à s'installer dans les centres où ils pourront trouver de l'emploi en parlant la langue la plus répandue en ces lieux. De plus, il se trouve que, étant pour la plupart des gens de métier, ils se dirigent de préférence du côté des centres industriels du pays. Or ces centres se dressent en grande partie en Ontario et dans les milieux de langue anglaise. C'est ce qui arrive actuellement aux Hongrois, en ce moment, comme aux Britanniques, aux Polonais et même aux Belges de langue française dont un fort contingent se dirige dans la province voisine.

## QUESTION DE VIE OU DE MORT

Pour nous qui fléchissons dans le domaine des naissances, le problème de l'immigration devient non seulement pour le Québec mais pour la race française en Amérique une question vitale. Pouvons-nous réussir à maintenir notre équilibre actuel qui est d'environ le quart de la population totale ?

Nous perdons encore chaque année un assez fort contingent de nos meilleures forces aux Etats-Unis. L'émigration vers les centres français des autres provinces n'est pas encore assez considérable quoique vingt pour cent de la population française du Canada habite en dehors du Québec en des conditions de survivance assez variables.

Dans le Québec même, la situation de l'embauchage ne permet pas d'absorber un fort pourcentage d'immigrants. Toutefois, dans les endroits où cette pratique est possible, les résultats se sont montrés plus que satisfaisants. A Saint-Hyacinthe, par exemple, l'évêque du diocèse vient de publier un rapport statistique très encourageant. Parmi les quelques seize cents immigrés de ces dernières années, la plupart parlent déjà le français ; presque tous les enfants fréquentent les écoles catholiques et tous s'intègrent au milieu dans lequel ils vivent.

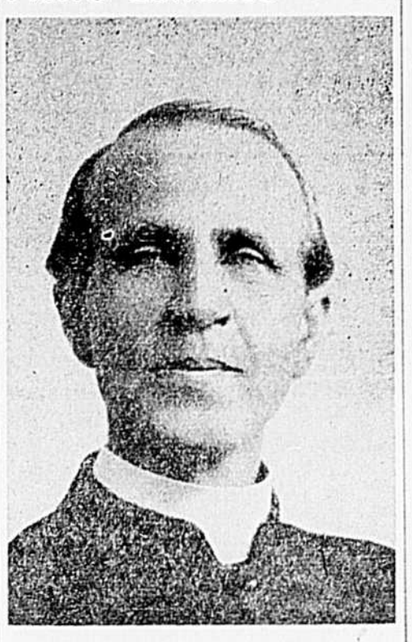
## LIGNE DE CONDUITE

Une fois de plus, l'Eglise a montré la lumière. Ce que Mgr Douville a accompli dans Saint-Hyacinthe est un bel exemple d'initiative. Si l'Etat ne se préoccupe pas de la survivance de notre petit groupe c'est l'Eglise qui sauvera peut-être encore notre peuple grâce à des organismes diocésains de ce genre. La méthode existe ; elle fonctionne bien. Il ne s'agit que de l'appliquer ailleurs.

Mais, avant tout, notre gouvernement devrait de toute nécessité s'attaquer à ce problème. C'est lui et lui d'abord qui doit veiller à la protection et à l'avancement de notre race. Si les immigrants français, belges et suisses ne viennent pas volontiers chez nous, il en est d'autres qui prendront leur place. Mais c'est à une agence gouvernementale à les diriger en des centres français du Québec et des autres provinces, pour que nous maintenions un équilibre ethnique indispensable à notre survivance.

Il est bien d'avoir notre drapeau, mais à quoi servira-t-il si nous devenons nous-mêmes, en Amérique, UN PEUPLE DE REFUGIES ?

## Décès de M. l'abbé Pierre Lafrance



Le clergé diocésain vient de perdre l'un de ses membres les plus distingués et l'un de ses doyens en la personne de M. l'abbé Pierre Lafrance, qui est décédé, mardi, le 15 janvier, à Trois-Pistoles, où il était retiré pour raison de santé depuis 1944. La dépouille mortelle a été exposée à sa résidence et la translation des restes à l'église paroissiale eut lieu, jeudi après-midi. Les obsèques ont lieu, ce matin même.

Né à Matane le 29 juin 1871, du mariage de Lambert Lafrance et de Marie Belle-Isles, il fit ses études classiques au Séminaire de Rimouski et ses études théologiques au Séminaire de Québec, pour être élevé à la prêtrise le 15 novembre 1903 par Son Exc. Mgr A.-A. Blais. Durant sa féconde carrière sacerdotale, M. l'abbé Lafrance a exercé son ministère à St-Louis du Ha ! Ha !, à St-Fabien, à Notre-Dame de l'Ile-Verte, à Rivière Trois-Pistoles, à St-Jean de Dieu, comme vicaire. Entre temps, il fonda la mission de Ste-Rita où il construisit la première chapelle en 1924. Après un repos, il assume la direction de la cure de St-Léon le Grand qu'il dut délaisser, pour raison de santé, en 1944. Fondateur du Journal Chez-Nous en 1914, qu'il céda à l'Evêché en 1921. Auteur de quelques compositions poétiques et de récits biographiques.

M. Lafrance était l'oncle du Rév. Père Camille Lafrance, des Pères Blancs, présentement en mission en Afrique.

Il laisse pour pleurer sa perte une soeur Mme Joseph L'Heureux, de Montréal ; un frère M. Victor Lafrance, également de Montréal ; ses neveux et nièces, le Rév. Père Camille Lafrance, des pères Belne d'Afrique, le R. Père Yvon Lafrance, des Pères Ste-Croix, missionnaire au Brésil ; un cousin, M. l'abbé Hector Lafrance, des Pères de St-Sacrement, de Montréal, le Rév. Père Vaillancourt, des Pères du St-Esprit de Montréal, M. Rosaire Lafrance, de Rouyn, M. Edmond Lafrance de Québec, MM. Lorenzo et L.-Philippe ainsi que Gérard Lafrance, de Montréal ; une cousine, Mme C. Williams (Corrine), de Québec.

## Activités Colombiennes aux Trois-Pistoles

Le 14 janvier, eut lieu l'assemblée régulière du Conseil No 3917 des Trois-Pistoles, dans la salle des débats du conseil.

On fit l'appel des officiers, la plupart étaient présents. Ensuite, on fit la lecture du procès verbal, qui fut proposé par M. Adélard Labrie, et secondé par M. Paul-E. Belzile. Il y eut aussi lecture et la guignolée a rapporté la rondelette somme de $684.50, dont $450.00 fut donnée à M. le chanoine J.-D. Rioux, curé de la paroisse Notre-Dame des Neiges des Trois-Pistoles, pour les pauvres, et la balance soit marchandises, linge usagé et neuf, et jouets furent distribués à l'hospice et au couvent Jésus-Marie pour distribution aux familles pauvres des Trois-Pistoles.

Le secrétaire-financier fit la lecture des comptes au montant de $464.32, qui fut acceptée par M. Jean-Marc Rousseau et secondée par M. Charles Morency.

M. Gérard Desrosiers remercia tous ceux qui ont contribué au beau succès de la guignolée et ensuite signala encore une fois le succès remporté lors du banquet mixte qui eut lieu à l'Hôtel Manoir, le 13 janvier, avec 75 convives. Il annonça qu'il y aura un autre banquet le mois prochain.

## Avis aux usagers de la poste

Le Ministère des Postes a entrepris une campagne pour accélérer la livraison des correspondances par facteurs et demande l'appui et collaboration de tous les clients de la poste qui reçoivent présentement leurs correspondances au premier et au deuxième étages.

Il faut d'abord entendre et comprendre que l'étage au niveau de la rue n'est pas le premier étage, mais bien le rez-de-chaussée.

Le Ministère demande donc à tous ceux dont les boites à lettres sont au premier ou au deuxième étage, de les descendre au rez-de-chaussée ; ceci accélèrerait la livraison des correspondances et éliminerait les dangers d'accidents pour les facteurs, dans les escaliers glissansants à cause de neige, glace ou pluie, etc. De plus, les citoyens sont priés d'apposer leur nom en évidence sur leur boite.

Le Ministère des Postes espère qu'une réponse favorable sera donnée au Surveillant des facteurs lorsque celui-ci ira voir les clients qui demeurent et reçoivent leurs correspondances dans leurs boites à lettres placées aux étages plus élevés que le rez-de-chaussée.

Cette campagne a obtenu un succès de 100% à Sherbrooke et plusieurs autres villes.

Je crois que Rimouski peut faire aussi bien.

J.-A. COUILLARD,
Maître de Poste.

## Décès de M. Gérard Lemire

M. Gérard Lemire, agronome de Rimouski, est décédé le 12 janvier, à sa résidence.

Né à St-Zéphirin de Courval, comté de Yamaska, le 28 février 1905, du mariage de M. Elzéar Lemire et de Joséphine Manseau.

Il fit ses études primaires à l'école de sa paroisse de 1912 à 1919 et ses études classiques au collège St-Laurent de 1919 à 1926. Après un repos de 2 ans, il fit son cours agronomique à l'école d'agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, de 1928 à 1931. De 1931 à 1932, il se spécialisa dans l'étude du drainage à l'Université de Cornell, Ithaca, New-York.

M. Lemire laisse son épouse Cécile Lavoie, et ses quatre enfants : Gabriel, Françoise, postulante au Couvent des Rév. Soeurs du St-Rosaire de Rimouski, Pauline et André ; sa mère Mme Elzéar Lemire ; ses frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Laurent, Fernand et Armand Lemire ; ses soeurs, Sr Lucie d'Egypte, a.s.s. (Armandine), Mme L.-Philippe Deshaies (Alice) ; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. L.-Philippe Deshaies, MM. et Mmes Georges-Emile, Richard, Charles-Eugène et Germain Lavoie.

Le corps a été porté par ses confrères : Lucien Roy, Arthur Rioux, L.-Gonzague Belzile, Saturnin Langlais, Ubald Pilon et Adrien Martin ; M. J.-D. Michaud portait la croix.

Le service fut chanté le 15, par Mgr Couturier assisté de MM. les abbés Desrosiers et Saindon. M. l'abbé Philippe Roy, touchait l'orgue. Parents et amis y assistaient en grand nombre, ainsi qu'un groupe d'agronomes, confrères du défunt.

Un grand reportage sur CJBR-TV dans le Journal des Vedettes du 30 janvier...

Une nouvelle équipe de Chinois au Moonlight...

Une image typique de Rimouski : un bon p'tit vieux rencontré au coin de la Banque Provinciale nous a dit : "Y'a pas eu de fret comme ça par icitte depuis trente ans"...

Une gloire nationale qui s'éteint : Delamarre une fumisterie si l'on en croit son ancien gérant...

**Clovis Duchesne a maintenant des intérêts dans la station de service Fina jusqu'ici administrée par Robert Geoffroy...**

Si vous recevez une pinte de sirop des Barbades, vous saurez qu'elle vient de Gérard Gareau qui nous quitte mardi...

**Incidemment la migration vers le sud commence... on verra des Rimouskois à Miami, Daytona Beach, Cuba, Honolulu...**

Un type rencontre un ami. "D'où viens-tu", demande l'un... "de Paris" réplique l'autre... "de Paris-France ?... non de paris-citte..."

**Deux nouvelles Cadillac en ville : Alphée Gagnon et le Dr Jean-Marie Guay...**

Pull Lavoie a été chanceux de s'en tirer indemne à la suite d'un accident assez spectaculaire à Amqui...

**Le fameux sauteur de barils canadien Léo Lebel pourrait bien faire partie d'un spectacle présenté plus tard au Colisée...**

La Pouponnière Enr., rue St-Germain, vient de changer de propriétaire...

**Le Jeune Commerce de notre ville vient de lancer son journal : Le Parquet...**

Prompt rétablissement à Julien Pineau de Dionne Automobiles encore à l'hôpital...

**Le Mont-Joli et le Rimouski se sont disputé une joute par une température de 33 sous zéro à l'aréna de Mont-Joli mardi...**

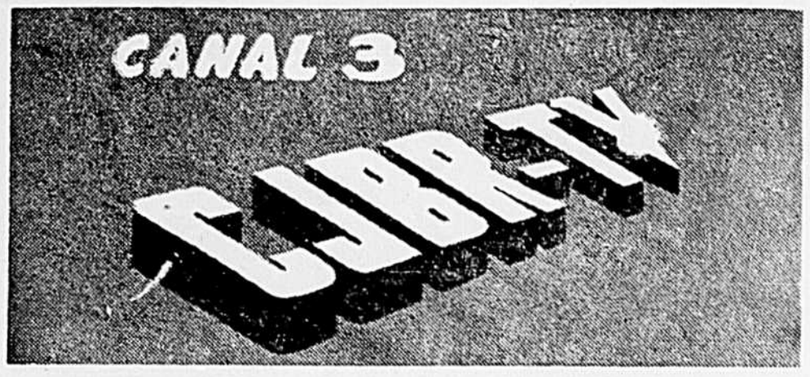
**RENNOIS.**

## Les inspecteurs d'écoles en congrès à Rimouski

Une quinzaine d'inspecteurs d'écoles de la région No 6 participeront, mercredi le 23 janvier, à un congrès régional qui se tiendra à l'Institut Familial de Rimouski. Les deux séances d'études seront présidées par M. Paul Hubert, inspecteur régional des écoles, de Rimouski. On s'attend à la présence de M. M. Savard, inspecteur général des écoles du Département de l'Instruction Publique de la province de Québec.

## Omission

Dans le compte-rendu des funérailles de M. Ernest Anctil, de St-Benoît de Packington, en page 2 de cette édition, le nom de M. Auguste Anctil, de Gaspé, a été omis par inadvertance dans le paragraphe relatif à ceux qui conduisaient le deuil.




# LA SEMAINE À...

**LUNDI, 21 janvier :**

3.45—Variétés musicales
4.00—Votre menu
Gemma Tessier
4.30—Kimo
5.00—Howdy Doody
5.30—La vie qui bat
6.00—Mire et musique
6.50—A l'affiche ce soir
7.00—Rendez-vous de Pierrot
People's
7.15—Télé-Journal
7.20—Dorval prévoit
Mont-Joli Autos
7.25—Colonne des sports
Demers Rimouski Ltée
7.30—Liberace
8.00—Ciné-Feuilleton
Sterling Drugs
8.15—Actualités Radio-Canada
8.30—Film
8.45—Rollande et Robert
Simoniz et Noxzema
9.00—Les Belles Histoires
des Pays d'en Haut
Lever Bros)
9.30—Rigolade - Molson's
10.00—Porte ouverte - G.M.C.
10.30—Théâtre Colgate-Palmolive
11.00—CBC News Magazine
11.30—Idées en marche
12.00—CBC TV News
12.10—Dernière édition

**MARDI, 22 janvier :**

3.00—Mire et musique
C. Bélisle
4.45—Variétés musicales
5.00—Howdy Doody
5.30—Pinocchio
6.00—Mire et musique
6.50—A l'affiche ce soir
7.00—Rendez-vous de Pierrot
7.15—Télé-Journal
7.20—Dorval prévoit
7.25—Colonne des sports
Canadian Tires (Matane)
7.30—Film
7.45—Epopées modernes
Johnson's
8.00—Ciné-Feuilleton
Enchères Cherrier
8.15—Actualités Radio-Canada
8.30—Frankie Layne - Dalfen's
9.00—Le Survenant
Coca-Cola et Gattuso
9.30—Cap aux Sorciers
General Foods
10.00—C'est la vie
Prudentielle et Chrysler
10.30—Histoire d'amour
Succès et Sylvania
11.00—Rendez-vous des sports
11.30—Arts et lettres
12.00—CBC-TV News
12.10—Dernière édition

**MERCREDI, 23 janvier :**

3.45—Variétés musicales
4.00—Votre menu
Gemma Tessier
4.30—Film
5.00—Howdy Doody
5.30—Ile au Trésor
6.00—Mire et musique
6.50—A l'affiche ce soir
7.00—Rendez-vous de Pierrot
People's
7.15—Télé-Journal
7.20—Dorval prévoit
7.25—Colonne des sports
Demers Rimouski Ltée
7.30—Kit Carson
Savage et Nestlé
8.00—Ciné-Feuilleton - Kraft
8.15—Actualités Radio-Canada
8.30—Terre et ses hommes
Québec-Téléphone
8.45—Troubadours - Pepsi-Cola
9.00—Pays et merveilles
Proctor & Gamble
9.30—La Famille Plouffe
Player's
10.00—Soirée de lutte - Dow
11.00—Point d'interrogation
Adam's et G. Food
11.30—Au P'tit Café
12.00—CBC-TV News
12.10—Dernière édition

**JEUDI, 24 janvier :**

3.30—Matinée des dames
Ils ont vingt ans
5.00—Howdy Doody
5.30—Rin-Tin-Tin - Kellog's
6.00—Mire et musique
6.50—A l'affiche ce soir
7.00—Rendez-vous de Pierrot
7.15—Télé-Journal
7.20—Dorval prévoit
7.25—Colonne des sports
Canadian Tires (Matane)
7.30—Théâtre de
Jeannot et Jeannette
La Ménagère
7.45—Actualités régionales
8.00—Ciné-Feuilleton
Cherrier
8.15—Actualités Radio-Canada
8.30—Film
8.45—Toi et moi - J.R. Ouimet
9.00—Fil d'Ariane
Lowney's & Ospra
9.30—14, rue de Galais
10.00—Rendez-vous avec Michèle
Nestlé
10.30—Théâtre des Etoiles
Robin Hood
11.00—Heure du concert
12.00—CBC TV News
12.10—Dernière édition

**VENDREDI, 25 janvier :**

3.45—Variétés musicales
4.00—Votre menu
Gemma Tessier
4.30—Histoire de monsieur
de Lafontaine
5.00—Howdy Doody
5.30—Grenier aux images
6.00—Mire et musique
6.50—A l'affiche ce soir
7.00—Rendez-vous de Pierrot
People's
7.15—Télé-Journal
7.20—Dorval prévoit
7.25—Colonne des sports
7.30—Ciné-Parade
8.00—Ciné-Feuilleton - Kraft
8.15—Actualités Radio-Canada
8.30—Paris chante
(Johnson's)
8.45—Pour elle
Proctor & Gamble
9.00—Passe-Partout
9.30—Chanson-Vedette
10.00—Théâtre du mystère
Colgate-Palmolive
10.00—Sherlock Holmes
10.30—Quatuor - Heinz et Salada
11.00—Profils d'adolescents
11.30—Conférence de Presse
12.00—CBC-TV News
12.10—Dernière édition

**SAMEDI, 26 janvier :**

2.30—Mire et musique
3.30—Fon-Fon
4.30—Concerts pour la jeunesse
5.30—Tic Tac Toc
6.00—Mire et musique
6.50—A l'affiche ce soir
7.00—Rendez-vous de Pierrot
7.15—Télé-Journal
7.20—Dorval prévoit
7.25—Colonne des sports
7.30—Florian Zabach
8.00—Ciné-Feuilleton
Robert Dessurault
8.15—Actualités Radio-Canada
8.30—Y'a d'la joie - Paul Ratté
8.45—Quelles nouvelles
Proctor & Gamble
9.00—Aventures
McMillan & Blondel
9.30—Chacun son métier
Remington
10.00—Pick the Stars
Canada Packers
10.30—Lutte du samedi soir
Soucy Automobiles
11.30—Théâtre au coin du feu
12.30—CBC TV News
12.40—Dernière édition

**DIMANCHE, 27 janvier :**

2.30—Beau temps,
mauvais temps
3.00—Théâtre du dimanche
Les Belles de nuit
Martin Carol, G. Lollobrigida et Gérard Philippe.
4.30—Travaux et les jours
5.00—Eaux vives
5.30—Pépinot
6.00—Mise et musique
6.30—En dinant
6.50—A l'affiche et Télé-Journal
7.00—Ed Sullivan Show
Mercury-Lincoln-Meteor
8.00—Digeste Sportif Oland's
8.15—Madisan Squares Garden
Dionne Automobiles
8.30—Clé des Champs
Lever Brothers
9.00—Music-Hall
10.00—Cléopâtre
Proctor & Gamble - Singer
10.30—Théâtre Populaire
Standard Brands
11.30—Prise de Bec
12.00—Dernière édition

**VENDREDI, 18 janvier :**

9.00—La Vie économique
et ouvrière
9.30—Jazz-Club
Mezz - MezzRow. Clarinette.
10.30—Neil Chotem et
son orchestre

**SAMEDI, 19 janvier :**

10.30—Samedi Petit-Monde
3.00—Metropolitan Opera
"La Périchole" (Offenbach). Dir. Jean Morel.
9.00—Artistes de renom
Elayne Julien, pianiste.
10.00—Radio-Hockey
Rangers - Canadiens.

**DIMANCHE, 20 janvier :**

8.00—Dimanche-Matin
2.30—L'Art et la vie
Alfred Pellan.
5.30—Le Sel de la terre
9.30—Festival du dimanche
Festival de Prades. Suite en do mineur pour violoncelle seul (Bach) Pablo Casals. - "Les amours d'un poète" op. 48 (Schumann) : Gérard Souzay.

**LUNDI, 21 janvier :**

9.30—Le Petit Théâtre
"Sur la grand'route" (Tchékov).
10.00—L'Orchestre de
Radio-Canada
Dir. Victor Feldbrill. Kendall Taylor piano et le Norman Symonds Jazz Group.

**MARDI, 22 janvier :**

9.00—Les fleuves
Nil. Le fleuve-dieu des Pharaons.
9.30—Concerts symphoniques
L'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Pierre Monteux. Isaac Stern, violon.
10.30—Les Revues des arts et
des lettres

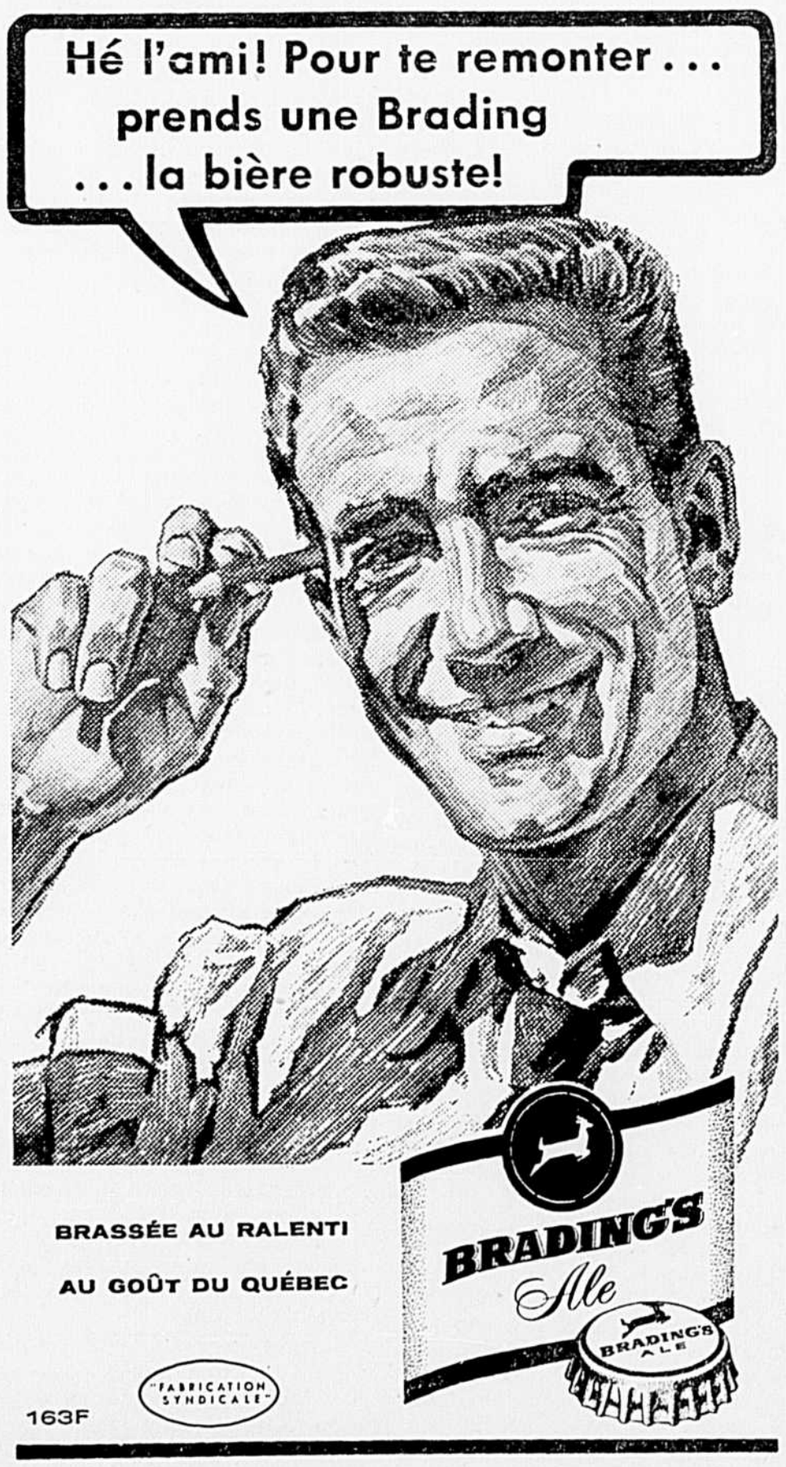
**MERCREDI, 23 janvier :**

9.00—Sur toutes
les scènes du monde
"Partage de midi" (Paul Claudel). Commentaires : Roger Citerne et deux invités.

**JEUDI, 24 janvier :**

10.00—Au pays de Neufve-France
Avec Jacques Douai.
10.30—Les voisins d'en face
Ce soir : le vote en démocratie.

*GAETANE LANIEL, que les jeunes téléspectateurs auront vite fait de reconnaitre ci-haut, incarne le rôle de* Pinocchio, *l'attendrissant héros dont les aventures leur sont racontées tous les mardis soirs à 5 h. 30. Comédienne de grand talent, Gaétane semble avoir une prédilection pour les rôles d'enfants. Elle a déjà réalisé un de ses plus beaux rêves d'artiste en jouant dans un des premiers* Téléthéâtres, *le rôle de Poil de Carotte de Jules Renard. Elle interprète admirablement ces rôles de petit garçon ou de toute jeune fille qui conviennent très bien à sa silhouette menue, délicate et pétillante de vie. Gaétane Laniel est le double Pinocchio de la radio et de la télévision. Les enfants peuvent l'entendre tous les jours, du lundi au vendredi, à 5 h. 30 au réseau français ou le voir à la télévision, à la même heure, le mardi. A la télévision,* Pinocchio *est réalisé par Paul Legault.*




## VOS RECETTES cette semaine

par Gemma Tessier

Economiste en alimentation et en art culinaire et commentatrice à CJBR - Télévision.

**" Cuisiner avec intelligence est une économie "**

### SPAGHETTI ITALIEN (A LA GEMMA)

A—
1 livre porc haché
1 livre de boeuf haché
1 oignon, sel, poivre
½ c. à thé moutarde en poudre
5 gousses d'ail
½ c. à thé d'orégano
¼ c. à thé poivre noir
¼ c. à thé poudre d'ail
2 c. à tb. d'oignons haché finement
¼ t. de persil
¾ t. huile mazola.

B—
½ boîte de tomates
¼ boîte de jus de tomates
1 boîte de purée de tomates
(Tomato Paste)
¼ boîte de tomates d'eau froide
¼ c. à thé de poivre rouge
2 feuilles de lauriers (Petites)
Piments au goût (10 gros)
Sel, poivre.

C—
2 carottes
2 tranches de navet
1 patate
1 t. de céleri
1 t. de champignons au goût
1 gros oignon
1 gousse d'ail
1 tranche pain sec, ou biscuit soda
Sel, poivre.

**PREPARATION**

Faire revenir les ingrédients A dans l'huile mazola ; lorsque la viande est brunie ajouter les ingrédients B. Passer au hache-viande les ingrédients C... et les ajouter à la préparation. Laisser mijoter environ deux à 3 heures.

### BISCUITS ROULES AU BEURRE D'ARACHIDE

½ tasse de graisse
1 tasse de sucre
½ tasse de beurre d'arachide
1 oeuf
2 c. à table de lait
1¼ t. de farine tamisée
½ c. à thé de soda
½ c. à thé de sel
6 onces de chocolat semi-sucré.

Défaire le corps gras en crème et ajouter le sucre. Bien battre jusqu'à ce que le tout soit lisse et crémeux. Ajouter le beurre d'arachides, l'oeuf et le lait. Tamiser ensemble la farine, le soda et le sel. Ajouter au mélanger crémeux. Déposer la pâte sur un papier ciré légèrement fariné, étendre la pâte en forme de rectangle de 15 x 8 pouces. Fondre le chocolat au-dessus de l'eau bouillante, refroidir légèrement et verser sur la pâte. Procéder comme pour un gâteau roulé, en levant le papier ciré légèrement avec chaque tour. Refroidir 20 à 30 minutes. (La pâte doit être ferme, mais le chocolat ne doit pas être dur car il cassera en le coupant). Trancher à ¼ de pouce d'épaisseur. Déposer sur une tôle à biscuits non graissée. Cuire à four 375°F., 8 à 10 minutes. Refroidir légèrement avant d'enlever de la tôle. 4 douzaines.

### DINDE A LA CREME

¼ de tasse de beurre
¼ tasse de farine
2 tasses de lait
½ c. à thé de sel
1 pointe de poivre
1 c. à thé sauce Worcestershire
2 tasses de dinde.

Fondre le beurre, ajouter la farine, verser le lait graduellement. Cuire en brassant jusqu'à épaississement. Ajouter les assaisonnements et la dinde. Chauffer. Servir sur des rôties.

### RIZ EN MOULE ETOILE

3 tasses de riz cuit
½ de tasse persil finement haché
2 c. à table d'oignon râpé
1 c. à thé de sel.

Réunir tous les ingrédiens, bien les mêler et verser dans des moules à cossetarde. Démouler, et décorer de piment rouge coupé en forme d'étoile. Servir sur la dinde en conserve.

### ROULEAU DE SAUCISSE

½ livre de saucisses
⅓ tasse d'oignon haché
2 tasses de farine à pâtisserie
¾ tasse de lait
2 c. à thé de moutarde
2 c. à table d'eau froide
3 c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de sel
4 c. à table de graisse.

**PREPARATION**

Couper la saucisse en morceaux de ½ pouce et faire rôtir, égoutter. A la graisse de saucisse, ajouter l'oignon et laisser dorer, égoutter. Bien mêler la saucisse et l'oignon. Mesurer et tamiser la farine le poudre à Pate et le sel. Couper la graisse finement. Ajouter le lait et mélanger délicatement. Verser sur une planche à pâtisserie et rouler en forme de rectangle un épaisseur de ⅓ de pouce. Délayer la moutarde avec l'eau froide, et verser sur la pâte, couvrir avec la préparation de saucisse et procéder comme pour un gâteau roulé et mouiller bien les bords et fermer. Placer sur une tôle à biscuits graissée, cuir au four chaud 425°F., pendant 30 minutes. Servir avec sauce aux tomates.

### CELERI FARCI

Mélanger ensemble en parties égales du fromage à la crème et du fromage cottage. Ajouter un peu d'oignon haché et de persil haché, mouiller d'un peu de mayonnaise ou de crème sûre. Assaisonner de sel et de poivre. Remplir des branches de céleri croustillant.

### POUDING AUX "CANNEBERGES" (6 portions)

4 tasses de pommes tranchées
¼ tasse de sucre
½ tasse confiture aux canneberges
½ t. farine à tout usage, tamisée
¼ tasse de cassonade
½ c. à thé de muscade
⅛ c. à thé de sel
½ t. de gruau, à cuisson rapide
5 c. à table de beurre.

Placer les pommes dans un plat à cuire beurré de 1½ pinte. Saupoudrer dessus ¼ tasse de sucre. Couvrir de confiture aux canneberges. Tamiser la farine avec la cassonade, la muscade et le sel. Incorporer la farine d'avoine. Ajouter le beurre et travailler à l'aide de couteaux tel que pour une pâte. Etendre ce mélange sur les pommes. Cuire à four modéré (350°F.) environ 50 minutes ou jusqu'à ce que la croûte devienne légèrement dorée. Servir avec de la crème, si désiré.

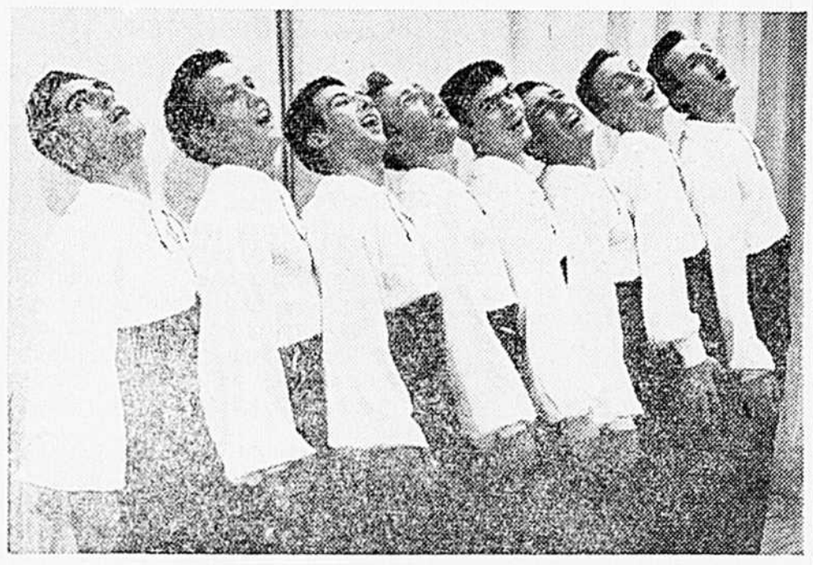
# LA MUSIQUE

## Les Chanteurs d'Acadie au Séminaire

LES GESTES GRATUITS sont quelquefois admirables. Celui qui groupe, joyeusement, les collégiens de Bathurst pour les "pratiques" quotidiennes de la chorale, ne manque ni de courage ni d'optimisme.

On voit assez les résultats. Le concert que donnait ici, la semaine dernière, cette chorale de trente-quatre membres, dirigée par le Père Michel Savard, en était une preuve éloquente. Une preuve pour nous, qui entendions ces chanteurs pour la première fois. Car, ailleurs dans la Province et un peu partout ces garçons de la province voisine les ont enlevés avec une fougue toujours disciplinée mais bien sympathique. Nous avons particulièrement goûté l'harmonisation — à quatre voix, croyons-nous — de l'air populaire *"Au Cabaret"*, due à Sir Ernest MacMillan.

Nous pourrions citer encore bien des exemples de la valeur, fort enviable, de la chorale de Bathurst. Qu'il nous suffise de préciser que, pas un instant, ces collégiens ne donnent l'impression, désagréable, "d'amateurs" à la recherche de succès faciles.



au Canada, même aux Etats-Unis, cette chorale a prouvé ce qu'elle était.

Le répertoire des chanteurs d'Acadie est considérable. Ils ont puisé à même le folklore de tous les pays pour nous offrir, vendredi le 11, un groupe substantiel de chansons gaies, tendres et sereines, de chants connus ou moins connus, mais toujours interprétés avec un souci évident du détail, un désir de perfection extrêmement louable.

Il est exceptionnel qu'un groupe aussi peu nombreux — pas même trente-cinq voix — s'attaque au chant russe (de l'Office du Vendredi Saint et rendu célèbre par les Cosaques du Don) que les collégiens de Bathurst ont donné, fort honorablement, à Rimouski. De même, c'était la première fois que nous entendions avec autant de plaisir, rafraichie et tellement plus allègre, la vieille complainte acadienne *"Evangéline."* Ceci pour les vraies suprises.

Quant aux airs de folklore habituels — *A la claire Fontaine, I Went to the Market, L'Escaouette,* et combien d'autres — Ils sont, tout au contraire, un exemple vivant de ce que peut donner, dirigé par un maître sans doute fort exigeant, un travail patient et patiemment repris tous les jours de l'année scolaire. Avec des éléments fort variables — on sait ce à quoi peut s'attendre une chorale scolaire, toujours refondue ou à refondre — le Père Savard semble garder une valeur égale à sa très bonne chorale.

Nous l'en félicitons vivement.

---

Un groupe de huit garçons, détachés de l'ensemble, miment des chansons populaires sous l'enseigne des *Gamins de la Gamme.* Ils sont amusants, pleins d'entrain et de vitalité. Malheureusement, leurs interprétations — du strict point de vue vocal — sont loin d'atteindre la perfection de la chorale. Le directeur l'a d'ailleurs précisé, en les présentant, mais puisqu'il faut toujours s'attacher à un travail en particulier, nous souhaiterions que Les Gamins de la Gamme travaillent davantage leurs chansons.

*L. M.*

# LES LIVRES...

## Les mémoires de Romain Rolland

La grandeur de Romain Rolland vient plus encore de l'extraordinaire rayonnement de sa personnalité que de son génie de romancier ou de sa vigueur d'historien. C'est pourquoi ses écrits personnels — souvenirs, journaux, correspondances — nous touchent particulièrement. Leur publication, qui se poursuit régulièrement depuis plusieurs années, renouvelle notre connaissance de l'auteur de Jean Christophe et permet de placer son célèbre roman lui-même dans sa juste perspective ; le message d'un homme passionné, à la fois Français et Européen, qui a définitivement renoncé à toutes les compromissions de la société littéraire et des classes dirigeantes de son temps, qui a toujours refusé de se laisser emprisonner dans un parti, et qui cherche dans toute son oeuvre à former, selon sa propre expression, "des âmes braves et libres".

On est déjà sensible à cet accent dans les drames de la jeunesse de Rolland, dans ses romans, et dans les admirables biographies d'artistes où il retrouve l'âme et les combats d'un génie créateur. Mais ses écrits personnels le livrent plus clairement encore : c'est ce qui rend si attachante l'immense correspondance que ce solitaire entretient toute sa vie avec ses amis — Claudel, Péguy, Gillet, Richard Strauss — avec les hommes les plus éminents de notre temps — Einstein, Gandhi, Gorki, B. Russel — avec tous ses admirateurs inconnus du monde entier. Les Cahiers Romain Rolland, régulièrement publiés depuis près de dix ans par l'Association de ses Amis, ont été presque tous consacrés à quelques-unes de ces correspondances. A travers tous ces dialogues, la vie et la pensée de Rolland s'éclairent mieux désormais pour nous que pour chacun de ses intimes.

Mais dans ce domaine son oeuvre essentielle devait être son Journal, partiellement publié jusqu'ici et surtout ses Mémoires, écrits dans les dernières années de sa vie. C'est en 1939 que Romain Rolland, installé depuis peu à Vézelay dans le pays de son enfance, entreprit la rédaction de ses Mémoires. Il avait l'intention de les conduire jusqu'en 1914, époque à partir de laquelle son Journal devient beaucoup plus détaillé. Mais c'est en fait à l'année 1900 qu'il s'arrêta. Car il entreprit alors de relire Péguy, dont l'activité fut étroitement mêlée à la sienne pendant cette période ce qui l'amena à écrire son grand ouvrage sur Péguy auquel il travailla jusqu'à la veille de sa mort.

Même inachevés, les M-moires sont une des oeuvres maîtresses de Rolland une oeuvre d'autant plus précieuse qu'elle porte sur la période la moins connue de sa vie. Tout homme âgé est naturellement incliné à méditer sur son propre passé, et à l'évoquer. A plus forte raison Rolland, qui durant toute son existence s'était cherché lui-même. "Je n'ai jamais cessé d'observer la vie — celle des autres et la mienne — surtout la mienne — car je vois de plus près", écrit-il au seuil de ses Mémoires.

L'enfance de Rolland fut solitaire et assez sombre. Très attaché à ses parents, il étouffe dans le milieu de bourgeoisie provinciale qui est le leur. Les premières pages des Mémoires évoquent cette atmosphère d'emprisonnement qui domine son enfance enfermée "entre les murs de la vieille cité, de la vieille maison". On comprend mieux ainsi son amour d'une nature large, de l'altitude, de l'air pur et vif — qui devait plus tard l'attacher à la Suisse.

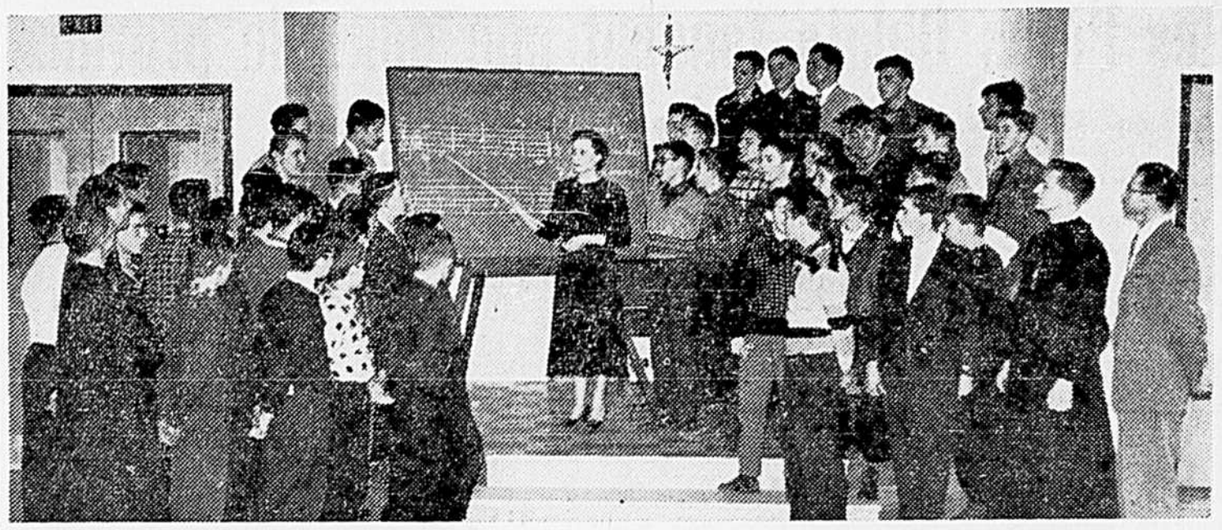
A Paris où il vient terminer ses études et préparer le concours de l'Ecole Normale Supérieure, il trouve une nouvelle servitude, plus intolérable encore : la discipline des concours à laquelle il se plie mais qui le révolte, et les perspectives d'une carrière universitaire à laquelle il se soumet provisoirement, mais qui heurte sa vocation d'écrivain, son besoin de solitude et de totale liberté. Son amour de la musique lui suggère une thèse sur les Origines du Théâtre lyrique moderne, ce qui lui permit de donner en Sorbonne un enseignement compatible avec ses goûts. Mais il dut attendre le succès de Jean Christophe pour pouvoir se consacrer entièremetn à son oeuvre.

Comme l'observe M. Jean Bertrand Barrière dans son excellente étude sur Romain Rolland, deux sentiments complémentaires dominent son âme dès sa jeunesse : le sens du combat, stimulé par les refus et les révoltes de son adolescence, mais aussi le goût du rêve, l'aptitude à la contemplation qui s'exprime dans son amour de la nature et dans son intérêt pour la mystique orientale. C'est ce qui explique la sérénité de sa vieillesse, où il parvient à un repos qui lui permet de resaisir tous ses combats passés. "Une fois ma carrière révolue, écrit-il, dans ses Mémoires, il me reste à me retirer de l'action dans la contemplation qui la domine et la pacifie — et à goûter, encore vivant, l'ordre total, supérieur aux efforts agités et contradictoires d'ordres individuels".

Telle est la singulière tonalité des Mémoires de Rolland : le dialogue implicite du jeune homme et du vieillard participe à l'ardeur inquiète du premier, mais aussi à la sérénité de celui qui peut, enfin, contempler ses propres combats.

(S.I.F.)

*Jean-Louis BRUCH.*



QUARANTE-NEUF GARÇONS PRENNENT UNE LEÇON DE SOLFEGE — *Photographie prise, lundi avant-midi, à la salle de conférences du Centre des Loisirs, durant la première leçon de solfège par Mme Catherine Desbiens, B.M., à 49 garçons des classes 9a et 9b du collège des FF. du Sacré-Coeur.*

# Solfège dans nos écoles

**La Commission Scolaire de Rimouski à l'avant-garde des localités du Bas St-Laurent pour adopter l'étude du solfège.**

Les cours de solfège que préconise le nouveau programmes d'études secondaires aux étudiants des 8e et 9e année sont devenus une réalité pour les élèves qui fréquentent les écoles de la Commission Scolaire de Rimouski. Dès lundi avant-midi, à la salle de conférences au Centre des Loisirs St-Germain, Mme Catherine Desbiens, B.M., donnait le premier cours à 49 garçons des 9a et 9b années du collège des Frères du Sacré-Coeur.

Et tous les garçons et filles du Couvent St-Joseph, du Collège des Frères du Sacré-Coeur, de l'Ecole Dubé, des 8e et 9e année, bénéficieront, chaque semaine, durant l'année scolaire, d'une heure d'étude spécialisée en musique et chant dirigée par Mme Desbiens, dont les services ont été requis par la Commission Scolaire de Rimouski. Des cours identiques de solfège se donnent également à l'Externat des Soeurs du St-Rosaire, au Couvent de St-Robert-Bellarmin et au couvent de l'Annonciation à Nazareth par des religieuses du St-Rosaire, spécialistes en musique.

L'ouverture des cours, lundi, a donné lieu à une brève cérémonie où M. Aurèle Laplante, directeur des études de la Commission Scolaire de Rimouski, et le R. F. Jean-Maurice, directeur du collète local, ont pris la parole. On notait aussi, au premier rang, la présence des titulaires des classe 9a et 9b années des garçons le R. F. Jean-Vital, s.c., et M. Paul-Emile Pineault, M. André-Albert Ross, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire.

Rimouski serait la première ville à l'est de Québec, dans le Bas St-Laurent à répondre au désir du Comité de l'Instruction Publique qui a inscrit dans le nouveau programme des études secondaires, en 8e et en 9e années, une heure de solfège et musique par semaine. Déjà, Alma, Arvida, Ile-Maligne, Kénogami, Lachine, Verdun, Victoriaville se sont mise à l'oeuvre pour que les élèves des 8e et 9e années suivent hebdomadairement des cours de solfège par des titulaires spécialisés.

On nous apprend que la localité de Bic songe sérieusement à faire bénéficier, à brève échéance, ses élèves de cours de solfège.

Le cours hebdomadaire de solfège se divisera en trois périodes : solfège, chants folkloriques, patriotiques ou grégoriens et auditions de disques commentées.

## A fleur de peau

Vous connaissez l'expression avoir les nerfs à fleur de peau. Elle illustre l'individu qui s'impatiente pour un rien, qui a toujours l'air de mauvaise humeur, qui gesticule constamment et inutilement. Vous ne pouvez être un bon automobiliste au volant si vous avez toujours les nerfs à fleur de peau, vous dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Toutes ces émotions se reflètent dans votre façon de conduire et vous devenez un danger public. Le bon conducteur d'automobile, au contraire, ne perd pas patience et garde son sang-froid en toutes circonstances. Il est plus prudent de voyager avec ce dernier qu'avec le premier.


A L'AUDITORIUM RIMOUSKI
les 19 - 20 - 21 - 22 - 23 janvier
**Seven Little Foys**
Vista-Vision Technicolor
grande primeur, Bob Hope
et
**Le Vol du Secret de l'Atome**
Admission : 0.50

**Commerce à vendre**

Plomberie et ferronnerie générale — Commerce établi depuis plus de 50 ans — Spécialités : chauffage à l'eau chaude, à la vapeur et à l'air climatisé — Très bonne clientèle établie — A vendre pour cause de maladie — Toute offre raisonnable sera prise en considération.

S'adresser à :
**LS PH. CARON, ENR.**
Tél. PR 5-3626 — B.P. 98 — Mont-Joli, P.Q.

**CINEMA ROYAL**
MONT-JOLI
Téléphone PR 5-3617
REPRESENTATION CONTINUE
dimanche : de 2 h. à 11 h.
semaine : de 7 h. à 11 h.
SUJET A CHANGEMENTS

DIM - LUN - MAR
Jan. 20 - 21 - 22 jan.
SUN - MON - TUE

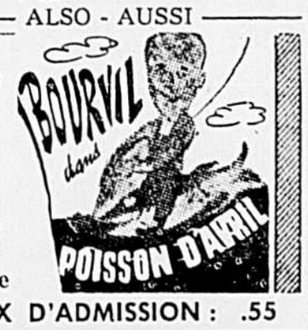
ALSO - AUSSI

PRIX D'ADMISSION 75¢

MER. JEU. VEN.
Jan. 23 - 24 - 25 jan.
WED. THU. FRI.

ALSO - AUSSI

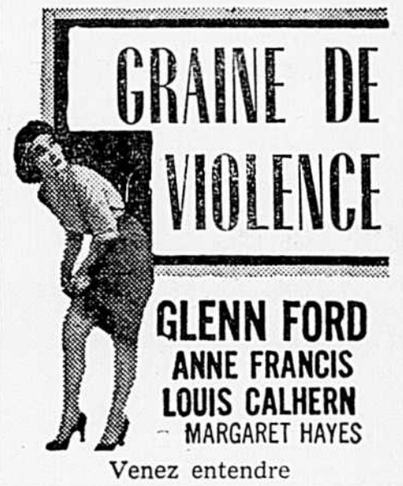
Une histoire de pêche qui risque de tourner au tragique




PRIX D'ADMISSION : .55

**CINEMA CARTIER**
RIMOUSKI
Téléphone RA 3-2791
REPRESENTATION CONTINUE
dimanche : de 1 h. à minuit
semaine : de 7 h. à 11.30 h.
SUJET A CHANGEMENTS

SAM. DIM. LUN. MAR.
Jan. 19 - 20 - 21 -22 jan.
SAT. SUN. MON. TUE.




Venez entendre
"ROCK AROUND THE CLOCK"
La plus fameuse chanson de "ROCK AND ROLL"

AUSSI

ADMISSION 75¢

MER - JEU - VEN
Jan. 23 - 24 - 25 jan.
WED - THUR - FRI

AUSSI

PRIX D'ADMISSION : .55

# Les Pères Oblats fondent une nouvelle province

## Les RR. PP. Ubald Boisvert et Adolphe Michaud, de Mont-Joli, dans le conseil.

Par rescrit du 7 janvier 1957, le T. R. P. Léo Deschâtelets, supérieur général des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée, vient de créer une nouvelle province et un vicariat missionnaire des Pères Oblats.

**Le R.P. Boisvert**

La nouvelle province dite Province de Notre-Dame du Très St-Rosaire aura sa mission provinciale dans la ville de Québec et comprend les diocèses de Québec, de Trois-Rivières et de Nicolet et tous les autres diocèses à l'est de ces mêmes diocèses, englobant les maisons des Oblats à Mont-Joli. Le vicariat des missions, dit Vicariat des Missions de St-François-Xavier, comprend tout le territoire des vicariats apostoliques de la Baie James et du Labrador. Ceci porte à 20 le nombre de provinces et vicariats, nés de la province du Québec, laquelle fut érigée en 1851 par le fondateur même des Oblats, Monseigneur de Mazenod.

Six Oblats font partie du conseil d'administration de la nouvelle province de Notre-Dame du Très St-Rosaire, dont deux de Mont-Joli, soit les RR. Pères Ubald Boisvert, curé de Mont-Joli, nommé 2e consulteur extraordinaire, et Adolphe Michaud, choisi comme économe provincial.

Les autres missionnaires Oblats du conseil d'administration sont les RR. PP. Jean-Charles Laframboise, o.m.i., provincial, P.-Henri Barabé, 1er consulteur ordinaire et admoniteur, Jean-Louis Arel, 2e consulteur ordinaire, Félix Massé, 1er consulteur extraordinaire.

Par contre le Vicariat de Missions de St-François-Xavier a le conseil vicarial suivant : RR. PP. Jules Leguerrier, vicaire des missions et économe vicarial, Arthur Bilodeau, 1er consulteur, Joseph Cyr, 2e consulteur.

## Semaine du dimanche

**27 janvier au 2 février 1957**

La prochaine Semaine du dimanche aura lieu, sous le patronage de l'épiscopat, du dimanche 27 janvier au dimanche 2 février 1957. Son but est de rappeler la nature du précepte dominical, dont l'observation est rendue plus difficile de nos jours, et d'en faire saisir toute l'importance.

La Ligue du dimanche propose cette année comme thème général : "Rendons à Dieu le dimanche qui lui appartient". Sujet facile à traiter et facile à comprendre : 1) le dimanche appartient à Dieu. Il s'est réservé ce jour-là pour que les hommes, ses créatures, lui rendent de façon spéciale le culte qui lui est dû ; 2) l'Eglise a établi les règles de ce culte. Un grand nombre malheureusement ne les observe pas. D'où les malheurs qui s'accumulent sur les hommes et les châtiments qui les attendent dans l'éternité. Un retour à une véritable observation du dimanche s'impose.

## Ménagez votre outil

Pour un bon nombre de gens, l'automobile est un outil dont ils ont besoin pour travailler. Un ouvrier qui veut éviter les accidents sait conserver ses outils en bon état, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Il doit en être de même de l'automobiliste qui ne doit jamais prendre la route sans être assuré que ses freins fonctionnent bien. Sur la route, l'automobiliste soigneux conduire sans être trop dur pour sa voiture. Cette dernière a besoin de ménagements et, d'ailleurs, c'est en voulant ménager un peu sa voiture qu'on évite des accidents.

## Matapédia

*Décès de Mme Aimé Arsenault*

La paroisse de Matapédia vient de perdre une de ses doyennes en la personne de Mme Ve Aimé Arsenault, née Marie-Anne Gallant, décédée le 7 janvier dernier, à l'âge de 90 ans.

La défunte jouissait de l'estime générale. Toute sa vie fut profondément chrétienne et empreinte d'une grande charité.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Ernest et Adolphe de Matane, Géorges, de Montréal, Alexis, de Pointe-à-la-Garde, Clément, de Matapédia, un fils adoptif, René Allard, de Rimouski ; ses filles, Elvine, (Mme Ve Georges Gauthier), de Brooklyn, N.Y., Emérentienne, (Mme Philippe Larochelle), de Granby, Lydia, (Mme Ve Emilien Houle), de Granby, Louise, (Mme Ve Emilien Boudreau), de Matapédia, Ida, (Mme Rosario Allard), de Matapédia ; ses frères : Octave Gallant, de Biron, Bon., Alex Gallant, de Matapédia ; plus d'une centaine de petits enfants et d'arrière petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu le 10 janvier, en l'église de Matapédia, au milieu d'une foule de parents et d'amis. Le service funèbre fut célébré par M. l'abbé Paul-Emile Brûlé, de Matapédia, assisté de M. l'abbé Charles Allard, curé de Cap-Chat, et de M. l'abbé Oscar Thibault, curé de St-Fidèle.

# Le Jeune Commerce de Rimouski à l'honneur !

Il remporte le 1er prix au concours de recrutement, organisé par la Fédération de ce mouvement.

Toutes les Chambres de Commerce des Jeunes de la Province, ayant leur siège dans une ville de dix à vingt milles âmes, pouvaient participer à ce concours.

La Chambre enregistrant la plus forte augmentation de membres inscrits à la Fédération avant le 30 décembre 1956, comparativement avec l'année précédente, remportait la palme.

Notre Chambre locale a maintenant ce privilège et c'est un honneur pour notre ville et pour tous les jeunes qui font partis activement du Jeune Commerce local.

On sait que notre Chambre compte maintenant 80 membres, pour une augmentation de 157%.

En deuxième place, on voit le Jeune Commerce de Matane, ce qui est tout à l'avantage de la région du Bas St-Laurent.

Le Jeune Commerce de Rimouski a maintenant son propre journal. En effet, à compter de ce mois, "le PARQUET" sera le journal mensuel de tous les Jeune Commerce à Rimouski. Les membres auront ainsi l'avantage de posséder leur propre médium de publicité. Il reflétera l'esprit Jeune Commerce et permettera à notre mouvement de garder un contact personnel avec tous ses membres. Le premier numéro renferme outre le mot du président, un message du vice-président provincial, M. Jean-R. Ménard, une chronique du secrétariat ainsi que quelques articles d'intérêt général. Les personnes qui seraient intéressés à recevoir notre journal, n'auront qu'à écrire à C.P. 73, Rimouski.

Le 20e anniversaire de fondation du Jeune Commerce de Rimouski, sera souligné par d'importants événements publics.

Le Jeune Commerce lui-même veut rendre hommage à tous ces anciens présidents et secrétaires qui ont rendu d'appréciables services à notre mouvement local, à notre ville, à notre région et à notre province.

Si notre mémoire est bonne, nous croyons que ce sera la première fois que Rimouski recevra la visite d'un président national du Jeune Commerce.

M. Flip Philipelli est domicilié à Trail, Manitoba et sera en tournée dans la province de Québec en février prochain. Il sera à Rimouski, le 20 février pour assister au banquet de clôture, réunissant tous les anciens et actuels membres du Jeune Commerce. Il sera accompagné de M. Jean-Louis Cousineau, vice-président national et de M. Charles Blais, président-provincial.

## St-Arsène

**Décès de M. Joseph Caron.** — Le 24 décembre est décédé subitement à sa résidence M. Joseph Caron époux en 1ères noces de Dame Elise Therriault et en secondes noces de Dame Arthémise St-Pierre qui lui survit.

C'est avec regret que l'on a appris la mort de ce citoyen intègre, considéré et estimé de tous.

Ses imposantes funérailles ont eu lieu le 27 au milieu d'une foule considérable de parents et amis venus pour lui rendre un dernier hommage.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé J. Lavoie, curé de St-Arsène qui a chanté le service assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Lavoie et Bérubé.

MM. Jean-Eudes et Mauril Gauvin petits-fils firent la collecte pendant le service.

MM. Jean-Eudes, Lionel, Paul, Honorius Gauvin, petits-fils, Etienne et Jean-Noël St-Pierre, neveux portaient le corps.

Le deuil était conduit par ses fils : MM. Siméon et André Caron, de St-Paul de la Croix, Alphonse, de Ste-Luce-sur-mer, Désiré, de St-Arsène, Roland, de St-Paul de la Croix. Ses filles, Mmes Albert Thériault (Anne-Marie), de l'Esprit-Saint, Paul Martin (Rose-Anne), de St-Paul de la Croix, Yvon Michel (Thérèse), Mlles Rolande, de St-Arsène, Céline, de Montréal, Mme Albert Gauvin (Claudia), de l'Esprit-Saint ; ses beaux-fils, MM. Albert Gauvin, Albert Thériault, Paul Martin, Pvon Michel. Ses belles-filles, Mmes Siméon Caron (Yvette Thériault), André Caron (Yvonne Ouellet), Alphonse Caron (Rose-Aimée Boucher), Désiré Caron (Diane Côté), Roland Caron (Thérèse Chouinard). Sa soeur Mme Ls St-Pierre, de Notre-Dame du Lac.

Ses petits-fils et petites-filles Mme Sylvio Marquis, Régent Aubert et Pauline Caron, Eliette et Gérald Thériault. Ses beaux-frères MM. Arsène Mailloux, Eugène St-Pierre, de St-Arsène, Joseph Thériault, de St-Epiphane; Thomas Malenfant, de St-Paul de la Croix, MM. et Mmes Alfred St-Pierre, John St-Pierre, de Lewiston ; ses cousins et cousines, M. et Mme Auguste England, M. Emile England, Mme Omer Vanasse, de Providence.

Dans l'assistance, on remarquait MM. Chs-Eug., Paul, Emile St-Pierre, Mlle M.-Ange St-Pierre, de St-Pamphile, MM. et Mmes Chrissostome St-Pierre, de Montréal, Octave Caron, St-Jean de la Lande, Mme Eugène Caron, St-Eloi, Arsène Chouinard, Cléophas Malenfant, Roland Bélanger, J. Paré, de St-Arsène, Paul-Aimé Gauvin, Adhémar Mailloux, de St-Honoré, Mmes André Thériault, P. Labrie, M. et Mme D. Caron, M. M. Caron, de St-Quentin, MM. et Mmes René Ouellet, de St-Epiphane, Thomas St-Pierre, Ludger Roy, Mmes Arsène et Alphée Mailloux, Irenée St-Pierre, de St-Arsène, M. Edouard Turcotte, de Trois-Pistoles, MM. et Mmes Emile Levesque, de St-Pascal, Wilfrid St-Pierre, de St-Paul de la Croix, Mmes Jos. Caron, Louis Caron, Olivier Ouellet, MM. et Mmes J.-Bte Caron, Chs-Eug. Boucher, M. Philibert Mathieu, Mlle Aline Boucher, de St-Paul de la Croix, M. et Mme Henri Thibault, de Trois-Pistoles et J.-Shs Thibault, de St-Eloi et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Marc-André Rioux, de Rivière-du-Loup.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

## AVIS

Avis vous est donné que l'Assemblée Générale Annuelle de La Familiale Coop., des Trois-Pistoles aura lieu mercredi soir le 23 janvier 1957 à 8 heures p.m. précises au Centre Paroissial.

Vous êtes cordialement invités a assister à cette assemblée de la plus haute importance et nous comptons sur la présence des Dames et Demoiselles à qui nous faisons une invitation spéciale.

Une grande quantité de prix de présence sera distribuée et un programme récréatif agrémentera la soirée.

Signé : Léonce Belzile, président.
Adrien Rioux, gérant.

Trois-Pistoles, 14 janvier 1957.

*AVIS SPECIAL*

Il est proposé à l'Assemblée Générale qu'un amendement aux Statuts de La Familiale soit apporté pour abroger l'Article 7 concernant la zone territoriale.

## Mort de M. Maurice Rioux de Price

Un jeune homme de Price, avantageusement connu, M. Maurice Rioux, âgé de 30 ans, a succombé au foyer de ses parents, M. et Mme C.-Eugène Rioux, samedi, le 12 janvier, après quelques mois de maladie. Le défunt, assistant maître de poste à Price, s'était acquis l'estime générale par sa gentilhommerie, son intégrité et son dévouement à tous les mouvements paroissiaux et sociaux. D'innombrables témoignages de sympathie, sous toutes formes, ont afflué auprès de la dépouille mortelle.

Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu, mercredi matin, en l'église de Price. De nombreux parents, amis et fidèles y assistaient.

M. Rioux laisse, outre ses parents M. et Mme C.-Eugène Rioux (Alphonsine Banville), ses frères Evan et Jean Rioux, ses soeurs Mme Fernand Dubé (Marguerite), Mlle Andrée Rioux, de Price, Mme J. Trudel (Lucille), d'Ottawa, et Mlle Claudette Rioux, é.g.m., à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.


Au CINÉMA du Centre des Loisirs ST-GERMAIN

JEUDI – VENDREDI – SAMEDI
LES 17 - 18 - 19 JANVIER

**Un Pruneau pour Joe**

Film policier mettant en vedettes :

George RAFT - Edward G. ROBINSON

AUSSI

**Les Diables de l'Oklahoma**

Film de guerre réalisé par F. H. Auer avec :

John DEREK - Mona GREEMAN
John BARRYMORE

"Récit des faits de guerre d'une division américaine : débarquement en Italie, entrée à Rome, débarquement dans le midi de la France et combats en Allemagne, jusqu'au jour de la victoire. Une rivalité amoureuse se mêle à tout cela de même qu'une analyse psychologique de la camaraderie entre combattants et surtout d'une belle amitié virile."

JEUDI – VENDREDI – SAMEDI
LES 24 - 25 - 26 JANVIER

**Un Homme à Détruire**

Drame policier réalisé par Andréa Forzano mettant en vedettes

Paul MUNI - Vittorio MANUNTA

AUSSI

**Escadrille de l'Enfer**

Film de guerre en cinécolor de Lesley Selander avec

Sterling HAYDEN - Richard CARLSON

Très intéressant film ou le côté psychologique de la mentalité du chef est bien étudié.

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, MERCREDI
LES 20 - 21 - 22 - 23 JANVIER

**GRAND SPÉCIAL**

Voici une grande primeur à Rimouski

**THE BENNY GOODMAN STORY**

STEVE ALLEN — DONNA REED

en technicolor. Ce film, réalisé par V. Davies, vous enchantera par sa musique entrainante et ses chansons qui contribuèrent au succès de ce musicien. Il relate la vie de Benny Goodman et de la merveilleuse jeune fille qui fut son inspiration.

AUSSI

**LES REBELLES**

Film d'action en technicolor réalisé par Georges Sherman avec :

Joël McCREA — Yvonne DeCARLO
Pedro ARMENDARIZ

Jeudi le 17, le personnage mystérieux vaudra $25.00 La semaine dernière il a été gagné par M. Raymond Martin, de Ste-Odile.

# L'ACTUALITE

COMMENTEE PAR ANDREE GAUTHIER

### ILS SOUFFRENT D'ENGELURES

Deux résidents de Price, MM. Jean-Paul Gagnon, 25 ans, et Roland Palasse, 42 ans, qui travaillent sur la Côte Nord, sont arrivés, samedi, à Rimouski, par avion, pour être traités à l'hôpital St-Joseph. MM. Gagnon et Palasse ont subi de profondes engelures aux pieds, aux bras et l'un au visage après être restés exposés par un froid sibérien, sur la route, à la suite d'un accident de circulation aux alentours de Forestville, avant d'être secourus. Ils s'en tireront sans amputation mais leurs souffrances sont vives et les morsures du froid subies les obligeront à une hospitalisation prolongée.

MM. Palasse et Gagnon travaillaient en forêt quand leur tracteur versa pour choir en bordure d'une rivière. Ils durent franchir 22 milles à pied sous un froid sous zéro pour demander du secours, l'un d'eux s'étant mouillé les pieds dans sa chute.

### CHEZ LES LACORDAIRE DE RIMOUSKI-EST

L'assemblée générale annuelle, dimanche soir, à St-Yves, présidée par M. le curé Maurice Chouinard, a donné lieu au choix de l'exécutif pour 1957 tant chez les Lacordaire que les Jeanne d'Arc. M. Gérard Ross a accédé à la présidence en remplacement de B. Cyrille Lavoie. M. Philippe Lavoie, élu vice-président, succède à M. Lucien Leblond. Conseillers élus : MM. Marcel Brisson, Albert Levesque, Claude Lachance, Augustin Banville, Jean-Philippe Isabelle, Aimé Beaulieu, Jean-Roch Brisson. Secrétaire-trésorier, M. Marcel Gasse. La présidence du Cercle Jeanne d'Arc a été confiée de nouveau à Mme Gérard Ross, qui sera secondée par Mme Jean-Philippe Isabelle, vice-présidente, et des conseillères Mlles Violette Brisson, Madeleine Goulet, Laurette Lavoie, Mmes Raymond Brillant, Claude Lachance, Armand Lavoie. Le secrétariat demeure entre les mains de Mme Alfred Desrosiers.

### MAISON INCENDIEE A NAZARETH

Par un froid de 20 degrés sous zéro, dimanche matin, la brigade des incendies de Rimouski était mandée, vers 10 heures, à la résidence de M. Noël-Adéodat Fournier, rue Lasalle, Nazareth, où le feu ravageait l'intérieur après s'être déclaré dans la cuisine. Les six occupants, M. et Mme Fournier, leur gendre et fille, M. et Mme Roméo Landry et leurs deux jeunes enfants évacuèrent rapidement le logis où des dommages considérables par l'eau, la fumée, le feu ont rendu la maison inhabitable. Par contre, l'extérieur est intact.

### PIED FRACTURE

Mme Paul Laframboise (Elisabeth Levesque), qui s'était rendue à l'hôpital pour visiter des parents, s'est infligé une double fracture au pied en tombant à l'extérieur de cette institution quelques secondes après l'avoir quittée. Mme Laframboise, secourue par un visiteur qui s'amenait à l'hôpital, fut transportée à son domicile mais son mari la ramena immédiatement à l'Hôpital St-Joseph pour y recevoir les soins appropriés.

### ASSEMBLEE GENERALE DE LA CROIX-ROUGE

Mardi soir, le 22 janvier, à 8 heures, à l'Arsenal de Rimouski, se tiendra l'assemblée annuelle générale de la Croix-Rouge, section de Rimouski. Cordiale invitation à tous les membres.

### MISSIONNAIRE DE RETOUR

Le R. F. Laurent, des Ecoles Chrétiennes, professeur au collège de Mogambo, au Cameroun français, est revenu au pays pour un congé. Il avait quitté le Cameroun français, en avion, le 19 décembre, avec escale à Marseille avant de revenir au Canada. Il est le fils de M. Edmond Rioux, de St-Arsène.

### AU DISPENSAIRE DE ST-FIDELE

Mlle Isabelle Roy, infirmière licenciée, de St-Fabien, vient d'assumer la direction du Dispensaire de St-Fidèle de Restigouche, de l'Unité Sanitaire, qui dessert une population de 800 âmes. Mlle Roy faisait partie du personner médical de l'Hôpital Notre-Dame à Montréal.

### TRAVAILLEURS SOCIAUX

Le Centre Social de St-Hyacinthe vient d'accueillir au sein de son personnel, deux travailleurs sociaux, l'un originaire de Rimouski, M. Louis-Roland Paradis, et l'autre natif de St-Clément, M. Rosaire Michaud, attaché au Secrétariat de l'Enfance à Rimouski, depuis 1955.

*M. ALBERT GAGNON, de Rimouski, vient d'être réélu trésorier du Centre Canadien Lacordaire qui groupe 143.000 membres dans le Québec, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick.*

*Le président des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc du Canada demeure M. Roland Lelièvre, de Québec, et le 1er vice-président M. Henri Dubé, de Grand Sault, N.B.*

### BROYE A MORT

Victoria Ferratto, 41 ans, célibataire d'origine italienne qui demeurait au Canada depuis 1951, a été broyé à mort par des wagons de marchandises au cours de son travail, sur les quais de Pointe-aux-Basques. Ferratto, qui était à l'emploi de la Quebec North Shore Labrador Railway à Sept-Iles, était à déblayer une voie d'évitement alors que sur des voies voisines des locomotives s'employaient à faire le raccordement des wagons. Pendant ces manoeuvres, un des aiguillages automatiques n'a pas fonctionné et le train en marche est venu heurter des wagons en stationnement sur la voie où le malheureux Italien travaillait.

### UN SYNDICAT DE PRODUCTEURS DE BOIS

Les membres des exécutifs des deux fédérations de l'Union Catholique des Cultivateurs de Rimouski, réunis en assemblée récemment, ont étudié la situation des producteurs de bois de la région. A l'issue des délibérations, on songeait sérieusement à fonder un syndicat spécialisé de producteurs de bois dans la Fédération U.C.C. de Rimouski, qui englobe les comtés de Matane, Matapédia, une partie de Bonaventude et de Rimouski. Une assemblée régionale, à cet égard, se tiendra dans chacun des neuf secteurs de la Fédération-est qui groupent 60 paroisses.

### PRESIDENTS REGIONAUX

200 des 237 locales des Artisans, répartis en 18 régions, se sont choisis des officiers pour les représenter au conseil régional de leur territoire. La zone 1 de la région 13 sera représentée par M. Albert Alarie, de Ste-Anne de la Pocatière, et la zone 2 de la même région par M. Victor Fournier, de Matane.

### LA CINQ-MILLIEME NAISSANCE A L'HOPITAL DE CHANDLER

Le docteur J.-V. Allard, directeur de l'Hôpital de la Providence à Chandler, signale le cinq millième accouchement dans cette institution. La patiente, Mme Conrad Cyr, de Newport Point, a donné naissance à un garçon de 7½ livres, le sixième fils de suite. Pas de fille dans la famille Cyr.

### LES FEMMES A L'HONNEUR AU Ve SALON NATIONAL DE L'AGRICULTURE

La femme occupera au Salon National de l'Agriculture qui se tiendra du 8 au 17 février au Palais du commerce à Montréal une place de choix si l'on se réfère au programme. Les organisateurs ont préparé un programme très élaboré d'activités féminines dont le thème est **Madame reçoit.** Des expertes donneront des causeries et des démonstrations sur l'art culinaire et l'art d'organiser des réceptions à la maison. Les défilés de mode, qui l'an dernier ont remporté un si vif succès, durant le IVe Salon de l'Agriculture, seront encore plus nombreux cette année et mieux réussis que les précédés. Des guides choisis parmi les membres des Cercles de la J.A.C. de la province dirigeront les groupes pendant toute la durée du Salon.

### PLUS D'ACCIDENTS SUR LES ROUTES DANS LE BAS DU FLEUVE

On a enregistré, au cours de 1956, sur les routes des comtés de Matane, Matapédia et Gaspé, 376 accidents de la route, soit 170 de plus que l'année précédente. Ces chiffres n'incluent pas les accidents survenus dans les villes et qui tombent sous la juridiction de la police municipale.

### 32 ELEVES INSCRITS A GRANDE-RIVIERE

32 jeunes gens de la Côte Nord, de Bonaventure, de Gaspé-Nord et de Gaspé-Sud suivent les cours, depuis une semaine, à l'Ecole d'apprentissage en pêcheries de Grande-Rivière. Seuls les fils de pêcheurs peuvent bénéficier de ces cours gratuits du Ministère de la Chasse et des Pêcheries, cours qui comprennent des notions en soudure, mécanique, menuiserie et électricité.

### EN VIGUEUR LE 1er FEVRIER

La Caisse Populaire de Rimouski, dès le 1er février 1957, met sur pied une réalisation en faveur de ses emprunteurs-sociétaires : une assurance-vie-prêt en collaboration avec l'Assurance-Vie Desjardins, pour une somme modique.

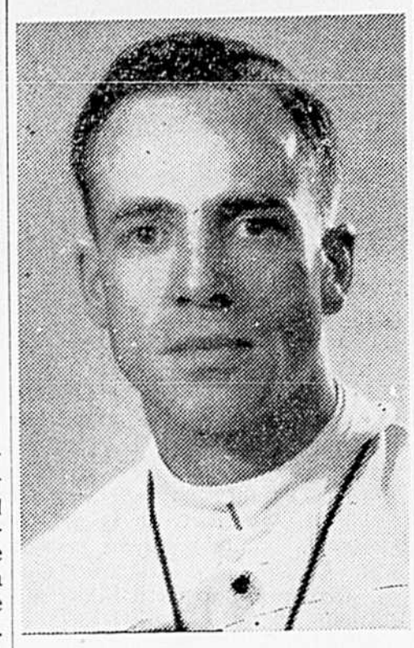
### AUX MATINEES SYMPHONIQUES

Cinq jeunes artistes du Québec sont les lauréats du grand concours de jeunes solistes organisé chaque année par les Matinées Symphoniques, jugé par le Dr Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre attitré de la Symphonie de Québec. L'une des gagnantes, Mlle Odette April, 22 ans, soprano, fille de M. et Mme Alexandre April, de Rivière-du-Loup, sera invitée au concert des Matinées Symphoniques du 19 janvier.

### EN EUROPE AVEC LA C. DE C. DE MONT-JOLI

Une initiative de la Chambre de Commerce des Jeunes de Mont-Joli semble susciter de l'intérêt. Le voyage en Europe, organisé du 7 au 23 avril, par avion, un Super-Constellation d'Air Canada, à Dorval, via Londres, a déjà rallié plusieurs adhésions de Mont-Joliens. Les voyageurs, après une visite du Palais Buckingham, Windsor, Eaton, Douvres, fileront vers Bruges, Gand. Ils parcourront aussi la France, la Hollande, l'Allemagne et la Suisse dans ce périple dont l'instigateur est M. Gilles Desgagnés, de Mont-Joli. Des vacances de Pâques qui s'annoncent bien pour le groupe de la Chambre de Commerce de Mont-Joli.

## NOMINATION



*Le Frère Georges, Provincial de la province communautaire des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski, vient d'annoncer la nomination, pour la Nouvelle-Calédonie, Australie, du Frère Jean-Noël, ci-devant Maître des Juvénistes au Juvénat de Rimouski.*

*Le Frère Jean-Noël, Joseph-Laurent Pinard, est natif de Causapscal. Il rejoindra à la mi-février six de ses confrères qui déjà se dépensent là-bas, à Bourail, Nouvelle-Calédonie. Les Frères du Sacré-Coeur ont là une mission depuis 1953 alors qu'ils répondaient à la demande de Mgr Bresson, Vicaire Apostolique de la Nouvelle-Calédonie. Ils y dirigent un internat et une école artisanale.*

## Mariage Jessop-Cova

Samedi, le 29 décembre, à Québec, a été béni le mariage de M. Jean-Marc Jessop, avocat, fils de Mme James-J. Jessop, autrefois de Rimouski, avec Mlle Emma Cova, fille de M. et Mme Charles Cova, de Québec. Les nouveaux époux sont partis en voyage de noces à Acapulco, Mexique.

## Jumeaux à St-Tharcisius

Le 6 janvier, en l'église de St-Tharcisius, furent baptisés les jumeaux de M. et Mme Jean-Baptiste Desrosiers (Anne-Marie St-Onge). Marie-Yolande, qui était portée sur les fonts baptismaux par Mlle Pierrette Théberge, eut pour parrain et marraine M. et Mme Lucien Théberge. Joseph-Yoland, jorté à l'église par Mlle Micheline Théberge, eut pour parrain et marraine M. et Mme Emilien Théberge.

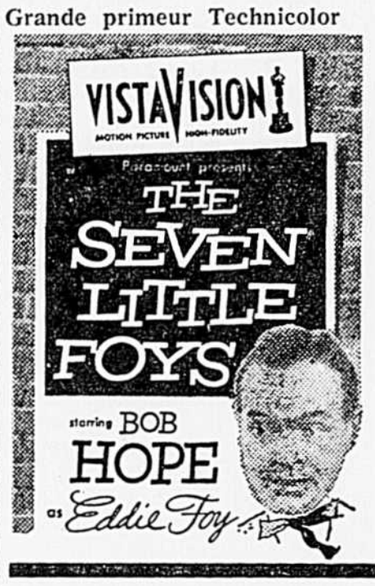
## Energumènes

L'homme calme au volant ne se fatigue pas rapidement, il n'arrive pas plus tard que l'autre et est rarement victime ou cause d'accidents, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Quelle différence avec l'énergumène de l'automobile qui tente toujours de dépasser les autres dans des conditions les plus difficiles, qui s'impatiente, crie et soupire. C'est cet énergumène qu'on rencontre le plus souvent sur les lieux d'un accident. Son impatience lui a été une cause de retard et souvent de blessures pour lui-même ou pour les autres.


AUDITORIUM
RIMOUSKI
Avenue Michaud — Téléphone RA 3-3646
Représentation continuelle, dimanche de 1 h. 30 à minuit.
Sur semaine, de 7 heures à 11.30 heures.

SAM. - DIM. - LUN. - MAR. - MER.
LES 19 - 20 - 21 - 22 - 23 JANVIER

Grande primeur Technicolor




Histoire policière savoureuse

LE VOL DU SECRET DE L'ATOME

L'intrigue se situe à Los Alamos, cité atomique américaine, cité interdite. Le Dr Frank Addison y est cloitré avec sa femme et son petit garçon qu'on kidnappera contre le secret atomique. Le gosse, Lee Aakar, est bouleversant. Les suspenses savamment menés par Gene Barry.

Admission : 0.50

JEUDI, VENDREDI, LES 24 - 25 JANVIER

LE DEMON DES EAUX TROUBLES
RICHARD WIDMARK
VICTOR FRANCEN
BELLA DARVIS

Aventure dans une île de l'Arctique où savants et espions travaillent en secret

AUSSI

Film de cape et d'épée
"Le Retour des Frères Corses"
Dynamique récit filmé d'une palpitante histoire de Dumas avec
Richard GREENE et Paula RAYMOND

SAMEDI, le 26 janvier et durant 5 jours
"LE PETIT GARÇON PERDU"
En primeur, avec Bing Crosby et Claude Dauphin
"YOU'RE NEVER TOO YOUNG"
Vista-Vision, en primeur, avec Dean Martin et Jerry Lewis

PARTIE de CARTES

MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE

LE 5 FEVRIER
AU CENTRE DES LOISIRS
ST-GERMAIN

Au profit de la future église STE-AGNÈS

CORDIALE INVITATION A TOUS

## Concours de cantiques à Sainte Anne à l'occasion des fêtes du troisième centenaire de Sainte-Anne-de-Beaupré

Les Pères Rédemptoristes canadiens, gardiens du Sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré, vont célébrer en 1958, le troisième centenaire de Sainte-Anne-de-Beaupré. A cette occasion, ils invitent les compositeurs de musique, canadiens ou autres, à un concours de cantiques populaires à la Bonne Sainte Anne. Le but du concours est d'enrichir le répertoire. Ce concours est entièrement subventionné par une maison d'imprimerie de Montréal.

Voici les règlements du concours :

1.— Le Sanctuaire décernera trois grands prix, soit $350.00, $150.00, $50.00, plus quelques prix de $10.00 si d'autres cantiques dénotent une réelle valeur, au jugement unanime du jury.

2.— Les cantiques primés, texte et musique, deviendront la propriété du Sanctuaire qui en acquiert par le fait même les droits d'auteurs, d'imprimerie et de publicité.

3.— Le sujet traité se rapportera à la grande Thaumaturge de Beaupré, comme ses prérogatives, son rôle dans le plan divin, les exemples de sa vie, son glorieux privilège de mère de la Vierge Immaculée, l'histoire de son Sanctuaire et son influence historique, les miracles.

4.— La musique des cantiques devra être nouvelle et inédite. Quant aux paroles, il est souhaitable qu'on en fasse de nouvelles. Si l'on utilise des paroles déjà publiées, on devra en indiquer la provenance et produire l'autorisation de l'auteur ou de l'éditeur s'il y a lieu de le faire.

5.— Les cantiques seront simples, pieux, d'inspiration populaire et réflétant le caractère traditionnel du cantique à sainte Anne.

6.— Les cantiques comporteront un refrain destiné à être chanté par la foule. Les couplets sont destinés à un soliste ou à une chorale.

7.— On peut présenter les cantiques avec ou sans accompagnement.

8.— Un musicien peut retenir les services d'un parolier, mais en cas de succès, il retribuera lui-même son collaborateur.

9.— Le même candidat peut soumettre plus d'une oeuvre, s'il le désire.

10.— Le concours commence le 15 janvier 1957 et finit le 15 mai 1957 (4 mois).

11.— Le jury sera composé de cinq musiciens compétents, résidant à Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke. Il rendra son verdict vers le 1er juin 1957.

12.— Le jury se réserve le droit de refuser tel ou tel des prix mentionnés plus haut, s'il est unanime à reconnaître que les pièces soumises ne les méritent pas.

13.— La décision du jury sera finale et sans appel.

14.— Les copies soumises ne devront pas révéler l'identité du candidat. Elles seront signées d'un pseudonyme. Le pseudonyme sera inscrit et dévoilé sous enveloppe cachetée accompagnant le cantique. Cette enveloppe cachetée contiendra le nom, prénom, adresse, numéro de téléphone (si possible) du candidat. Cette enveloppe ne sera ouverte qu'après décision du jury, pour identifier les vainqueurs.

15.— Les manuscrits non primés ne seront retournés que si demande en est faite par écrit dans les quinze jours qui suivront la proclamation et contre réception d'une enveloppe affranchie.

16.— Les demandes de renseignements, les copies des conditions du concours, les manuscrits du concours devront être adressés :

**R.P. Jacques-Aimé Lambert, c.ss.r.**
**Monastère des Pères Rédemptoristes,**
**560 est, boul. Crémazie,**
**Montréal, 11, P.Q.**

## Ste-Anne-des-Monts

**Statistiques paroissiales.** — Au cours de 1956 il y a eu à Ste-Anne-des-Monts 203 baptêmes, 40 mariages, 43 sépultures, dont 18 d'adultes.

La population était au 31 décembre de 4650 âmes réparties dans 803 familles ; toutes canadiennes françaises moins une qui est Tchèque mais catholique. Ces statistiques ne comprennent pas ni l'hôpital, ni l'école normale, ni le pensionnat, ni la maison-mère des Soeurs de St-Paul de Chartres.

**Finances de la Fabrique.** — M. le curé Bourdages a rendu publics dimanche le 13 courant, les comptes de la Fabrique, pour l'année 1956 . Comme au cours de cette année, on a fait à Ste-Anne, de grands travaux de réfection complète de l'intérieur de ce sanctuaire gaspésien, de la bonne Ste-Anne, nous étions tous bien intéressés à savoir comment nous étions sortis de cette grande entreprise. Les recettes ordinaires ont été de $29,000.00, les recettes extraordinaires soient : le bazar, la quête de l'Enfant-Jésus et les soirées pour l'église, ont donné un peu plus de $23,000. soit en recettes totales un peu plus de $52,000. Et comme les dépenses ordinaires n'ont été que de $7,600. on a pu mettre de côté dans ces 12 mois de 56 la somme de $45,000. pour nos travaux alors en cours, ce qui fait que notre dette de Fabrique n'est plus que de $35,500. M. le chanoine n'a pas manqué de féliciter chaudement ses paroissiens, pour la splendide générosité, dont ils ont fait preuve depuis tant d'années.

**Visiteurs.** — Récemment S. E. Mgr Couturier, l'Evêque-Elu du Golfe St-Laurent, a rendu visite à sa famille et à M. le curé de Ste-Anne.

Etaient aussi de passage : M. le chanoine J. P. Goupil, Supérieur du Séminaire de Gaspé avec son procureur M. l'abbé l'Italien, MM. les abbés Fernand et Raymond Ahier, Gérard Goupil, curé de St-Georges, François Chatlos, prêtre Hongrois et professeur au Séminaire.

**En repos** .— M. le chanoine Bourdages, curé de Ste-Anne-des-Monts devra prendre, sur l'ordre des médecins, un repos absolu ; c'est M. l'abbé Adrien Leblanc qui a été nommé desservant de la paroisse pour tout le temps que durera l'absence de M. le curé.

## Le Musée Américain de l'Immigration "par tous les temps"

Lorsque les Américains de descendance française désireront organiser une célébration quelconque au seul lieu de pèlerinage de notre pays dédié à l'idéal de la Liberté, toujours si cher au coeur des Français, ni la pluie ni la tempête ne pourront gâter leurs plans. Dans le Musée Américain de l'Immigration qui va être construit au pied de la Statue de la Liberté, il y aura une salle pouvant contenir approximativement 750 personnes.

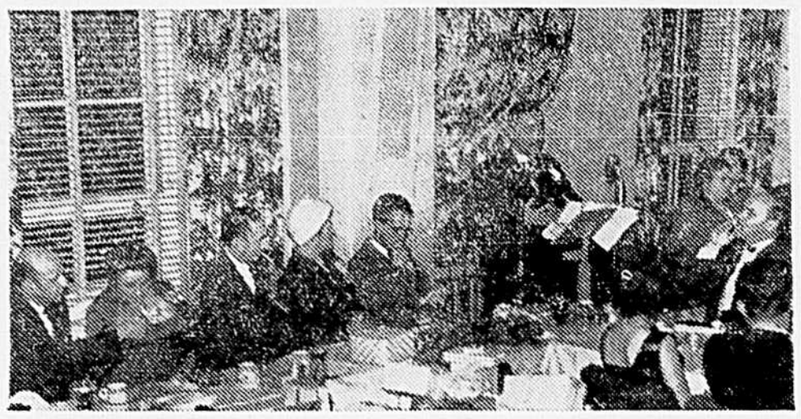
Ainsi la Statue de la Liberté, symbole d'espoir pour tous les peuples du monde qui chérissent la liberté, ne sera plus désormais un pèlerinage pour les seuls "jours de beau temps".

Lorsque le Musée sera terminé, avec l'aide de tous les Américains de quelque nationalité ou descendance qu'ils soient, ce sera vraiment un présent sincère du peuple américain et un monument élevé au thème "Une nation de nombreux peuples". Il relatera, pour la première fois, l'histoire magnifique de Français et de gens de nationalités de toutes les parties du monde, venus vers une nouvelle terre à la recherche de la Liberté et de l'opportunité et qui sont restés pour aider à préserver cet idéal tant chéri. Ce Musée complètera enfin le monument national de la Statue de la Liberté, dont la base fut laissée inachevée depuis l'inauguration en 1886.

L'Opération Unité, campagne pour réunir des fonds pour le Musée, a un objectif de 5 millions de dollars. Cet argent sera utilisé pour la construction du Musée et la création d'une Fondation qui servira à raconter l'histoire du Musée, sous forme de films éducatifs et de moyens divers, aux écoles et groupes civiques dans tous les pays.

Parmi les administrateurs se trouvent : Major General Ylysses S. Grant, 3rd ; Pierre S. du Pont, 3rd ; Alexander Hamilton ; and Edward Corsi. Parmi les collaborateurs se trouvent : Jean Hesse, Joseph Donon, René Loeb, Eugène Houdry et Raymond Loewy.

Tous les dons, de quelque montant qu'ils soient, sont les bienvenus et les noms de tous les donateurs seront conservés dans les archives du Musée. Pour une contribution de $10.00 ou plus, tout particulier peut devenir un "constructeur du Musée" et avoir son nom et sa photographie placés dans la Galerie des Archives. Des groupes peuvent être accrédités de façon permanente par une plaque, pour leur contribution de $5,000 ou plus. Un certificat de reconnaissance est remis à la fois au donateur individuel et au groupe dont il fait partie.



*M. Melivoj Mostovac, professeur de droit international à l'Université Laval, était l'hôte d'honneur et le conférencier invité du Club Richelieu de Rimouski, jeudi soir, à son dîner hebdomadaire, le premier de l'année, servi à l'Hôtel St-Louis. Il avait pris place, à la table d'honneur, avec Mgr Gérard Couturier, nouvel évêque du Golfe St-Laurent, avec le président sortant de charge M. Georges Santerre, i.p., le nouveau président M. le notaire Ronaldo Raboin, MM. Albert Leclerc, Arthur Gendreau. Notons aussi la présence de Richelieu de Rivière-du-Loup, de Gaspé, de Trois-Pistoles et d'Amqui.*

## Le Richelieu . . .

**(Suite de la 1ère page)**

chelieu de Rimouski, le notaire Ronaldo Raboin offrit à M. Mostovac et à son épouse, qui célébraient leur 20e anniversaire de mariage, un cadeau-souvenir de leur passage à Rimouski.

Après le discours d'adieu du président sortant de charge M. Georges Santerre, i.p., la jeune Hélène Leblanc offrit à Mme Santerre une superbe gerbe de fleurs.

Installé dans le fauteuil présidentiel pour 1957, le notaire Raboin fit l'allocution d'usage. Les autres officiers furent également salués par l'auditoire, notamment les vice-présidents le Dr Marcel Boudreau et M. Guy Leblanc, les directeurs MM. Irénée Gendreau, Lucien Deschênes, Maurice Dechamplain, Georges Santerre, le secrétaire M. Pierre Lacoste, le trésorier M. Benoit Sylvain et autres.

La santé aux dames fut proposée par M. Pierre Lacoste, avant la distribution de cadeaux à celles-ci par les membres Richelieu. Même que M. et Mme Irénée Gendreau, qui comptaient aussi 20 ans de mariage, reçurent un cadeau avec les voeux de l'assistance.

Des fleurs furent aussi offertes à Mmes Raboin, Mostovac et Irénée Gendreau.

## Fiançailles

A Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Isabelle Bélanger, fille de M. et Mme C.-Eugène Bélanger, de Rivière Trois-Pistoles, avec M. Marcellin Marquis, de Rivière-du-Loup, fils de M. et Mme Joseph Marquis, de St-Alexandre.

On annonce les fiançailles de Mlle Lucienne Corriveau, i.l., fille de M. et Mme Xavier Corriveau, de Mont-Joli, et M. Marcel Vallée, professeur, de Ste-Philomène de Chateauguay.

A Trois-Pistoles, les fiançailles de Mlle Odile Damours, fille de M. et Mme C.-Eugène Damours, avec M. Jean-Pierre Gagnon, fils de M. et Mme Louis Gagnon.

Eurent lieu, aux Fêtes, les fiançailles de Mlle Carmen Dionne, fille de M. et Mme Octave Dionne, avec M. Marius Amiot, fils de M. et Mme Joseph Amiot, de Rimouski.

A St-Donat, les fiançailles de Mlle Yvonne Dupont et M. Conrad Pineault, de Nazareth.

M. et Mme Alfred Jobin, de Québec, annoncent les fiançailles de leur fille Fernande à M. Camille Roberge, de Baie-Comeau, fils de M. Paul Roberge, décédé, et de Mme Roberge, de Québec.

Au réveillon de Noël, avaient lieu les fiançailles de Madeleine, tech. Sc. M., du Ministère d'Agriculture, fille de M. Médéric Chalifour, de l'Isle-Verte, avec M. Paul Tardif, M.Sc., S.L.L., d'Ottawa.

Le 1er janvier, eurent lieu les fiançailles de Mlle Louisette Richard, fille de M. et Mme Joseph Richard, de Cap St-Ignace, avec M. Bertrand Gagné, fils de M. et Mme Cyprien Gagné, de Rimouski.

Le 25 décembre, ont eu lieu les fiançailles de Mlle Clairette Belley, fille de M. et Mme Jean-J. Belley, de Jonquière, à M. Paul Tremblay, de Baie-Comaeu, fils de M. et Mme Ludger Tremblay, de Ste-Anne de Beaupré.

Chez M. et Mme Jos. Bouchard, de Trois-Pistoles, le jour de Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Huguette Bouchard, leur fille, à M. Clovis Bélanger, t.d.d., de Montréal, fils de M. et Mme C.-Eugène Bélanger, de Rivière Trois-Pistoles.

A Noël, les fiançailles de Mlle Lisette Desrosiers, fille de M. et Mme Edouard Hins, avec M. J.-Eudes St-Pierre, fils de M. et Mme Germain St-Pierre, de Rimouski.

On annonce les fiançailles de Mlle Thérèse Hâchez, fille de M. et Mme Jos Hâchez (Eugénie Blanchard) de Routhierville, et M. Fernand Fiola, fils de M. et Mme Léo Fiola (Marie-Louise Laurencelle) de Sayabec.

Au Jour de l'An ont eu lieu les fiançailles de Mlle Thérèse Raymond, fille de M. et Mme Auguste Thibault (Elise Ouellet) de Ste-Florence, avec M. Bertrand Fiola, fils de M. et Mme Ludger Fiola (Alphonse Viola) de Sayabec.

Au réveillon de Noël ont eu lieu les fiançailles de Mlle Gaby Théberge, fille de M. et Mme Arthur Théberge, de Trois-Pistoles, avec M. Gabriel Roy, fils de M. et Mme Gonzague Roy, de St-Simon.

Le Premier de l'An, à la résidence de M. et Mme Arthur Guimont, de Rimouski, eurent lieu les fiançailles de leur fille Raymonde, avec M. Ulric Fournier, de Montréal et ci-devant de Bic.

## Déléguée de la Croix-Rouge canadienne à Vienne

Mme Marguerite Wilson, directrice des Relations Extérieures de la Croix-Rouge, Division de Québec est pour un mois à Vienne en Autriche. Elle dirige dans la capitale autrichienne le bureau des relations extérieures et de presse du quartier général de la Croix-Rouge Internationale. Prêtée par la Croix-Rouge canadienne, elle représente le Canada auprès de 15 sociétés nationales de la Croix-Rouge. Mme Wilson fera part également à la Croix-Rouge canadienne des besoins futurs des réfugiés hongrois et les victimes de la révolte en Hongrie. Le bureau des relations extérieures et de presse fondé à Vienne par M. H. Gluns, directeur des relations extérieures Croix-Rouge canadienne était rendu dans cette ... des secours médicaux d'une valeur de $40,000 aux réfugiés hongrois. ... à Vienne pendant ... semaines.

## Naissances

M. et Mme Joseph-Thomas Lévesque, de Luceville, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, le 29 novembre, baptisé le 2 décembre 1956 sous les prénoms de Léonard-Donald. Parrain et marraine, M. et Mme Sévérin Côté, grands-parents de l'enfant ; porteuse Mlle Rose-Edès Côté.

M. et Mme Pierre Gagnon (Blanche Gagnon) font part de la naissance d'un fils, baptisé le 6 janvier 1957, sous les prénoms de Joseph-Mario-Doria. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lévesque, de Cacouna, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Gérard Lévesque.

Le 1er janvier est née, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, Marie-Dora-Adrienne, fille de M. et Mme Flavius Caron, de St-Robert. L'enfant fut baptisée le 2 janvier, en l'église de St-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Leblanc, de St-Robert ; porteuse Mme Armèse Picard.

A St-Robert-Bellarmin, a été baptisée Marie-Lisette-Noëlla, enfant de M. et Mme Maurice Pigeon (Lydie Patry). Parrain, M. Marc Patry, oncle de l'enfant ; marraine, Mlle Lisette Meunier, cousine. Mme Xavier Meunier portait sa petite nièce sur les fonts baptismaux.

La famille de M. Lionel Lavoie, France, Céline et Marthe, ont l'honneur de faire part de la naissance d'un petit frère, né le 12 janvier et baptisé le 16 sous les prénoms de Joseph-Phil-Léo-Gilles. Marraine, Mlle Jeannine Rioux, de Plessisville, tante de l'enfant ; parrain, M. Philémon Lavoie, de Mont-Joli, oncle de l'enfant. Porteuse, Mlle Antonia Lavoie, de Mont-Joli, également tante de l'enfant.

## Beau succès

M. Jean Daniel Dugas, fils de Mme Alexandre Dugas de St-Joseph de Lepage faisant partie du Département du Canadian Seed Growers Association à Ottawa vient de décrocher une seconde fois son diplôme de compétence avec 95.5% sur l'étude de l'analyse et la production des animaux pur-sang. M. Wilfrid Emile Smith secrétaire du département des plants de semence à l'Université d'Alberta apprécie grandement le courage de M. Dugas et il est heureux de lui présenter son diplôme.

## Secours de la Croix-Rouge canadienne à la Hongrie

Une cargaison de 20 tonnes de vêtements estimés à $250,000 au prix de détail a été préparée à Montréal pour secourir les Hongrois. Les frais d'expédition seront portés complètement par Air-Canada, qui assumera la tâche de transporter ces vêtements de Montréal à Vienne aux entrepôts de la Croix-Rouge internationale. Ces vêtements seront distribués en Hongrie par le Comité international de la Croix-Rouge et en Autriche par la Ligue des Sociétés Croix-Rouge.

Les avions nolisés par le gouvernement canadien pour le transport des immigrants hongrois assument vraiment une double tâche. En partant du Canada ils sont chargés à capacité par la Croix-Rouge avec des vêtements, des chaussures, des couvertures, de la viande, des fruits et autre nourriture en conserve, le tout pour venir en aide aux sinistrés de la Hongrie.

Les réfugiés hongrois en destination du Canada ou des Etats-Unis sont reçus dans un centre spécial de la Croix-Rouge en arrivant à l'aéroport de Gander. M. David G. Decker, commissaire de la Division de Terre-Neuve, assume comme représentant national la direction de ce centre. M. Decker est assisté par Mme Rose Vassary, qui fut prêtée à la Croix-Rouge canadienne par la société catholique d'aide aux enfants. Mme Vassary est assistante-sociale et parle hongrois.

Les réfugiés hongrois dans les camps en Autriche peuvent entrer en contact par télégramme avec leurs parents au Canada. De courts messages sont cablés par les auxiliaires de la Croix-Rouge au bureau national à Toronto et ensuite retransmis aux destinataires par les bureaux divisionnaires. C'est la Croix-Rouge canadienne qui assume tous les frais de ce service.

## L'Université de Montréal a gagné le trophée Birks

Les deux universités montréalaises se mesurent tous les ans dans une compétition pleine d'ardeur et de bonne camaraderie, à savoir celle qui recueillerait le plus de chopines de sang pour la Croix-Rouge. Cette année encore l'Université de Montréal a remporté la victoire et a gagné pour la seconde fois le trophée Birks. Lors d'une réunion intime tenue dans la luxueuse salle de conseil de Henry Birks et Fils, M. Victor Birks, gérant du magasin, remit à Georges Hooper, organisateur de la clinique de l'Université de Montréal, la magnifique coupe d'argent. M. Hooper a aussi été félicité par G. Merrick, organisateur de l'Université McGill. 2,991 étudiants de l'Université de Montréal sont venus offrir leur sang et 2,791 ont été acceptés. A l'Université McGill, 1,942 se sont présentés et 1,880 ont été acceptés.

## Déracinons

Déracinons ces mauvaises habitudes dans chacun des piétons, habitudes contractées depuis des années et qui peuvent conduire à de déplorables accidents de la rue. Il n'y a rien de plus absurde que de voir une grande personne se comporter sur la rue comme un enfant, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec qui recommande toujours de regarder à gauche, et ensuite à droite, avant de traverser une rue ou une route. Cette simple mesure de prudence suxira déjà à épargner des blessures et des vies humaines.

## Edith Piaf à " Music-Hall "

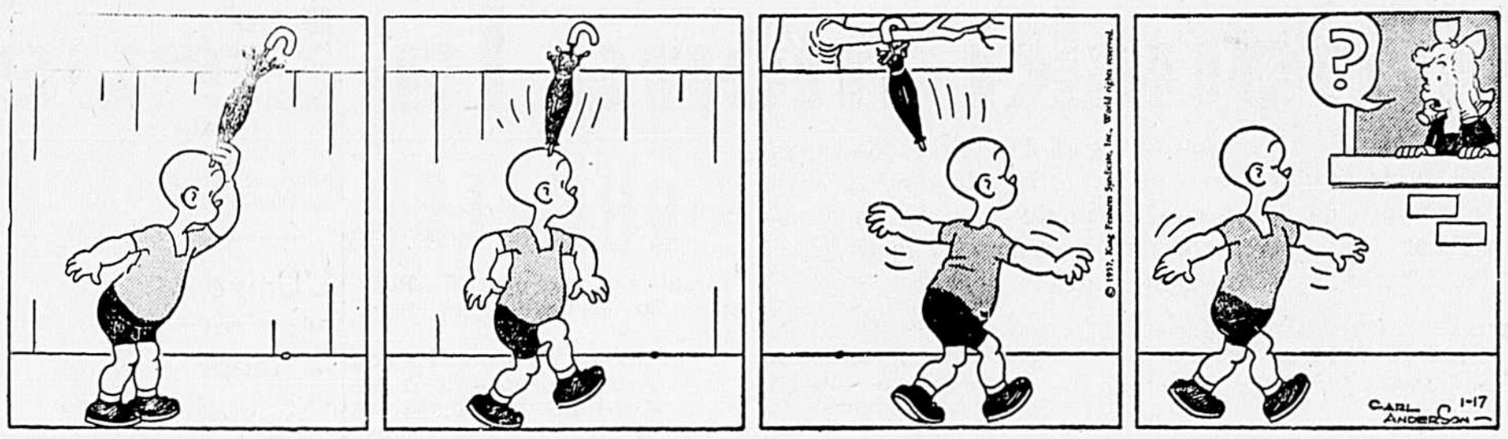
Tout ce que peut produire la critique en superlatif a été dit de "l'incomparable dame de la chanson française, de la petite fille de Paris, de la grande amoureuse de la chanson française" en un mot de la môme Piaf.

C'est enfin elle, que les téléspectateurs auront le bonheur d'applaudir au prochain spectacle de **Music-Hall,** dimanche le 27 janvier. Tous ceux qui aiment Edith Piaf seront heureux de la retrouver au Canada, où elle compte de nombreux admirateurs. Son art pathétique et agressif va droit au coeur. On a vraiment l'impression en l'écoutant que, pour la moindre de ses chansons, à chaque fois, il y va de la vie. Elle sait être tour à tour, tendre, passionnée, tragique, éperdue et toujours extrêmement émouvante. Un critique du Los Angeles Times écrivait : "Elle nous transporte bien au delà des émotions ordinaires." Il est rare qu'une artiste de music-hall puisse entendre un tel compliment. Plus rare encore qu'un Jean Cocteau aille jusqu'à parler dans son **Foyer des artistes** du "génie de Madame Edith Piaf".

Lors de cette prochaine émission de **Music-Hall,** la grande artiste chantera quatre refrains qu'elle seule, sans doute, peut interpréter avec autant de chaleur, autant d'émotion : **L'Hymne à l'amour ; la Fête continue ; C'est à Hambourg et l'Homme à la moto.** Madame Edith Piaf sera accompagnée, dans son tour de chant, par l'orchestre de Art Morrow auquel se joindront trois musiciens de son propre ensemble musical.

Le programme le ce dimanche 27 janvier comprendra également le trio Dickson, les acrobates Whaling et Yvette, unicyclistes, Paulette de Courval et ses monologues ; Aimé Major, Jean Letarte et son luth ; Robert Gadouas qui récitera un poème et, enfin, un sketch comique interprété par Olivier Guimond, Paul Desmarteaux et Juliette Huot.

Cette émission de **Musil-Hall** sera réalisée par Denys Gagnon.




# A l'Hôtel de Ville

Lundi, le 7 janvier 1957, à une séance régulière du conseil de ville de Rimouski, tenue à l'hôtel de ville, à 8 h. 30 p.m., sont présents : Son honneur le maire Elzéar Côté, MM. les conseillers Christophe Bérubé, Albert Labbé, Hormidas Trépanier et Louis-Ernest St-Pierre, formant quorum sous la présidence de Son honneur le Maire.

La séance est ouverte par la récitation de la prière.

Après lecture faite par le greffier, le procès-verbal de la séance du 17 décembre 1956 est adopté à l'unanimité.

Le Conseil prend ensuite connaissance des communications suivantes :

1. Rapport du Comité-Conjoint du 17 décembre 1956 lequel est ratifié à l'unanimité.

2. La liste des mutations de propriétés pour le mois de décembre 1956 et le greffier est autorisé à noter ces mutations aux rôles d'évaluation et de perception de la municipalité.

3. Les rapports du Chef de Police pour le mois de décembre 1956 et celui pour l'année 1956, lesquels sont approuvés à l'unanimité.

4. Le rapport de l'Inspecteur des bâtiments pour le mois de décembre 1956 ainsi que pour l'année 1956, lesquels sont approuvés à l'unanimité.

5. Les rapports du Chef des Pompiers pour le mois de décembre 1956 et celui pour l'année 1956, lesquels sont approuvés à l'unanimité.

6. Etat financier de l'emprunt effectué pour les sinistrés de Rimouski, arrêté au 31 décembre 1956, lequel accuse un déficit de $78,238.69.

7. Lettre de la Commission des transports aériens et de M. Gérard Legaré, membre de la Chambre des communes, accusant réception de copies d'une résolution de ce Conseil en date du 3 décembre 1956, pour demander à la Commission des transports aériens de bien vouloir permettre à la compagnie Quebecair Inc., de prolonger son service aérien direct jusqu'à Montréal.

8. Lettre de la Commission scolaire de la ville St-Germain de Rimouski suggérant au conseil de faire observer le couvre-feu d'une façon plus efficace, si possible.

Il est unanimement résolu que la population soit avertie, par les journaux locaux et la radio, de la teneur du règlement du couvre-feu.

9. Lettre de l'Union des municipalités pour transmettre une copie miméographiée in-extenso du bill No 20, intitulé : "Loi concernant l'assistance publique et les écoles de protection de la jeunesse et réduisant les contributions municipales."

10. Lettre de l'Union des municipalités rappelant la tenue d'un grand banquet mixte, samedi soir, le 26 janvier 1957, à Montréal, en hommage à l'honorable et madame Paul Dozois, ministre des Affaires Municipales.

11. Requête d'un groupe de citoyens de la ville pour la formation d'un club récréatif, sous le nom de "CLUB NAUTIQUE DE RIMOUSKI INC.", avec siège social dans la ville de Rimouski et constitué en vertu de la loi des Clubs de Récréation (chap. 304, S.R.Q. 1941).

Il est proposé par le conseiller Albert Labbé, secondé par le conseiller Christophe Bérubé et unanimement résolu que la ville de Rimouski donne son approbation à la formation d'un tel club.

12. Lettre du ministère des Transports suggérant au Conseil de renouveler l'assurance des trois (3) bâtisses à l'aéroport, en attendant que la corporation des biens de la couronne obtienne les autorisations d'en disposer.

*REGLEMENT 515*

13. Il est proposé par le conseiller Hormidas Trépanier, secondé par le conseiller Louis-E. St-Pierre et résolu à l'unanimité qu'un règlement soit adopté et, par les présentes, un règlement portant le No CINQ CENT QUINZE (515) est adopté en dernière lecture pour amender le règlement No 401 de cette municipalité, comme suit, savoir :

1. Le règlement 401, précédemment amendé par les règlements 409, 459 et 480 est de nouveau amendé en abrogeant l'article 2 du règlement 480 et en le remplaçant par le suivant :

"2. TABLEAU DES TAUX DE SERVICE POUR L'ENLEVEMENT ET LA DISPOSITION DES VIDANGES.

a) Maisons résidentielles, bureaux d'affaires, salons de barbiers, coiffeurs, salons de beauté, de modistes et librairies : Un service hebdomadaire 6.60/an.

b) Maisons de pension de
1 à 5 chambres (1 s. h.) 6.60/an.
6 à 10 chambres (1 s. h.) 7.80/an.
11 à 15 chambres (1 s. h.) 9.00/an.

c) Hôtels 10 à 25 chambres
(2 services hebdo.) 16.80/an.
25 chambres et plus
(2 services hebdo.) 24.00/an.

d) Chaque immeuble occupé par la même personne comme habitation et poste de commerce, exception faite des restaurants, hôtels, cafés (2 s. h.) 13.20/an.

e) Magasins, buanderies, restaurants, cafés, théâtres, communautés religieuses ou tout autre établissement commercial non frappé par les taux précédents (2 serv. h.) 15.00/an.

f) Si le service demandé dépasse le nombre fixé dans les alinéas "a" à "e" inclusivement du présent article, le taux sera majoré de vingt-cinq centins ($0.25) pour chaque autre service hebdomadaire supplémentaire.

2. Le présent règlement entrera en vigueur selon la loi.

14. Il est proposé par le conseiller Christophe Bérubé et unanimement résolu que l'ordre du jour suivant soit adopté :

Le Maire et les Echevins de la ville de Rimouski, en union avec les autorités religieuses et tous les citoyens, se réjouissent profondément à l'occasion de la récente élévation du chanoine Gérard Couturier au rang d'Evêque du diocèse du Golfe St-Laurent. Ils offrent à Son Excellence Mgr Couturier l'expression de leurs respectueux hommages et de leurs voeux sincères.

Et la séance est levée.

## Mort de Mme Michel Poirier de Ste-Blandine

Nous apprenons la mort de Mme Michel Poirier (Elise Lebel), de Ste-Blandine, survenue le 11 janvier, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski. Elle était âgée de 73 ans. La dépouille mortelle a été transportée à Ste-Blandine pour être exposée chez Mme Jean-Marie Fillion, fille de la défunte. Les funérailles eurent lieu, lundi matin, en l'église paroissiale, en présence de nombreux parents et amis.

Mme Poirier, dont l'époux est décédé en 1951, laisse dans le deuil sept fils et trois filles : MM. Philippe Poirier, de Ste-Blandine, Paul-Emile, André-Albert, Florent, d'Arvida, Wilfrid, Jérôme et Josaphat Poirier, de Springfield ; trois filles Mme Jean-Marie Fillion (Rita), de Ste-Blandine, Mme Wellie Clavet (Eugénie), Mme Yvonne Poirier, de Springfield ; une belle-fille Mme Ve Maurice Poirier, d'Arvida. Lui survivent également ses belles-filles Mmes Philippe, Paul-Emile, André-Albert, Florent et Wilfrid Poirier ; ses gendres MM. Jean-Marie Fillion, Wellie Clavet ; ses frères et soeurs MM. Louis Lebel, de Ste-Blandine, Joseph Lebel, d'Amqui, Albert Lebel, de Val-Brillant, Mme Alphonse Proulx, de Ste-Blandine, Mme Jean-Baptiste Proulx, de Trinité-des-Monts ; lui survivent également ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Napoléon Poirier, M. et Mme André Poirier, Mme Ve Alphonse Proulx, M. Adélard Poirier, de Ste-Blandine, M. et Mme Joseph Poirier, de St-Cléophas, M. et Mme Albert Poirier, de St-Quentin, Mme Alfred Poirier, des Etats-Unis, Mme Ferdinand Brisson, de Ste-Blandine, M. J.-B. Proulx, de Trinité-des-Monts, Mme Jérôme Lebel, de Ste-Blandine. Elle laisse aussi de nombreux petits-enfants, neveux etnièces.

Nos condoléances à la famille endeuil.





A L'AUDITORIUM RIMOUSKI
les 19 - 20 - 21 - 22 - 23 janvier
**Seven Little Foys**
Vista-Vision Technicolor
grande primeur, Bob Hope
et
**Le Vol du Secret de l'Atome**
Admission : 0.50

**Une réputation digne de la confiance de l'emprunteur**

Pour des centaines de milliers de familles canadiennes l'emblème rond HFC est synonyme de confiance. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à $1000 pour résoudre vos problèmes d'argent, vous aussi pouvez emprunter en toute confiance à HFC—la maison de prêts domestiques la plus ancienne et la plus importante du Canada. Téléphonez ou écrivez à HFC dès aujourd'hui.

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
*I.-R. Valin, gérant*
52 avenue de la Cathédrale, deuxième étage, tél. RA 3-4818
RIMOUSKI, P.Q.

ENCORE UNE FOIS
**Grandement réduit**
pour la VENTE 76ème ANNIVERSAIRE de Sealy

Sealy
MATELAS NATURAL REST
À SURFACE LISSE

d'année en année... VENDU RÉGULIÈREMENT POUR $59.50

Imaginez! Une économie de près de $20.00 sur le prix régulier du fameux matelas Sealy Natural Rest à surface lisse, sans bourrelets, sans capitonnage. Vous ne pouvez vous procurer à meilleure aubaine . . . un matelas aussi luxueusement confortable pour ce prix! Et vous obtenez aussi ces fameuses marques de qualité si caractéristique de Sealy.

- Construction intérieure à ressorts "True Balance".
- Spirales à tours raffermis.
- Bordures préfabriquées ne s'affaissant pas.
- Revêtement de tissus décoratif de haute qualité.
- Solides poignées de corde et ventilateurs.

pour cette vente seulement
$39.95 grandeurs régulières
Sommier-caisse assorti $39.95

Guaranteed by Good Housekeeping | Tested for 10 years use | ADVERTISED IN LIFE

© Sealy, Inc. 1957

VOYEZ VOTRE MARCHAND SEALY

ROSS & FRERE ENR.
296 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3318

# EN MARGE... DES SPORTS...

(Par Marc VAILLANCOURT)

**TROIS-PISTOLES S'EN VIENT :**

Ceux qui prévoyaient que Trois-Pistoles ne serait pas de calibre pour la ligue du Bas St-Laurent, doivent présentement se mordre les pouces, puisque les hommes du gérant Adrien Côté occupent, à la rédaction de ces lignes, la deuxième position de la ligue, à un point seulement des Rimouskois, les détenteurs de la première position. Cependant ces derniers ont deux parties de plus à jouer.

Après un début passable, le Trois-Pistoles a remporté quelques victoires à l'étranger, tout principalement à Amqui, dimanche dernier, en l'emportant par 3 à 1. Le Trois-Pistoles n'a pas connu la défaite depuis le 27 décembre dernier.

Depuis le retour au jeu de Bertrand Lepage, et l'addition de Nicol et Georges Tremblay, Trois-Pistoles présente une équipe très représentative. Tel que nous l'avons souligné à maintes reprises avant le début de la saison, nous avons toujours préconisé que Trois-Pistoles serait un bon actif pour la ligue, et tout nous donne raison.

Bien que Trois-Pistoles présente une très bonne équipe nous n'allons pas jusqu'à placer ce club définitivement en première position au classement final, mais les hommes du joueur-instructeur Denis Fillion ne seront pas loin des meneurs.

Une autre équipe qui affiche une belle tenue depuis dimanche est celle des Aigles de Mont-Joli. Maintenant dirigé par Marcel Gagnon, le Mont-Joli, avec l'addition de Marcel St-Pierre, et le retour au jeu de Fournier, Dubé et Béchard, a déclassé le Matane au compte de 12 à 4, sur la patinoire de ce dernier, dimanche, et mardi soir, les Aigles ont remporté une victoire de 5 à 3 contre le Rimouski, à l'aréna du Centre des Loisirs de Mont-Joli.

Les Mont-Joliens comptant sur leur alignement de dangereux compteurs tels que Roy, Dubé, Fournier, St-Pierre et Lord forment un bon club, car la position qu'ils occupent présentement n'indique pas la valeur de cette équipe.

**AU CLUB NAUTIQUE :**

Devant l'enthousiasme de la première assemblée officielle du Club Nautique de Rimouski, lundi soir, au Centre des Loisirs St-Germain, il faut en conclure que tous les intéressés ont avantage à faire partie de ce nouvel organisme, appelé à connaitre une très belle saison.

Grâce à l'initiative de M. J.-Réal Hébert, à qui le Club Nautique de Rimouski doit sa formation, la première assemblée a permis aux futurs membres de prendre connaissance des nombreux règlements, grâce à une conférence donnée par M. Randolph Manuel.

Un film très intéressant a permis à l'assistance d'oublier les rigueurs de l'hiver, en voyant une excursion en canot au mois de juillet, et quelques scènes où la pêche était à l'honneur.

M. le juge C.-E. Blanchard, ainsi que M. l'abbé Saindon, aumonier du Club Nautique, et M. L.-P. Lavoie, prononcèrent quelques mots sur les avantages d'un Club Nautique.

La prochaine assemblée aura lieu le 6 février prochain, au même endroit, alors qu'aura lieu l'élection du bureau de direction pour la prochaine saison, considérant le fait que les dirigeants actuels ne forment qu'un comité provisoire. Egalement, un autre film sera présenté à cet occasion.

**SPORTS-ECLAIR :**

Après avoir été défait dimanche après-midi par l'équipe du Restaurant Au Gourmet, le Amiot Enr. a annihilé cette défaite, mardi soir, en triomphant de la Teinturerie St-Robert, lors d'un deuxième programme simple, dans cette seconde partie de la cédule au ballon-panier.

Au début de la seconde moitié de la cédule, l'équipe Au Gourmet, mène toujours la ligue suivie du Amiot Enr., Rimouski Sportif Enr et la Teinturerie St-Robert.

Malgré un froid sibérien, 316 payants ont assisté à l'excellent programme double de la ligue Midget, dimanche dernier, au Colisée.

Dans la première partie, la Ménagère Co-op a défait le Nazareth par 6 à 2, alors que dans la deuxième rencontre le Rimouski-Est l'a emporté par 3 à 0 contre le St-Robert.

La Direction de la ligue Midget remercie bien sincèrement la Commission des Sports de Rimouski pour leur aide envers cette ligue de hockey.

Réunis en assemblée, jeudi dernier, les dirigeants de la Commission des Sports de Rimouski, sous la présidence de M. Charles-Omer Bérubé, ont tracé les plans en vue du second Carnaval de Rimouski, qui aura lieu dans quelques semaines.

Ayant remporté un beau succès l'an dernier, la Commission des Sports espère recevoir l'aide générale dans la présentation de son Carnaval 57'.

Malgré les rigueurs de l'hiver, il y a toujours de l'action à la piste de courses sous harnais de Rimouski, où plusieurs nouveaux poulains ont augmenté le nombre des coursiers à la piste locale.

En attendant de faire leur preuve sur la piste avec leurs nouveaux coursiers, les propriétaires y vont de leurs meilleurs commentaires envers leurs nouvelles acquisitions.

Dimanche dernier, à Sayabec, le club de l'endroit a encaissé une défaite de 4 à 3 contre les Carabins de St-Robert. Côté, Giguère, Hins et Lebel ont compté les buts des vainqueurs, alors que Fiola a réussi les trois buts du Sayabec. Les Carabins ont réussi 30 lancers contre 46 pour les joueurs du Sayabec.

Mardi prochain, au Colisée, un club Intercollégial jouera une partie d'exhibition contre le Rimouski. Robert Moreau, instructeur à l'Ecole de Marine, jouera pour l'Intercollégial.

# Rimouski mène la Ligue

**Les Aigles de Mont-Joli ont joué de belle façon mardi soir pour vaincre les Feuilles d'Erable de Rimouski au compte de 5 à 3 — Les porte-couleurs de Mont-Joli ont fait preuve d'une grande combattivité et d'une grande cohésion au jeu.**

Marcel St-Pierre, Roma Fournier et Marcel Dubé ont été les meilleurs pour les vainqueurs. C'est Marcel St-Pierre qui a réussi le but victorieux. Les autres compteurs du Mont-Joli furent Marcel Dubé, G. Rioux, Marcel Béchard et Marcel St-Pierre pour un second but.

Paul St-Pierre, Paul D'Astous et Jules Bellavance déjouèrent Pearson pour le Rimouski.

**Trois-Pistoles 5 - Matane 4**

Avec seulement onze joueurs en uniforme, le Matane a livré une chaude lutte au Trois-Pistoles avant de s'avouer vaincu par 5 à 4 mardi soir sur la glace des vainqueurs.

Georges Tremblay, avec deux buts, Denis Fillion, J.-M. Larrivée et G. Lepage ont compté pour les vainqueurs. Roland Bilodeau et Bertrand Otis ont réussi deux buts chacun pour les perdants. Par cette victoire des Lions menacent sérieusement la première position détenue par le Rimouski. En effet, le Trois-Pistoles n'est qu'à un point des Feuilles d'Erable.

*TROIS-PISTOLE 5 - RIMOUSKI 5*

Les porte-couleurs du Trois-Pistoles ont fait preuve de cohésion jeudi pour forcer le Rimouski à annuler au compte de 5 à 5 sur sa propre glace. Les hommes de Vic Corbin menaient 5 à 4 moins de 52 secondes avant la fin de la partie lorsque Guy Ouellet égalisa le compte.

Marc Larrivée, Denis Fillion, Amédée Larrivée et Bertrand Lepage ont été les autres compteurs du Trois-Pistoles. Pour le Rimouski, Vic Corbin, Gervais Rioux, Réal Beaupré, Benoit Moreault et Phil Brillant ont déjoué le cerbère du Trois-Pistoles.

*AMQUI 7 - MATANE 2*

Le Amqui n'a pas eu trop de difficultés à triompher du Matane alors que la partie s'est terminée au compte de 7 à 2. Rod Leclerc fut le héros des vainqueurs en y allant de 4 buts. Dick Ledoux et Claude Poulin furent les autres compteurs du Amqui. Gilles Bernier et Paulo Métivier ont réussi les deux points du Matane qui était privé des services de son as, Yvon Tremblay.

*TROIS-PISTOLES 3 - AMQUI 1*

Les hommes d'Adrien Côté ont réussi le redoutable exploit de vaincre le Amqui sur sa propre glace au compte de 3 à 1. Bertrand Lepage a ouvert le pointage à 13.18 de la première période. A 3.11 de la deuxième période Rod Leclerc égalisa les chances mais avant la fin du deuxième engagement J.-M. Larrivée redonnait l'avance au Trois-Pistoles. Larrivée devait rendre la victoire du Trois-Pistoles plus certaine en complétant le pointage à 17.15 de la troisième période.

*MONT-JOLI 12 - MATANE 4*

Les porte-couleurs de Mont-Joli ont littéralement explosé ce soir quand ils ont infligé un cuisant revers de 12 à 4 au Matane. Dubé, Fournier et Verreault ont dirigé l'attaque des mont-joliens tandis que Talbot réussissait deux francs buts pour les vaincus.

La première période s'est terminée au compte de 3 à 2 en faveur de Mont-Joli. Dubé a compté deux fois pour Mont-Joli et Talbot répétait cet exploit pour Matane. A 3.15 de la deuxième période le compte était égal. C'est alors que le Mont-Joli a explosé. Ils ajoutèrent six buts à leur crédit avant la fin de ce deuxième engagement. Roma Fournier compléta le pointage pour les vainqueur durant la troisième période tandis que Bernier déjouait Pearson pour le troisième but du Matane.

PRONOSTICS POUR 1957

Il est difficile de préciser ce que sera 1957. Dans le domaine international et le domaine national, mais il est sûr que le système de chauffage Flamidor continuera à être le plus efficace et le plus économique sur le marché.

Voyez L.-P. CARON, ENR.

116, rue Aubin, Mont-Joli.

# QUILLES

Lundi soir aux Loisirs St-Germain, dans la ligue Professionnelle Masculine.

John Collins l'a emporté 4 à 0 aux dépens du Rimouski Transport. Charles-Omer Bérubé fut le meilleur avec 221 et 484. Chez les perdants Armand Chapados 165 et Léonard Parent 449.

Bijouterie Capitole en grande forme l'a emporté 4 à 0 sur le Coke. Pour les gagnants Maurice Collin 243 et 548. Pour les perdants François Blanchette 168 et Jean-Marc Bouchard 437.

Dans une dernière rencontre Traders a gagné 4 à 0 sur le Soucy Auto. Pour les gagnants L. M. Boudreau 184 et 529. Pour les perdants R. Simard 167 et Rosaire Plourde 406.

Dans la ligue Régionale dimanche après-midi aux Loisirs St-Germain, Mont-Joli 2, Rimouski Coca-Cola 2.

Pour Mont-Joli Antoine Paradis 188 et 453.

Pour le Coke Sylvio St-Pierre 161 et 454.

Aux Loisirs St-Robert, Seven Up, Trois-Pistoles 0, Player's St-Robert 4.

Pour les gagnants Claude Michaud 181 et 423.

Pour les perdants Robert Gagné 156 et 413.

**LIGUE UTILITES PUBLIQUES**
**Moyenne au 11 janvier 1957**

| | Tot. | Par. | Moy. |
|---|---|---|---|
| Fernande Dubé | 3095 | 30 | 103.1 |
| Janine Sinclair | 2126 | 21 | 101.2 |
| Janet Arsenault | 2981 | 30 | 99.3 |
| Gladeys Burgess | 2631 | 27 | 97.4 |
| Nicole Chamberland | 2018 | 21 | 96.0 |
| Françoise Gagné | 2570 | 27 | 95.1 |
| Carmen Beaupré | 1713 | 18 | 95.1 |
| Paulette Parent | 2846 | 30 | 94.8 |
| Charlotte Bérubé | 2441 | 27 | 90.4 |
| Georgette Lavoie | 2699 | 30 | 89.9 |
| Jocelyne Caron | 1307 | 15 | 87.1 |
| Alex Belzile | 1040 | 12 | 86.6 |
| Janine Gendreau | 1801 | 21 | 85.7 |
| Mariette Thibault | 2328 | 27 | 86.2 |
| Raymonde Côté | 255 | 3 | 85.0 |
| Monique Ouellet | 750 | 9 | 83.3 |
| Doris Robichaud | 1232 | 15 | 82.1 |
| Andrée Gagné | 1969 | 24 | 82.0 |
| Rose St-Pierre | 232 | 3 | 77.3 |
| Marcelle Rioux | 229 | 3 | 76.3 |
| Jacqueline Lebel | 1800 | 24 | 75.0 |
| Huguette Pelletier | 449 | 6 | 74.8 |
| Gisèle Lavoie | 220 | 3 | 73.3 |
| Jacqueline St-Pierre | 1534 | 21 | 73.0 |
| Madeleine Parent | 1523 | 21 | 72.5 |
| Céline Canuel | 2167 | 30 | 72.2 |
| Monique D'Anjou | 2161 | 30 | 72.0 |
| Estelle Côté | 858 | 12 | 71.5 |
| Monique Tremblay | 1491 | 21 | 71.0 |
| Carmella Corriveau | 633 | 9 | 73.3 |
| Rita Chevron | 841 | 12 | 70.0 |
| Estelle Roy | 2070 | 30 | 69.0 |
| Andrée Rioux | 1841 | 27 | 68.1 |
| Pauline Lavoie | 199 | 3 | 66.3 |
| Réna Chouinard | 170 | 3 | 56.6 |

| | PJ | PG | PP | Pts | Tot. |
|---|---|---|---|---|---|
| C J B R | 33 | 22 | 11 | 29 | 18585 |
| Télégraphe | 33 | 18 | 15 | 24 | 15969 |
| Cie Transport | 33 | 16 | 17 | 24 | 17705 |
| Canada & Gulf | 33 | 16 | 17 | 23 | 18226 |
| Const Mitis | 33 | 17 | 16 | 22 | 18457 |
| Cie Mitis | 30 | 15 | 15 | 19 | 16494 |
| Pouvoir | 33 | 14 | 19 | 17 | 16436 |
| Téléphone | 30 | 10 | 20 | 13 | 15423 |

Meilleur simple hommes — J. M. Forrest 213
Meilleur simple femmes — Janine Sinclair 179
Meilleur triple hommes — Wilfrid Castonguay 527
Meilleur triple femmes — Janet Arsenault 411
Meilleur simple équipe — Cie Mitis 709
Meilleur triple équipe — Cie Mites 1993

| | Tot. | Par. | Moy. |
|---|---|---|---|
| Raynald Morin | 2986 | 21 | 142.1 |
| Wilfrid Castonguay | 3743 | 27 | 138.6 |
| Jos. Lavoie | 4502 | 33 | 136.4 |
| Gérard Lebel | 3129 | 24 | 130.3 |
| J. Y. Marois | 3106 | 24 | 129.4 |
| Egide Corriveau | 769 | 6 | 128.1 |
| Denis Fournier | 379 | 3 | 126.3 |
| Vic. Corbin | 1504 | 12 | 125.3 |
| A. Georges | 3733 | 30 | 124.4 |
| Réal Fournier | 1738 | 14 | 124.1 |
| Lionel Lavoie | 3682 | 30 | 122.7 |
| Jules Coulombe | 3673 | 30 | 122.4 |
| Jean-Marc Forrest | 3289 | 27 | 121.8 |
| Aldège Brisson | 702 | 6 | 117.0 |
| Maurice Martin | 3192 | 27 | 114.8 |
| Paul Ratté | 2407 | 21 | 114.6 |
| Réjean Lebel | 685 | 6 | 114.1 |
| Vic. Côté | 1689 | 15 | 112.6 |
| Alphonse Boucher | 2351 | 21 | 111.9 |
| Maurice Dubé | 3349 | 30 | 111.6 |
| Roland Charlebois | 3282 | 30 | 109.4 |
| Rosario Levesque | 2952 | 27 | 109.3 |
| René Côté | 1940 | 18 | 107.7 |
| Jules Hébert | 1396 | 13 | 107.3 |
| Rodrigue Brisson | 317 | 3 | 105.6 |
| Ernest D'Assylva | 3157 | 30 | 105.2 |
| Roland Page | 631 | 6 | 105.1 |
| Georges Boudreau | 1540 | 15 | 102.6 |
| Charles Fournier | 1522 | 15 | 101.4 |
| Réal Therrien | 600 | 6 | 100.0 |
| Viateur Lavoie | 3284 | 33 | 99.5 |
| Jean Cloutier | 2074 | 21 | 98.7 |
| Pierre Chamberland | 294 | 3 | 98.0 |
| Gérard Santerre | 2046 | 21 | 97.4 |
| Robert Côté | 2016 | 21 | 96.0 |
| Fernand Gousse | 1441 | 15 | 96.0 |
| Ludger Caron | 279 | 3 | 93.0 |
| Léonide Bernier | 518 | 6 | 86.3 |
| Gérard Canuel | 253 | 3 | 84.3 |

**GRATIS**

Retournez cette annonce avec un rouleau de film que nous développerons GRATIS pour nous annoncer. Finition double grandeur dans superbe album de luxe, à prix régulier.

A votre service depuis 25 ans.

STUDIO LAVOIE ENR.
HEBERTVILLE QUE.

RIMOUSKI SPORTIF, ENR.

Marc Vaillancaurt, prop.

NOUVELLE ADRESSE — ARTICLES DE SPORT, EN GROS ET DÉTAIL — AU SOUS-SOL DE LA TABAGIE LEBEL

254, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3104

PATINS

CCM, SAMSON, ETC.

ÉQUIPEMENT DE

hockey

chandail
bas
tuque
gouret

DE TOUT POUR LE

SKI

# SPORT ...EN REVUE

(Par Claude PEARSON)

## UNE LIGUE BALANCEE...

Le succès de tout circuit dépend directement de son équilibre. Il y avait une entente entre les directeurs des équipes du Bas St-Laurent qui prévalait au début de la saison et qui visait à balancer autant que possible les clubs. En considérant que ce n'est pas chose facile il faut reconnaitre que les dirigeants ont très bien réussi. Les premiers à en bénéficier sont les directeurs eux-mêmes car si les choses vont bien les recettes seront meilleures et les assistances meilleures. La situation à Mont-Joli représentait un problème difficile qui aurait pu devenir inquiétant pour le circuit. Heureusement le cas des Mont-Joliens semble résolu de façon encourageante, d'une part parce que l'alignement est maintenant complet et d'autre part, avouons-le, parce que l'esprit d'équipe qui a manqué depuis le début et qui était à la base de leur problème règne maintenant au sein de cette organisation. J'ai déjà écrit que Mont-Joli pouvait être considéré sous plusieurs aspects comme le noyau d'un circuit régional et, en y regardant de près, c'est une affirmation dont personne ne voudra refuser d'endosser l'exactitude. Imaginez un instant que Mont-Joli se retire de la ligue et vous êtes là en face d'un problème qui n'est sans être inquiétant pour la survivance de tout le monde...

Une situation rétablie, un autre point d'interrogation à l'horizon. Les faits sont là, le Matane est malchanceux, ne peut avoir son alignement régulier comptant des blessés dans ses rangs et, quels blessés ! une étoile Yvon Tremblay entre autres et si le Red Rock ne peut se remettre sur le chemin de la victoire ce sera dommage d'abord pour la population de Matane et par ailleurs pour toute la ligue... Espérons que le tout tourne pour le mieux chez les Matanais. Il n'est pas bon qu'une équipe se fasse battre 12 à 4 à domicile. Somme toute la ligue est balancée et le temps n'est pas loin, si la température froide peut nous laisser un peu, où les assistances deviendront de beaucoup meilleures...

●

## D'UN COUP D'OEIL...

Il est assez curieux de constater la ressemblance frappante entre Dick Ledoux du Amqui et Jerry Lewis... Incidemment on peut voir dans la chambre des Castors une photo du comédien qui pourrait bien être celle de Ledoux... Incidemment il est vraiment intéressant de voir pratiquer le Amqui... Côté dirige des séances d'entrainement de la même façon que dans les grands clubs organisés... Incidemment disons que Côté a le parfait contrôle sur ses joueurs et nous n'avons encore entendu personne le tutoyer...

●

**Secrétaire d'une ligue de hockey ce n'est pas une sinécure. Nous apprécions le dévouement de Robert Grand'Maison de Matane qui donne le meilleur de lui-même mais nous aimerions si possible qu'il donne ses comptes rendus de façon complète ; c'est-à-dire les parties jouées d'un joueur avec ses buts et ses assistes dans le classement des compteurs et les points pour et contre dans le tableau du classement des équipes... C'est un détail qui, je crois, ne demandera pas beaucoup plus de travail...**

●

Les arbitres ! Rassurez-vous si nous n'en avons jamais fait mention ici où ailleurs depuis le début ce n'est pas que nous sommes toujours satisfaits de leur travail. Un arbitre qui se trompe ça passe mais un arbitre qui se trompe intentionnellement ça passe moins bien... Que la Ligue commence par prendre ses engagements, soit d'offrir la protection qui était censée exister dans chacun des arénas (ca n'existe pas partout) et ensuite si ça ne s'améliore pas (je parle voyez-vous des trompes intentionnelles et j'en ai vues partout depuis le début) eh bien ça va barder ! Il ne faudrait tout de même pas que les arbitres fassent plus d'erreurs que les joueurs après tout ce ne serait pas normal !...

●

**Il est curieux de constater qu'avec un club gagnant les assistances ne soient pas meilleures à Trois-Pistoles. Adrien Côté a une équipe qui lui nécessite des déboursés et heureusement qu'il pourra se refaire dans les éliminatoires.**

●

Un club qui n'a que deux défaites en 11 parties doit nécessairement compter sur un alignement balancé et sur certaines vedettes. Sans vouloir enlever le mérite à qui que ce soit nous croyons que sans Jules Bellavance, le Rimouski ne serait pas présentement en première place.

●

**A l'offensive le trio Goulet - Lepage - St-Pierre c'est parfait. Ces trois jeunes ont un beau jeu de passes et comptent de beaux buts. C'est dommage qu'ils ne peuvent améliorer leur jeu défensif. C'est beau de compter des buts mais il faut aussi éviter de s'en faire compter trop... c'est une chose qui peut s'améliorer et quand on connait le vouloir de ces trois jeunes il est permis de s'attendre à de belles surprises...**

●

Le Rimouski menait par 3 à 0 à un certain moment à Mont-Joli mardi. Le Rimouski a compté ses trois buts en jouant fermé et aussitôt chose curieuse à un moment qui n'était pas le moment du tout se met à jouer ouvert. Une défaite a toujours sa raison et c'en est une... Avons noté que Mont-Joli avait compté 4 buts sur 5 alors que Jules Bellavance n'était pas sur la glace... Tout de même il y a une limite à demandes des efforts à un joueur...

●

**Rimouski demeure le seul club qui n'a pas été défait à domicile... Amqui joue pour la première fois à Rimouski dimanche... une assistance record...**

LES AMATEURS DE CRIBBAGE OUVRENT LEUR SAISON D'ACTIVITE — *Quatre équipes de joueurs de cribbage ont ouvert, lundi soir, au local des Chevaliers de Colomb, à Rimouski, leur saison d'activités qui se terminera, au printemps, par un tournoi avec trophée à l'enjeu. On a enregistré quarante-quatre inscriptions, lundi soir. Sur-le-champ des équipes furent formées avec MM. J.-Albert Fournier, J.-C. Ouellet, Jules Blais, de Rimouski, Antonin Desrosiers, de Pointe-au-Père, comme capitaines. A l'issue de la première partie, lundi soir, le champion de 1956, M. J.-A. Fournier subissait une défaite par M. Charlot St-Laurent, de Rimouski-Est. Les épreuves du tournoi annuel pour le champion de 1957 débuteront en mars prochain.*

## Au Club de Cribbage de Rimouski

Lundi soir à la salle des Chevaliers de Colomb de Rimouski a eu lieu l'ouverture du Tournoi de Cribbage pour la saison 1957. 44 membres étaient présents pour savoir dans quel groupe qu'ils seront. 4 groupes de 11 membres ont été tirés au sort et ayant comme capitaine J. C. Ouellet, Capt. Ant. Desrosiers, Jules Blais et le champion de l'an dernier M. J. Albert Fournier.

Plusieurs membres ont commencé le tournois hier au soir, le champion 1956 a commencé par une défaite de 6 à 4 et il a vu M. Putoi "Skunk"deux fois. Celui qui vient l'honneur est une nouveau membre Charlot Et-Laurent.

Le Dr Gaston Beaulieu a commencé ce tournoi beaucoup mieux que l'an dernier par une victoire de 6 à 2 sur Romuald Lepage un dangereux adversaire.

Dans le groupe No 2 Gérard Rouleau a montré à son frère Maurice que l'expérience l'a emporté sur la jeunesse par sa belle victoire 6 à 4. Le vétéran c'est-à-dire le père du Cribbage M. G. H. Thompkins sera encore très difficile à battre, mais Phil. Landry s'est rendu à la limite en perdant 6 à 5. Sylvio Othot a revu ses vieux jours par une victoire sur un nouveau venu Chrisostome Jean par 6 à 1. Brading Zénon Ouellet a commencé par faire subir à Amédée Tremblay champion des Skunks 1956 une défaite de 6 à 3. Yvon Durette qui a appris son cribbage dans l'armée a remporté par 6 à 2 une victoire sur P. E. St-Laurent.

Omer Laviolette du groupe3 a aussi étévictorieux sur Pat. Othot par 6 à 3. Ben Dulac a fait subir à son capitaine de groupe le capitaine Ant. Desrosiers une défaite de 6 à 4 et en passant un petit Skunk pour son retour à Pointe-au-Père. Jos. Leblond a montré à Roland Mongrain qu'il était meilleur que lui par sa victoire de 6 à 3. Son frère Philippe Mongrain a remporté par le premier blanc de la saison une victoire sur un nouveau membre par 6 à 0 Jos. Gagné a mal porté l'Action du 0.

Lundi prochain tous les joueurs vont retourner à la salle des Chevaliers de Colombs pour la deuxième joute du calendrien du tournois de Cribbage. Ceux qui n'ont pas joué cette semaine pourront jouer deux parties le soir du 21.

## Programme double dans la ligue Midget

**Dimanche après-midi au Colisée de Rimouski devant une assistance de 316 payants, la ligue Midget "Vaillancourt Blais" a présenté son premier programme double à cet endroit et grâce à l'organisation du comité Sportif de Rimouski qui a bien voulu coopérer avec notre ami Jules Blais qui veut sans doute faire revivre les anciens souvenirs de la ligue de la cité, et surtout pour l'amusement des jeunes. Nous avons assisté à deux belles parties de hockey, et à plusieurs jeux très intéressants et de magnifiques arrêts de la part des gardiens de buts des quatres équipes.**

Dans la première joute La Ménagère Co-Op avec un Phil Brillant comme pilote a remporté la victoire sur les hommes de Chs Garneau de Nazareth par le compte de 6 à 2. Jean-Louis Garneau défense du Co-Op a été le joueur le plus utile à son club et son gérant d'équipe Gaston Lebel a mérité une mention, d'après le rapport des arbitres. Du côté du Nazareth, il faut dire que cette équipe avait seulement deux lignes d'attaque. Avec une autre bonne ligne, le Nazareth sera un sérieux aspirant au championnat. Carol Lavoie a été le joueur le plus utile à son club et Chamberland a mérité une mention.

Les arbitres des deux joutes furent Raymond Jannelle, J.-M. Desrosiers et Jacques Martin. Les amateurs ont apprécié le travail des trois hommes en devoir. Georges Caissie pour ce programme fut le marqueur officiel.

Pour la première année, c'est une ligue qui va très bien. Tous les clubs sont costumés. La Ménagère Co-Op porte l'uniforme des Red Wing, don de ce magasin par son gérant. M. C. Belzile qui est président de ce club. La charge du club et organisateur est Gaston Lebel encore étudiant des Frères du Sacré-Coeur à l'Académie. Comme pilote c'est Phil Brillant et son assistant Louis Thibeault.

Le Nazareth porte l'uniforme à la Phil Watson, don de Soucy Automobile, Price Bros. et Georges Therriault, de Singer Machine. Son pilote est Charles Garneau, et comme gérant c'est un jeune de l'école des Frères, Claude Couture qui est organisateur de ce club et d'une partie de la formation de la ligue. Plusieurs parties se jouent à Nazareth, très belle patinoire et très bien éclairée. Président : G. Therriault.

Le St-Robert, comme organisateur et gérant Georges Morissette un jeune commis à la Banque C.N., don de M. le Curé et de tous les joueurs qui ont fourni leur propre costume. Il est piloté par Jacques Tremblay. Plusieurs parties se jouent sur la patinoire des Frères de St-Robert. Son président M. A. Francoeur. Le costume est bleu et jaune avec écusson St-Robert Jaune.

Le Rimouski-Est, "Les Marins", sous la présidence d'Adolphe Mongrain et du président des Sports de Rimouski-Est, M. Fernand St-Laurent. Le Club a été organisé par son gérant Claude Robitaille, qui a formé une très bonne équipe des joueurs des paroisses de St-Yves, Ste-Agnès et Brisson Ville. Les costumes ont été fournis par les commercants, hôtelliers et amis de Rimouski-Est, organisé par M. A. Mongrain, Claude Robitaille l'homme de confiance assisté de Réal Banville vont tous les deux au Commerce. Le costume est celui du Boston de la N.H.L. avec des ailes et imprimé RIKI-EST. Ce club a une patinoire tout près de l'église de St-Yves.

Dans la deuxième joute, le Rimouski-Est a gardé la première position de la ligue par une brillante victoire sur le St-Robert par le compte de 3 à 0. C'est le deuxième blanchissage de Léonard Routhier en deux joutes. Pierre-Paul St-Pierre a mérité le joueur le plus utile à son club par ses belles passes et son travail d'équipe. Le petit Guy Harrison se mérite une mention. Pour le St-Robert, le choix des arbitres, pour le plus utile à son club est l'acrobate J.-Luc Drapeau qui a été formidable dans ses buts, il a sauvé son club d'une plus grosse défaite. Comme mention c'est Normand Tremblay qui était toujours au travail.

### SOMMAIRE

**NAZARETH 2**
1. Donald Couillard
2. Carol Chamberland
3. Jean-Luc Therriault
4. Roland Proulx
5. Marcel Therriault
6. Robert Deschesne
7. Claude Couture
8. C. Couillard
9. Carol Lavoie
10. Yvan Garneau.

**LA MENAGERE CO-OP 6**
1. Allen Morris
2. Réjean Landry
3. Raymond Gendreau
4. André Garneau
5. Jean-Louis Garneau
6. Raymond Beaupré
7. Maurice Gendron
8. Gaston Lebel
9. Jean-Claude Desrosiers
10. Réjean Desrosiers
11. Pierre Burgess
12. Gilles Landry
14. Harold Desbiens
15. Jean-Hugues Lavoie.

**Première période**

Co-Op : J.-Claude Desrosiers (J.-L. Garneau) 3.20
Co-Op : Jean-Hugues Lavoie (Maurice Gendron) 6.55
Co-Op : Gilles Landry (Lebel - J.-L. Garneau) 19.25
Punitions : Gilles Landry et Carol Lavoie.

**Deuxième période**

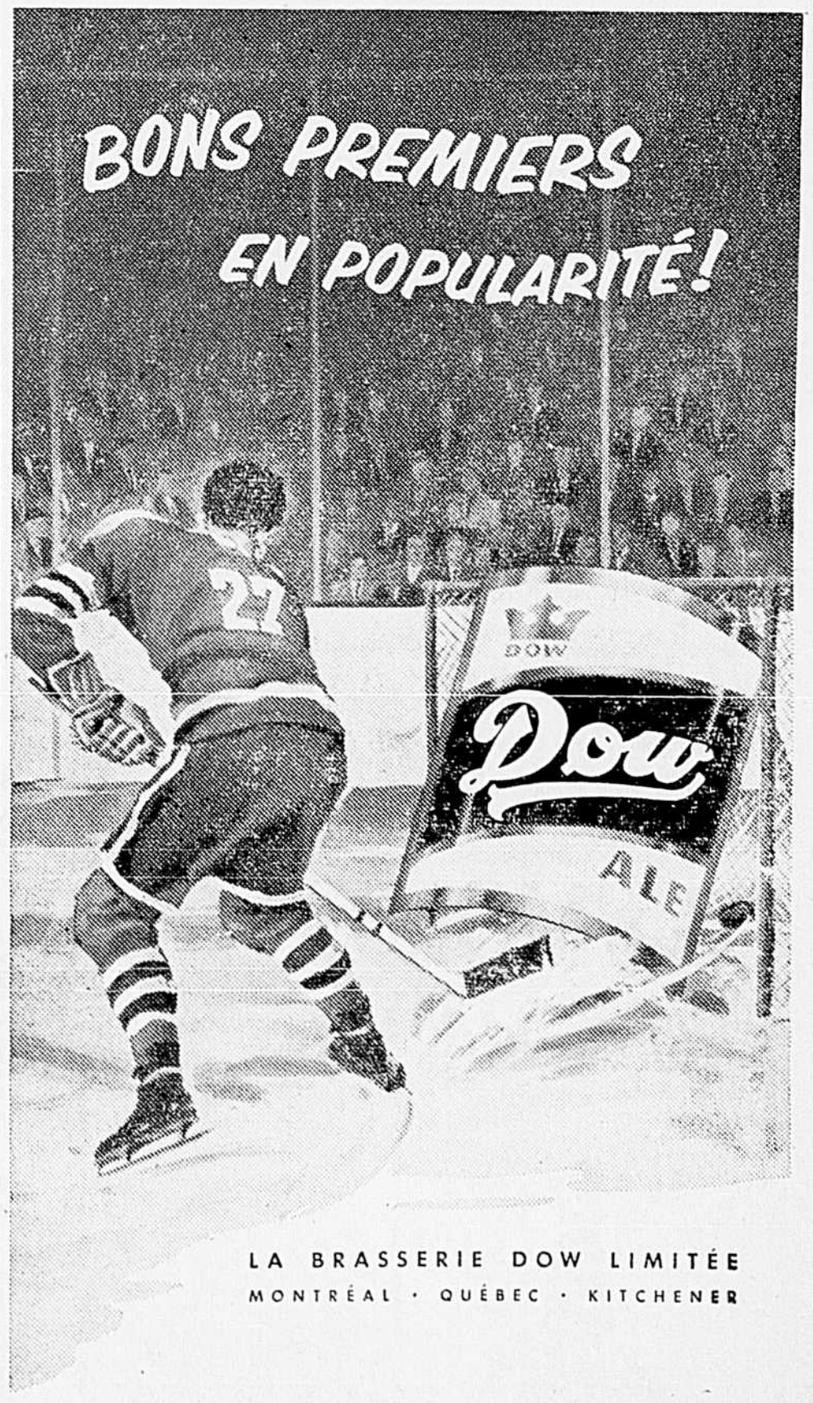
Co-Op : R. Desrosiers (Carol Desbiens) 3.30
Punitions : Donald Couillard, G. Lebel, R. Landry, M. Therriault.

**Troisième période**

Nazareth : Carol Lavoie (Therriault - Chamberland) 6.15
Co-Op : G. Lebel (Landry) 8.10
Co-Op : R. Desrosiers (Gaston Lebel) 10.55
Nazareth : G. Garneau (Lavoie - Chamberland) 11.45
Punitions : R. Desrosiers, G. Landry, G. Lebel, C. Chamberland, C. Lavoie.

**RIMOUSKI-EST 3**
1. Léonard Routhier
2. Claude Robitaille
3. Claude Brisson
4. Sylvain Proulx
5. Yvon Gasse
6. Gleason Couture
7. Yves Caissie
8. Laurin Fortin
9. R. Banville

(suite en page 13)



# VOTRE UNITÉ SANITAIRE

*présente*

## Les activités de la semaine

*par M.-A. Dion, E.H.*

**CLINIQUE DE PUERICULTURE ET IMMUNISATION :**

RIMOUSKI (U. S.) : vendredi 25 janvier, 2 h. à 4 h. p.m.

**CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :**

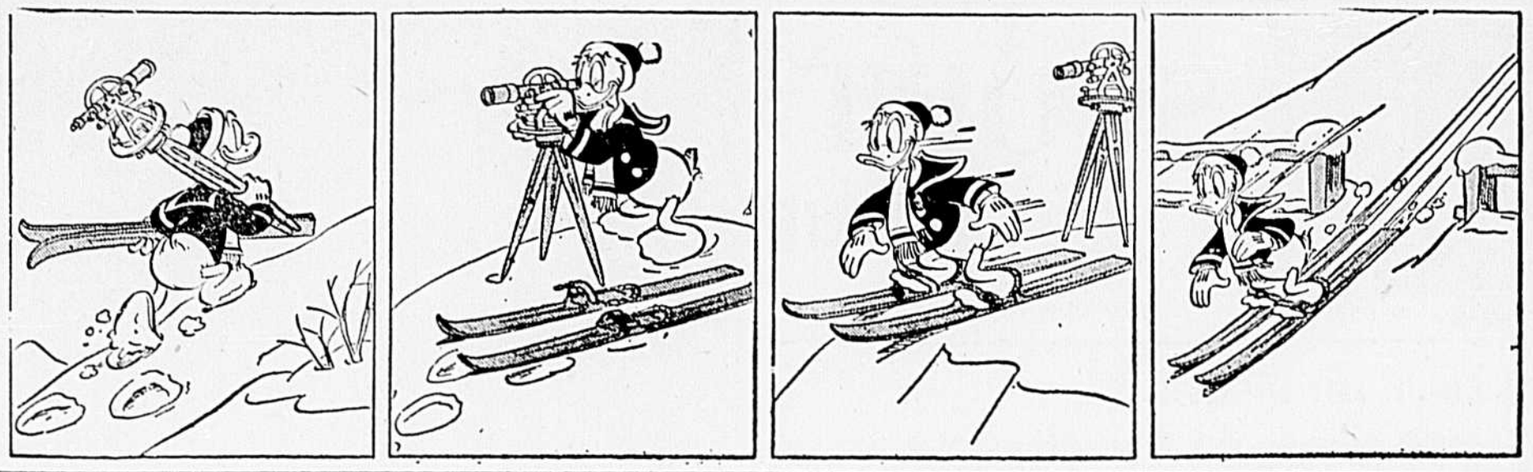
RIMOUSKI (U. S.) : mardi 22 janvier, 2 h. à 4 h. p.m.
MONT-JOLI (sous-sol église) : mercredi 23 janvier, 2 h. à 4 h.

**CLINIQUE DENTAIRE sur rendez-vous :**

RIMOUSKI (U. S.) : mercredi 23 et samedi 26 janvier, à 9 h. a.m.

### L'homme n'est pas un hibernant

**Quelques quadrupèdes réussissent à dormir tout l'hiver dans un abri bien confortable ; mais les êtres humains ne sont pas constitués pour hiberner. Au retour de l'école ou du travail, il vaut mieux, au lieu de se blottir contre un radiateur, de faire une petite promenade tous les jours pour prendre l'air, des sports d'hiver pour les uns, pour d'autres de l'exercice à l'extérieur aident à maintenir la santé.**



## St-Ulric

A Noël, notre église paroissiale magnifiquement décorée annonçait l'avènement d'un Roi. L'illumination était splendide et la crèche très bien préparée. La messe de Minuit a été chantée par M. le curé, assisté de M. le vicaire et de M. l'abbé Réal Bernier, comme diacre et sous-diacre. La chorale mixte a rendu la messe "Adeste Fideles" et motets et cantiques harmonisés. Les solos ont été exécutés par MM. J.-Chs Dufour, Edmond Dion, J.-M. Deschênes, Bruno Ouellet, Marius Ouellet, A.-M. Pelletier, Réal Fournier et par Mlles Pierrette Dion et Armande Fournier, accompagnés à l'orgue par Mlle Alice Simard.

La quête de Noël a remporté la jolie somme de $1025.00.

D'après les derniers rapports, la Caisse Populaire de St-Ulric est dans un état très florissant. Cette caisse a été fondée ici, en 1910, par M. Desjardins, de Lévis. Durant ce laps de temps, elle a effectuée des affaires au montant de sept millions et demi de piastres et a actuellement un actif et des bénéfices très appréciables, ce qui est à l'honneur des administrateurs qui méritent toutes nos félicitations.

Le caporal Adrien Beaulieu est venu passer quelque temps de repos chez ses parents M. et Mme Wilfrid Beaulieu, après avoir subi un accident, alors qu'il suivait des cours de parachutiste au Manitoba.

M. et Mme Charles Langlois, de Québec sont venus visiter leurs parents M. et Mme Edmond Langlois, à l'occasion du Jour de l'An.

M. Raymond Roy et Mlle Rolande Roy sont allés visiter New-York au début de janvier.

Le 12 janvier, M. Elisée Bernier, fils de M. et Mme Ulric Bernier a épousé Mlle Gisèle Gauthier, fille de M. et Mme Thomas Gauthier, de St-Ulric.

## Trois-Pistoles

**Accident à M. Gilles Morency.** — Dimanche dernier, M. Gilles Morency, fils de M. Charles Morency, barbier aux Trois-Pistoles pratiquait son sport préféré sur la neige de la colline non loin de la ville des Trois-Pistoles, lorsqu'il culbuta en skis et en tombant il se transperça acec son bâton en acier la cuisse pour environ une longueur de sept pouces. Des petits garçons qui étaient près de lui lors de cet accident, alertèrent Mme L. J. Ouellet, qui demeure rue de la Mer, qui alla téléphoner à ses parents pour les en prévenir, et la on vit M. le Dr Plourde prendre le blessé, qui lui prodigua les premiers soins, et par la suite envoya le blessé à l'hôpital du Précieux Sang de la Rivière-du-Loup, où il séjourna plus d'une semaine. M. Gilles Morency travaille présentement à Toronto, et cet accident prolongera ses vacances des fêtes d'au moins une semaine.

**Nouveau marguillier élu aux Trois-Pistoles.** — M. Alexis Dumas, rentier de la Ville des Trois-Pistoles a été élu marguillier en remplacement de M. Gaudiose Caron, sortant de charges.

**Statistiques aux Trois-Pistoles.** — Naissances 174, décès 45, dont 36 adultes et 10 enfants, mariages 33, population 948 familles, dont 5126 âmes et 3822 communiants.

**Naissance.** — En l'église Notre-Dame des Neiges, des Trois-Pistoles, le 29 décembre 1956, a été baptisé Joseph-Christian-Daniel, né le 14 décembre, enfant de M. et Mme G.-Aurèle Dubé (Madone Levesque), Agent C.N. Express et Telegraph. Parrain et marraine, M. et Mme Arsène Rioux (Annette Dubé) de Montréal. Porteuse Mme G.-Aurèle Dubé, mère de l'enfant.

**Fiançailles.** — A Asbestos, récemment, eurent lieu les fiançailles de M. Fernand Morency, fils de M. et Mme René Morency, de Trois-Pistoles, avec Mlle Georgette Provencher, fille de M. et Mme Henri Provencher, d'Asbestos.

**Fête enfantine.** — La Chambre de Commerce de Trois-Pistoles a remporté un succès inespéré avec sa fête enfantine, durant la période des Fêtes. Des centaines de cadeaux furent distribués. Le Centre Paroissial, où se déroula la réception, avait été littéralement envahie par plus d'un millier d'enfants, garçons et filles.

**Aux retraites fermées.** — Parmi les 3825 retraitants accueillis à la Maison des Retraites Fermées de Mont-Joli, en 1956, Trois-Pistoles aurait fourni l'un des plus gros contingent de retraitants au cours des 73 retraites fermées. En effet, notre localité a fourni 119 retraitants, dont 94 hommes, 8 dames et 17 filles.

*Une* AUTOMOBILE *et* $200.00

**Vous est attribuée tous les mois par** **Auto-Concours, Enr.**

**VOICI LA LISTE DES GAGNANTS POUR DECEMBRE**

Guy Roberge, 50 de Blois, Giffard se voit attribuer L'AUTOMOBILE

$25.00 *ont été offerts à :*

M. Gérard Beaulieu, Lac-au-Saumon
M. Antoine Paradis, Lac-au-Saumon
M. Jos. Dancause, Causapscal
Mlle Marie-Paule Cyr, Ste-Marguerite
M. Frs Banville, Mont-Joli
M. Charles Boucher, 29 St-Georges, Matane
M. Auguste Côté, Val-Brillant
Mlle Denise Fortin, Ste-Félicité

**ENREGISTREZ-VOUS CHEZ LES MARCHANDS MEMBRES D'AUTOS-CONCOURS** DEMANDEZ VOS FORMULES D'INSCRIPTION

**Robert Dessureault** LTEE
MARCHAND DE MEUBLES
322, St-Germain — Tél. RA 3-3216
RIMOUSKI

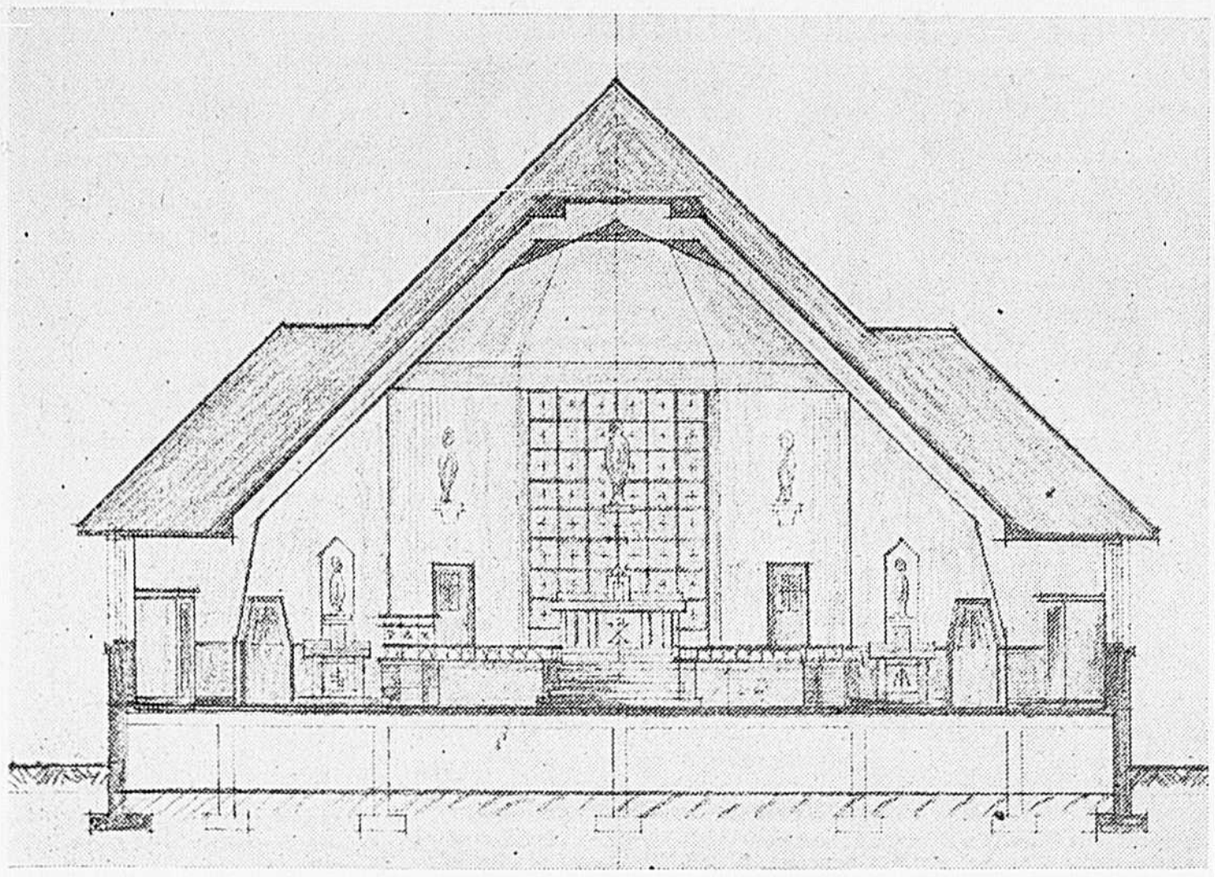
**J. Emile Thibault, Enr.**
.05 - .10 - .15 - $1.00
308, St-Germain — Tél. RA 3-2064
RIMOUSKI

**Louis Amiot, Enr.**
EPICERIE-BOUCHERIE
26, Lavoie — Tél. RA 3-3361
RIMOUSKI

**St-Pierre, Enr.**
TEINTURIER-NETTOYEUR
2, St-Edmond — Tél. RA 3-3366
RIMOUSKI

**Magasin Verreault**
196, St-Germain — Tél. RA 3-2535
RIMOUSKI

CETTE ANNONCE EST PAYE PAR LES ANNONCEURS CI-HAUT MENTIONNES.



*Cette "coupe" intérieure du futur temple de Ste-Agnès montre le maître-autel et les autels latéraux. Etabli d'après les plans de l'architecte, il est sûr que ce croquis ne donne qu'une faible idée de l'église moderne où pourront se réunir, à la fin de cette année, les paroissiens de Ste-Agnès-de-Rimouski.*

*Groupés autour de leur curé, M. l'abbé Alcide Côté, les contribuables de Ste-Agnès consultent les plans de leur future église . . .*

## Ste-Agnès . . .

(Suite de la 1ère page)

de Ste-Agnès et ses paroissiens.

Lundi, le 21 janvier, M. le curé Alcide Côté prendra possession, le jour même de la fête de sainte Agnès, du presbytère, sis sur la rue St-Germain, mis à la disposition du premier pasteur de la paroisse. Certains travaux de réfection ont été exécutés au cours des dernières semaines.

## Première sépulture enregistrée à Ste-Agnès : M. Louis Lemieux

Un octogénaire gaspésien, M. Louis Lemieux, qui demeurait à Rimouski, depuis deux ans, a succombé, samedi le 12 janvier, après quelques heures de maladie, au foyer de sa belle-fille fille Mme Edna Lemieux, de Ste-Agnès. Il était âgé de 85 ans. Son épouse, Anasthasie Morin, lui survit.

Ses funérailles eurent lieu, mardi matin, en l'église de Rimouski-Est. M. l'abbé Maurice Chouinard présida la levée du corps et officia au service funèbre.

C'est la première sépulture consignée dans les registres paroissiaux de Ste-Agnès depuis son érection canonique en novembre. M. Lemieux, qui fut terrassé par la maladie, samedi matin, succomba peu après avoir reçu les derniers Sacrements de M. l'abbé Alcide Côté, curé de Ste-Agnès.

Le défunt, qui a vécu à Cap-aux-Os, Gaspé, avant de s'établir en notre ville, en 1955, laisse outre son épouse un fils M. Herménégilde Lemieux, de Rimouski, et une fille Mme Octave Bernier (Irène), de Cap-aux-Os. Lui survivent également sa bru Mme Edna Lemieux, de Ste-Agnès, son gendre M. Octave Bernier ; sse petits-enfants Rolande et Jean-Guy Lemieux, de Ste-Agnès ; MM. et Mmes Alfred Jolicoeur (Alida Bernier), de Montréal, Edgar Bernier, Azarie Bernier, Fernand Bernier, Roland Fortin (Annette Bernier), de Gaspé, Donald, Laurent, Roger, Herméline, Rosaire et Jean-Marie Bernier, de Cap-aux-Os. Il était le frère de MM. Jean et Dominique Lemieux, de Cap-aux-Os, M. Marcel Lemieux, de St-Gabriel de Gaspé, Mme William Cassivi (Marguerite), d'Aiguillon, Gaspé. Il laisse aussi plusieurs beaux-frères, notamment M. John Kennedy, de Douglastown.

Nos condoléances à Mme Lemieux et à la famille en deuil.

## Partie de cartes à Ste-Agnès

Deux parties de cartes sont à l'horizon dont les recettes seront versées à la Fabrique de Ste-Agnès en vue de la construction de l'église.

La première, qui aura lieu au Gymnase du Centre des Loisirs St-Germain, le 5 février, a été placée sous le haut et distingué patronage de Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, et de l'honorable Jules-A. Brillant, C.L.

La deuxième, le 4 mars, également au Gymnase du Centre des Loisirs, a été placée sous le patronage de Madame Jules-A. Brillant.

Le président général du Comité de la Fabrique, dont font partie M. le curé Alcide Côté et les huit marguilliers du banc d'oeuvre, est M. Léopold Francoeur, marguillier en charge. Trois Comités, formés à date, sont présidés par MM. Roland Charlebois, comité des cadeaux, Charles Otis, comité de la publicité, et Louis-Marie Pelletier, du comité de tirages.

## Décès

— A l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 15 janvier, à l'âge de 65 ans, Mme Arthur Rousseau (Pauline Dupuis), de St-Jean de Dieu où les restes mortels furent transportés pour les funérailles, vendredi matin. La défunte laisse plusieurs fils et filles, notamment M. Paul Rousseau, agronome.

— A Ste-Angèle, le 15 janvier, à l'âge de 79 ans, M. François-Xavier Beaulieu, époux de feu Omérile Gauthier. La dépouille mortelle a été exposée chez Mme Josué Beaulieu, belle-fille du défunt.

## Avec le Canadien d'Ottawa

Cette année le Canadien d'Ottawa n'évolue dans aucun circuit en particulier. Il est membre affilié de la ligue du Québec où il joue vingt parties ; membre affilié d'une ligue senior de l'Ontario et participe encore à l'éliminatoire pour la conquête du trophée Laurier avec les meilleurs clubs juniors de la ligue ontarienne.

Le Canadien possède donc un programme très chargé. Au déut l'on croyait exiger trop des jeunes joueurs de l'équipe en les faisant jouer contre des hommes d'expérience. Mais le club profitera beaucoup de ces parties dans la ligue du Québec.

Le Canadien n'a rien à gagner dans la ligue du Québec mais n'allez pas croire que les jeunes joueurs du club admettent facilement la défaite pour si peu. Même dans les joutes hors-concours le pilote et gérant Sam Pollock et les joueurs détestent perdre..

Toutes les parties entre le Canadien et les autres clubs du circuit Slater sont très excitantes parce que les clubs peuvent gagner deux points précieux dans le classement des équipes en battant le clan de Pollock. Le Canadien n'a pas été déclassé dans la ligue du Québec. Le principal atout de l'équipe est évidemment sa grande rapidité qui oblige les vétérans de la ligue du Québec à redoubler d'efforts. Plusieurs pilotes du circuit vous diront qu'ils aiment bien rencontrer le Canadien pour aider ses joueurs à retrouver leur bonne forme. "Mes joueurs ne patinent jamais avec autant de rapidité du commencement à la fin d'une joute que lorsque le Canadien est l'adversaire" de dire Conrad Parent des As de Québec.

Evidemment le Canadien d'Ottawa aligne quelques joueurs d'expérience pour ces parties contre les clubs de la ligue du Québec. Ainsi on retrouve dans les filets l'excellent Gilles Boisvert, qui appartient au club Détroit et qui était à Edmonton l'an dernier. Mais ce sont des joueurs d'âge junior qui forment le noyau du Canadien. Et ses meilleurs joueurs sont Murray Balfour, un ailier droit que Toe Blake a récemment utilisé avec les Canadiens ; Ralph Backstrom et Gerry Wilson, deux autres joueurs mis à l'essai par le Tricolore cette saison.

## Programme double . . .

(suite de la page 11)

10. Denis Michaud
11. Guy Harisson
12. Léopold Arsenault
14. Pierre-Paul St-Pierre.

**ST-ROBERT 0**

1. J.-Luc Drapeau
2. Eldège Banville
3. Jacques Yockell
4. Jacques Roy
5. Georges Morissette
6. Normand Tremblay
7. Jacques Lamontagne
8. Gaston Côté
9. Camille Ouellet
10. Georges Bouchard
11. Yvon Côté
12. G.-Henri Gagnon
14. Guy Yockell
15. Georges Côté.

**Première période**

Rimouski-Est : C. Brisson (S. Proulx) 19.10
Punitions : H. Gagnon, J. Lamontagne.

**Deuxième période**

Punition : J. Yockell.

**Troisième période**

Rimouski-Est : C. Brisson (Harisson - Arseneault) 13.55
Rimouski-Est : P.-P. St-Pierre (Caissie - Robitaille) 16.16
Punition : G.-H. Parent.

## Une hôtellerie . . .

(Suite de la 1ère page)

L'hôtellerie incendiée renfermait, dans le soubassement, le studio du photographe J.-A. Rodriguez, également réduit en cendres. Rien ne put être sauvé du brasier. C'est une perte complète pour M. Barboni, ex-hôtelier de Port-Daniel, Gaspé, éprouvé pour la deuxième fois par un incendie, et M. Rodriguez, photographe.

On signale également que M. Wilfrid Aubé fut légèrement blessé en combattant l'incendie du côté où était sise sa résidence.

Au moment où nous allons sous presse, les décombres fument encore.

## Funérailles de M. Antoine Rioux de St-Jean-de-Dieu

Un dernier hommage a été rendu en l'église de St-Jean-de-Dieu, le 14 janvier, à la mémoire de M. Antoine Rioux, époux de Dame Lucie Belzile, décédé le 10 à l'âge de 77 ans, après une longue maladie soufferte avec résignation.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Ludger D'Amours, curé de Rivière Trois-Pistoles. M. l'abbé Alexis April, curé de la paroisse, chanta le service assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Charles Parent, vicaire, et Florent Beaulieu, curé de Ste-Flavie.

La croix était portée par M. Alphonse Dumont. Portaient le corps : MM. Gérard Ouellet, Clément Veilleux, Thomas Bélanger, Jos. Drapeau, Jean Bélanger, Emmanuel Rioux. Les porteurs d'honneur étaient MM. Charles Lafrance, Isidore Lafrance, Hervé Gagnon, Abraham Gagnon, J. W. Rossi et Simon D'Auteuil.

Outre son épouse, le défunt laisse ses fils : Eugène, Anphonse, Hector, Louis, Lucien, ses filles : Diane, Blanche et Marthe, ses gendres : M. Florian D'Auteuil, de Laprairie, MM. Gérard Duguay et Roger Vézina, de Montréal, ses belles-filles : Mme Eugène Rioux (Jeanne Breton), Mme Alphonse Rioux (Corrine Houde) et Mme Lévis Rioux (M.-Paule Tremblay), ses soeurs : Mme Arsène Rioux (Désanges), Mme J. C. Drapeau (Alice), de St-Jean-de-Dieu, et Mme Lévis Drapeau (Emma), également de St-Jean-de-Dieu. Ses beaux-frères : MM. J. C. Drapeau et Lévis Drapeau, ses belles-soeurs : Mme Napoléon Rioux, de Montréal, et Mme Donat Rioux, de Trois-Pistoles. Le défunt laisse un grand oncle et parrain M. Dominique Rioux, de Montréal, et aussi quatorze petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.

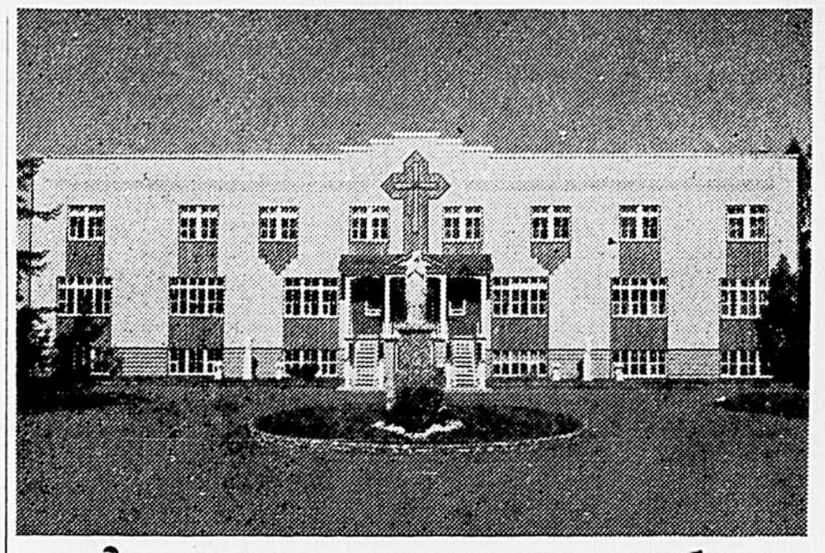
Dans le cortège, on remarquait MM. Eugène, Alphonse, Hector Rioux, de Montréal, M. et Mme Lévis Rioux, de St-Jean-de-Dieu, M. Lucien Rioux, Terres de Baffin, Mme Florian D'Auteuil, de Laprairie, Mme Gérard Duguay, Mme Roger Vézina et M. Gilles Duguay, de Montréal, Mme Arsène Rioux, M. et Mme J. C. Drapeau, M. Lévis Drapeau, de St-Jean-de-Dieu, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines et amis du défunt.

La quête fut faite par MM. Eugène Rioux fils et Horace Soulard.

La maison Soucy Enr., de Trois-Pistoles avait la direction des funérailles.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

■ Les 4/5 de la superficie du Québec sont boisés. Seulement 1/10 est cultivable.



## AUX RETRAITES FERMEES

L'année 1956 a vu 3825 retraitants venir se retremper en notre Maison, au cours des 73 retraites prêchées.

Nous les avons groupés en 4 catégories : dames, filles, étudiants, hommes et jeunes gens. 385 dames, 715 filles, 310 étudiants et 2415 hommes et jeunes gens.

Nous signalons les six paroisses qui ont envoyé le plus gros contingent :

1. N.-Dame de Lourdes de Mont-Joli : avec 417 retraitants dont : 12 dames, 157 filles, 50 étudiants et 198 hommes et jeunes gens.
2. St-Germain de Rimouski, avec 414 retraitants dont : 7 dames, 122 filles, 73 étudiants et 212 hommes et jeunes gens.
3. St-Robert de Rimouski, avec 135 retraitants dont : 4 dames, 9 filles, 36 étudiants et 86 hommes et jeunes gens.
4. Amqui (St-Benoît Labre) avec 128 retraitants dont : 14 dames, 7 filles, 107 hommes et jeunes gens.
5. St-Cyprien avec 121 retraitants dont : 33 dames, 26 filles, 9 étudiants et 53 hommes et jeunes gens.
6. Trois-Pistoles (N.-D. des Neiges) avec 119 retraitants dont : 8 dames, 17 filles, 94 hommes et jeunes gens.

Après quelques jours d'arrêt, nos retraites repartent pour la longue période de l'Avant-Pâques.

Choisissez votre date, hommes et jeunes gens : 14-17 ; 18-21 ; 21-24 janvier.

Donnez vos noms aux recruteurs ou à M. le Curé ou écrivez au R. P. Directeur, Retraites Fermées, Mont-Joli ou signalez PR 5-3412.

## Démission

M. David Gagné, chef de la police municipale de Sept-Iles, vient de donner sa démission au conseil de cette ville minière.

**Pour la . . .**

**Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.**

**L'Imprimerie Gilbert,**
LIMITEE
RIMOUSKI

**Service de Collection du Québec Enr.**

AUTORISER EET PROTEGER :

Pour votre protection
C. P. 396 — Tél. RA 3-4306 — RIMOUSKI

Une COLLECTION spécialisée augmentera votre chiffre d'affaires.

**PORTES, FENETRES ALUMINIUM**

- Fabrication en aluminium permanent.
- Roulement sur billes.
- Verrou spécial contre les rôdeurs.
- Inoxydable. Ni gauchissement, ni pourriture, ni écaille. Jamais aucune peinture.
- Construction à trois reinures.
- Ni changements saisonniers, ni entreposage.
- Tous les panneaux enlevés facilement et lavés dans la maison.

LES FENETRES DONT LE FONCTIONNEMENT EST LE PLUS SUR ET LA MANOEUVRE LA PLUS FACILE.

**CLAUDE-ANDRE JEAN**
Tél. 47 — ST-FABIEN, Co. Rimouski

## N.-D.-du-Sacré-Coeur

**Naissances.** — Gérard, enfant de M. et Mme Alfred Morneau (Anne-Marie Boucher). Parrain et marraine M. et Mme Auguste Boucher.

Marie-Jeanne-Danielle, enfant de M. et Mme Raymond Marceau (Marguerite Labbé.) Parrain et marraine M. et Mme Joseph Labbé, grands-parents.

Joseph-Louis-Claude, enfant de M. et Mme Elzéar Joncas (Laurette Rioux). Parrain et marraine M. et Mme Eugène Rioux, grands-parents de l'enfant.

**Va-et-vient.** — Mme Napoléon Chrétien, M. Valmond Chrétien, M. et Mme Jean-Marie St-Jean et leurs enfants se sont rendus à Drummondville à l'occasion des Fêtes.

M. Mauril Pineau est en visite dans sa famille.

M. et Mme Philippe Parent de Montréal, Mme Marcellin Tremblay des Escoumains ont visité leurs parents M. et Mme Louis XVI Parent.

Mlle Imelda Dionne de Drummondville, M. André Dionne, de Sept-Iles ont passé leurs vacances chez leurs parents.

M. Antonio Parent recevait ses enfants M. et Mme René Pineau à Noël.

M. Charles Parent est parmi les siens après avoir été hospitalisé à Montréal.

M. et Mme Dorval Pelletier, de Matane étaient les invités de M. et Mme Laurier Dorval.

MM. Raymond et Gilbert Patry ont passé la Noël dans leur famille.

Mme Ovila Lavoie s'est rendu à Montréal ou elle visitait son fils M. l'abbé Claude Lavoie des Missions Etrangères. Elle assistait au sacre de Mgr Prévost.

M. Louis Roussel de Lac-au-Saumon a passé quelques jours chez M. Raoul Roussel.

M. et Mme Marc-Alphonse Roy, de Cash-Bay, Ont., M. Lionel Roy, de North-Bay, Ont., ont passé les vacances des Fêtes chez leur mère Mme Jos. Roy.

Mme Bernard Marcil et ses enfants d'Outremont, M. Georges Pineau, caporal du C.A.R.C. et Mme Pineau ont visité leur père M. Edmond Pineau aux Fêtes.

Mlle Annette Langis, de Montréal, a passé quelques jours chez M. et Mme Valmore Langis ainsi que M. et Mme Jean-Paul Langis, de Toronto.

A l'occasion des Fêtes, M. et Mme Wilfrid Patry recevaient M. et Mme François Thériault, de Forestville, M. et Mme Paul-Emile Chénard de Rorestville, M. Roger Patry et Mme Olivier Lepage de Ste-Anne-des-Monts.

M. Camille Tremblay travaillant actuellement à North-Bay a passé les Fêtes dans sa famille

M. et Mme Lionel Vaillancourt ont visité leurs parents M. et Mme C.-E. Vaillancourt, de Trois-Pistoles.

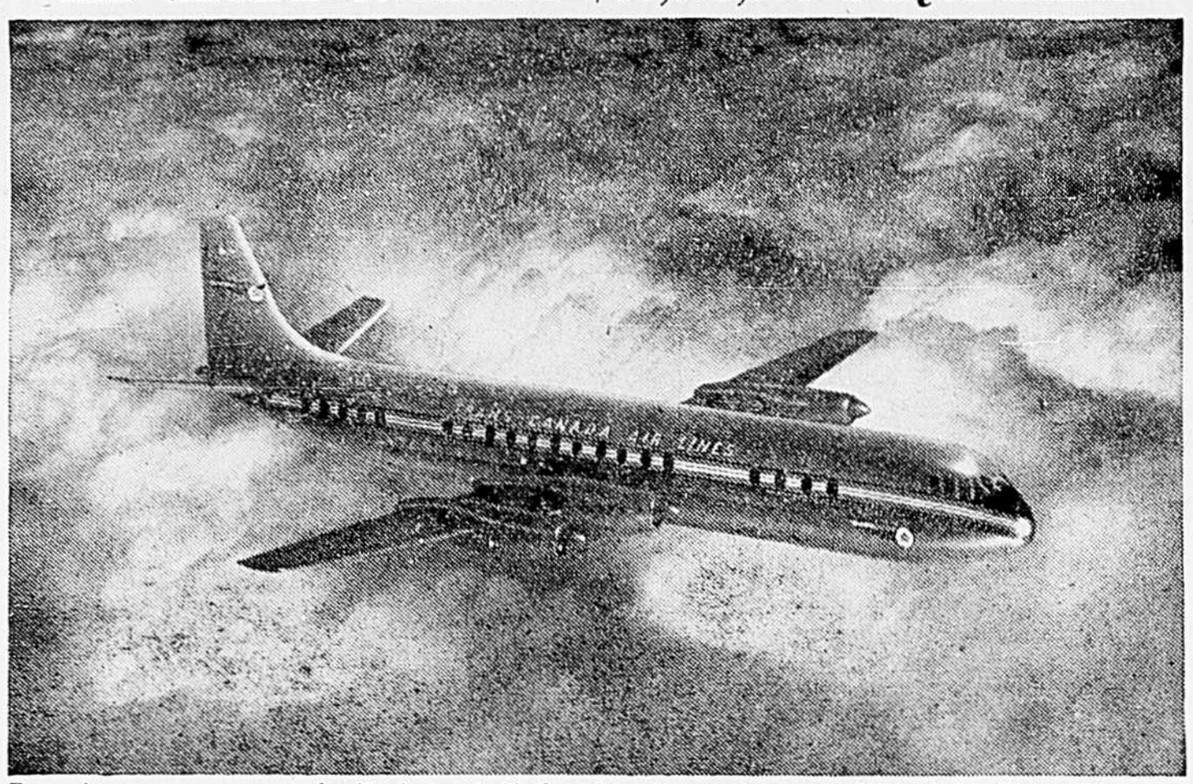
Mme Normand Roy passe quelque temps chez son père M. Llysse Tremblay de Rivière-du-Loup.

M. Guy Dorval est de retour dans sa famille.

A L'AUDITORIUM RIMOUSKI
les 19 - 20 - 21 - 22 - 23 janvier
**Seven Little Foys**
Vista-Vision Technicolor
grande primeur, Bob Hope
et
**Le Vol du Secret de l'Atome**
Admission : 0.50

La Maison Seagram 1857 - 1957 — 100 Siècle de Réalisations et de Probité
Seagram's V.O.
Servez Seagram en toute confiance
Seagram's "83"
Seagram's Golden Gin

# AIR CANADA COMMANDE $67,100,000 D'EQUIPEMENT



Poursuivant son programme de rééquipement, Air Canada a récemment commandé 20 aérobus Vickers Vanguard à turbo-réaction et s'est assuré une option pour 4 autres. Cette commande de $67,100,000 est la plus forte commande d'exportation, payable en dollars, obtenue par la Grande-Bretagne depuis la guerre. Construit par la compagnie qui a créé le populaire Viscount, le Vanguard aura une vitesse de croisière de 420 milles à l'heure et il pourra transporter 82 passagers en première classe ou 102 en classe touriste. La partie inférieure du double fuselage du Vanguard aura une capacité de 10 tonnes de marchandises. Actionné par des moteurs Rolls-Royce Tyne, ces énormes avions seront livrés et mis en service à la fin de 1960. Par la suite, la flotte d'Air Canada ne comprendra que des appareils actionnés par turbines: DC-8 à réaction sur les longs parcours, Vanguard pour les parcours moyens, et Viscount pour les étapes plus courtes.

## St-Léandre

**Va-et-vient.** — Mme Gérard Bélanger, de St-Ulric, et sa fillette Nicole ainsi que Mme Gaston Coulombe sont venus passer le temps des fêtes chez leurs parents M. et Mme Ovila Bernier.

M. et Mme Joseph Dufour, de Montréal sont actuellement en promenade chez leurs parents M. et Mme L.-Ph. Bérubé.

Mme Joseph Michaud, de St-Léandre, est allée passer quelque temps chez sa fille à Québec.

Mlle Irène Caron, de Forestville, est venue se promener chez ses parents M. et Mme Henri Caron.

Nos institutrices de la paroisse qui sont allées enseigner la classe en dehors sont Mlle Madeleine Ross, à St-Nil, Mlle Madone Caron, à St-Rédempteur de Matane, Mme Marc Deschênes, à St-Marcelin de Rimouski et Mlle Aimée Bernier, à Franquelin,Côte Nord.

Nos étudiants et étudiantes sont repartis pour leurs études à l'Ecole Normale de Matane, Mlle Edith Bernier et Rena Blouin, au Séminaire de Rimouski, MM. Hector Caron, Raymond Levasseur et Hector Ouellet.

## Matane

**Fiançailles.** — Eurent lieu, récemment, les fiançailles de Mlle Marcelle Fortin et M. Claude Guérette, Mlle Carmen Lavoie et M. Jean-Eudes Tremblay, Mlle Marthe Giroux et M. Fernand Ste-Marie, Mlle Dora Forbes, M. Clément Desjardins, Mlle Ghislaine Bélanger et M. Yves Normandin, Mlle Aldéa Beaudoin et M. Gérard Sirois, Mlle Ginette Gagné et M. Jules Bérubé, Mlle Suzanne Vézina et M. Lucien Sirois, Mlle Lucienne Fillion et M. Candide Gauthier, Mlle Marlène Guy et M. Denis Bérubé, Mlle Annonciade Gauthier et M. Jean-Guy Sirois, Mlle Céline Langlais et M. Albert Dubé, Mlle Gervaise Gagné et M. Alban Arsenault.

**Premier-né de n'année.** — Tôt, le Premier de l'An, à l'Hôpital St-Rédempteur de Matane, une fille est née à Mme Jacques Morel (Madeleine Fréchette).

**Taxe de vente.** — La taxe de vente a rapporté, en 1956, à la Ville de Matane, une somme de $78,445.08. Quand le paiement aura été fait par le gouvernement provincial, au bureau de Matane, pour la dernière quinzaine de décembre, la somme atteindra sûrement $83,000.00 dépassant de $15,000.00 les prévisions du budget. Les prévisions pour la taxe de vente 1957 inscrites au budget 1957 s'élèvent à $95,000.

**Statistiques.** — Les paroisses de St-Rédempteur et de St-Jérôme totalisent une population de 10,814 âmes dont 4361 à St-Rédempteur et 6453 à St-Jérôme. On a enregistré, au cours de l'année 204 naissances, 66 mariages, 51 décès à St-Jérôme et 418 naissances, 24 mariages, 47 sépultures à St-Rédempteur.

**Un budget de $276,702.** — Lors d'une séance du Conseil Municipal de la Ville de Rimouski, le budget pour 1957, qui s'élève à $276,702, à été adopté à l'unanimité. Il est supérieur de $46,702 au budget de 1956. An chapitre des revenus, on note une somme de $98,473.48 à obtenir de la taxe foncière, $19,500, de la perception des licences, $34,229 du service de l'aqueduc, $95,000 de la taxe de vente, $4,000 de l'aéroport, $13,000 de la taxe des vidanges et $12,500 de diverses sources de revenus, sou du pauvre, permis de construction, amendes, département des incendies, etc. A l'item des dépenses, on relève la somme de $41,900 pour travaux publics, $24,000 pour service d'aqueduc, $29,203 pour le service des incendies et polices, $23,312.98 pour secours, $16,000 pour service des immeubles et des véhicules, $11,000 pour dépenses diverses, $19,536.02 pour administration, $8,000 pour département de l'ingénieur, $91,-987.50 pour service de la dette et $11,155.37 pour dépenses de capital, formant $276,094.87.

**A l'Hôpital de Matane en 1956.** — 5750 malades ont été traités à l'Hôpital St-Rédempteur en 1956 et 4493 furent hospitalisés. 793 enfants y sont nés. 1726 interventions chirurgicales furent pratiquées. Autres chiffres : 10,647 travaux de laboratoires, 486 traitements électriques, 4170 radiographies, 60 électrocardiogrammes, 225 transfusions de sang.

## Baie-Comeau

**Mariages.** — Le 3 janvier, en la cathédrale de Rimouski, a été béni le mariage de M. Renaud Hovington, de Baie-Comeau, avec Mlle Anita Dastous, fille de M. et Mme Lucien Dastous.

**Naissances.** — Marielle-Hélène, enfant de M. et Mme Gilles Beauregard (Colette Labbé).

Marie-Edith-Diane, enfant de M. et Mme Pierre-Paul Labrie (Aline Doucet).

Jean-Paul-Denis, enfant de M. et Mme Guy Robitaille (Colette Gauthier).

J.-Yves-Jacques, enfant de M. et Mme Yvon Beaupré (Lucille Létourneau). Marie-Liliane, fille de M. et Mme Raoul Poirier (Almonza Vigneault).

Marie-Andrée-Lucie, enfant de M. et Mme Adjutor Vandal (Micheline Rioux).

J.-Jean-Claude, enfant de M. et Mme Armand Emond (Pierrette Roy).

J.-Noël-Roland, enfant de M. et Mme Fortunat Chabot (Isabelle Cormier).

**Statistiques.** — La paroisse St-Jean-Eudes de Baie-Comeau compte une population de 5,323 catholiques et 425 protestants, totalisant 5,748 personnes, soit 1137 âmes de plus que l'an dernier. On compte également 725 employés affectés aux travaux de la Canadian British Aluminium.

**Chez les abstinents.** — M. Abel Poirier et Mme Aurèle Proulx ont été élus présidents du Cercle Lacordaire en lemplacement de M. Wilfrid Lemieux et Mme Alphonse Cyr, sortant de charge. Vice-présidents élus : M. Eugène Levesque et Mme Moral ; deuxièmes vice-présidents M. Louis Plante et Mme Roland Richard.

**Née à Québec.** — Danièle, enfant de M. René Rinfret, i.f., et de Mme Rinfret (Lise Labelle) est née le 3 janvier à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec. Parrain et marraine, M. Jacques Labelle et Mme J.-Henri Labelle, oncle et grand-mère de l'enfant. Mlle Esther Labelle portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

**Fiançailles.** — Le 25 décembre, ont eu lieu les fiançailles de Mlle Clairette Belley, fille de M. et Mme Jean-J. Belley, de Jonquière, à M. Paul Tremblay, de Baie-Comeau, fils de M. et Mme Ludger Tremblay, de Ste-Anne de Beaupré.

## Décès

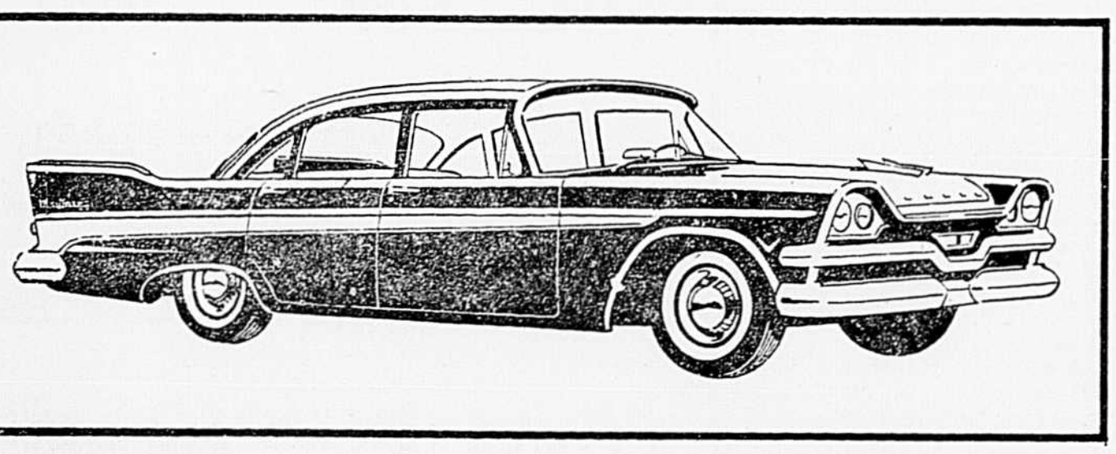
— A Ste-Irène, le 9 janvier, à l'âge de 58 ans, Mme Noël Bélanger (Hénédine Michaud).

— A Ste-Angèle, le 10 janvier, à l'âge de 78 ans et 10 mois, Mme Ve Damase Bélanger (Marie-Célestine Bélanger). La dépouille mortelle a été exposée chez Mme Hermas Côté, fille de la défunte. Les funérailles eurent lieu, lundi, en l'église paroissiale.

Plus que jamais . . . LA PLUS AVANTAGEUSE des autos de prix modique!

**Voyez la toute nouvelle DODGE 1957 chez**

**Garage Duchesne Enr.**



- **NOUVELLE** *suspension Torsion-Aire*
- **NOUVELLE** *silhouette surbaissée*
- **NOUVEAUX** *freins à contact total*
- **NOUVEAUX** *moteurs V-8 ou 6, plus gros*
- *Commande par boutons-poussoirs, éprouvée à l'usage*

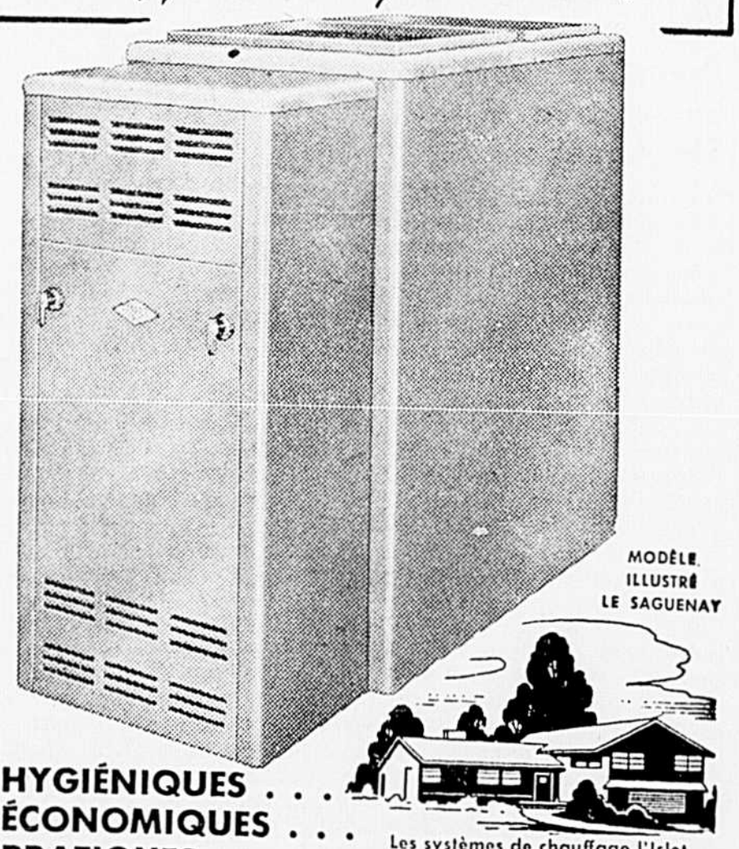
La plus avantageuse des autos de style élancé et la plus avantageuse de toutes les voitures de sa catégorie. Vous vous devez de voir, de conduire et de comparer la Dodge avant d'acheter n'importe quelle auto. Appréciez les multiples avantages d'une Dodge et comprenez pourquoi nous pouvons dire que la Dodge est plus que jamais LA PLUS AVANTAGEUSE des voitures de prix modique!

***Voyez la Dodge . . . Conduisez-la . . . dès aujourd'hui***

**Au Garage Duchesne Enr.**

**128 Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA3-3120**

LES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE
**L'ISLET**
*sont appréciés depuis 40 ans!*




- **HYGIÉNIQUES . . .**
- **ÉCONOMIQUES . . .**
- **PRATIQUES . . .**

Les systèmes de chauffage l'Islet ont été conçus spécialement pour le climat canadien. Construits selon des spécifications rigides, ils durent indéfiniment. Silencieux, modernes, faciles à installer, ils sont une source d'épargne et de confort l'année durant. Ce sont les systèmes les plus répandus dans la province. Il y a un système de chauffage l'Islet pour chaque besoin.

AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ-NOUS OU ÉCRIVEZ-NOUS.

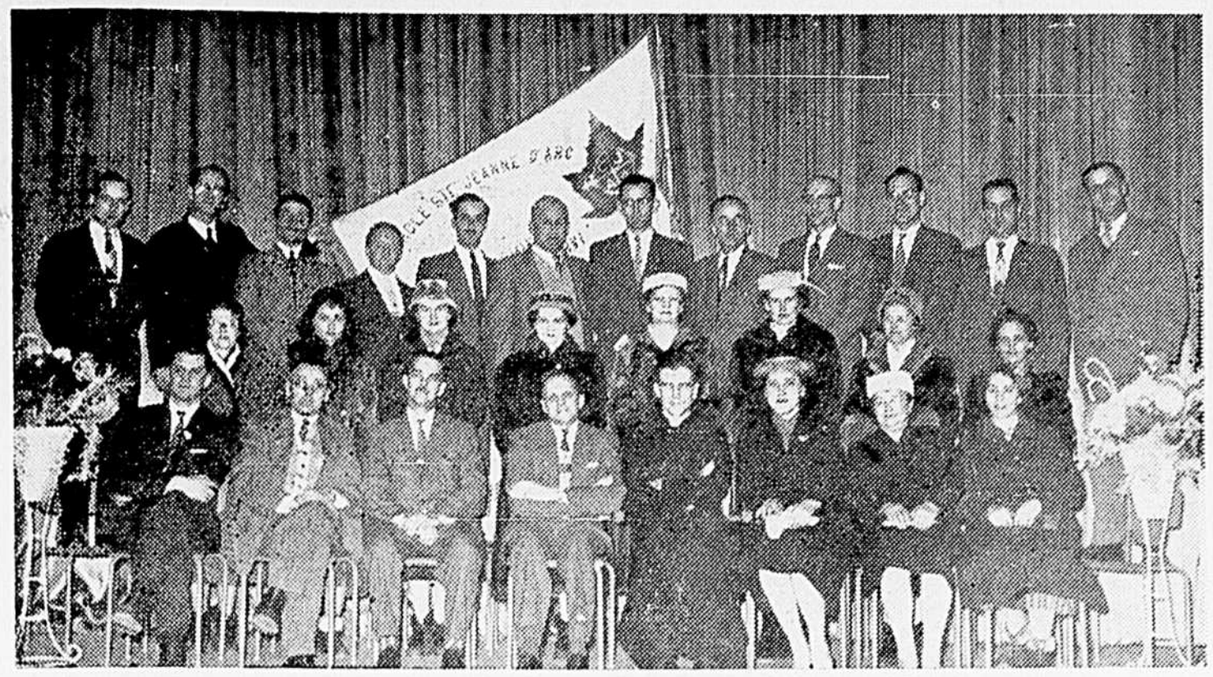
**VENTE et ECHANGE**

NOUS FINANÇONS NOS COMPTES

**ROBERT DESSUREAULT LTÉE**

MARCHAND DE MEUBLES

**322 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3216**



LES LACORDAIRE ST-GERMAIN CHOISISSENT LEURS OFFICIERS POUR 1957 — *M. Emile Thibault a été élu président du Cercle Lacordaire St-Germain pour 1957. Il succède au Dr Napoléon Langis, sortant de charge. M. Gérard Saucier a été choisi vice-président. Rimouski étant subdivisé en trois zones, des directeurs furent choisis pour chaque secteur, soit MM. André-A. Ross, zone sud, Wilfrid Marquis, secteur est et David Rioux, secteur ouest. M. Alfred Harrisson assumera le secrétariat et M. Joseph Tremblay, la trésorerie. Les destinées du Cercle Jeanne d'Arc seront dirigées par Mlle Margot Rousseau, élue, dimanche soir, présidente. Les autres officières sont Mme Edgar Michaud, vice-présidente, Mlle Yolande Leblond, secrétaire, et Mlle Florence Lebel a été maintenue dans ses fonctions de trésorière. Le nouveau président, M. Thibault, a rendu hommage à Mgr Gérard Couturier, pour sa nomination d'évêque du Golfe St-Laurent.*

# Ve Salon national de l'agriculture

### Au Palais du Commerce de Montréal du 8 au 17 février

Une étude du plan d'ensemble du Ve Salon national de l'agriculture, qui tiendra la vedette au Palais du commerce de Montréal, du 8 au 17 février prochain, nous permet de constater que le Salon '57 étalera devant les visiteurs une multitude de données qui prouveront avec éloquence que l'agriculture occupe toujours, en dépit de l'industrialisation poussée, une place de la première importance dans l'économie du Canada. Comme par les années passées, c'est-à-dire depuis 1953, le Ve Salon sera une illustration de l'agriculture nationale. Cependant, cette année les organisateurs ont réalisé un tour de force que plusieurs croyaient impossibles, ils ont réussi à améliorer encore non seulement le programme général de cette grande exposition agricole mais aussi l'aménagement des pavillons, la mise en valeur des exhibits et leur présentation.

*SPECTACLE GRANDIOSE*

Dès l'entrée, le visiteur fait face au magnifique kiosque de la ville de Montréal. Ce pavillon, véritable jardin de rêve que domine une grandiose vue panoramique de la Métropole, occupe une superficie de 800 pieds carrés. C'est là que se dérouleront les nombreux défilés de mode. A droite de l'allée centrale, qui va de l'entrée principale du Salon au pavillon de la Cité, se trouve le vaste kiosque du ministère provincial de la Colonisation, où l'on évoque avec un réalisme saisissant quelques-unes des réalisations marquantes de ce ministère consacré à agrandir le domaine agricole de la proovince par l'établissement d'hommes vaillants sur les terres neuves. A gauche, les exhibits des deux provinces Maritimes, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, présentant respectivement dans un décor approprié les principales productions de chacune, les pommes de terre et les pommes.

Il ne faut pas oublier de mentionner que l'estrade d'honneur est cette année d'une conception tout à fait nouvelle. Placée audessus de l'entrée principale, face au pavillon de la ville de Montréal, elle permettra aux invités de marque d'avoir une vue d'ensemble du Salon national de l'agriculture et aussi d'être mieux vus et entendus. L'accès de cette plate-forme, décorée avec goût, sera possible grâce à un escalier mobile.

*NOMBREUX SECTEURS*

L'outillage lourd occupe le centre du Salon. On y retrouve les kiosques des fabricants et distributeurs les mieux connus de machinerie agricole. Tous présenteront les nouveaux modèles pour 1957. Soulignons aussi que c'est dans ce secteur que l'on trouvera en montre les bassins refroidisseurs à lait fabriqués par les grandes fabriques canadiennes et américaines d'outillage pour l'industrie laitière. Ces appareils susciteront sans doute beaucoup d'intérêt, principalement chez les producteurs de lait, puisqu'ils sont à transformer radicalement les méthodes de production laitière à la ferme. Il est aussi à signaler que la célèbre firme allemande Mercedez-Benz exposera un véhicule tout-terrain, qui peut servir de véhicule d'utilité générale et de tracteur à la ferme. Le pourtour du Salon est divisé en secteurs, ce qui est d'ailleurs une excellente initiative, non seulement pour les exposants mais aussi pour le public visiteur dont la tournée est ainsi grande facilitée. On rencontre ici les exhibits des ministère fédéral et provincial de l'agriculture. Celui de la province, signalons le en passant, s'avèrera sans doute très populaires auprès des agriculteurs puisqu'ils y rencontreront un groupe d'experts dans les diverses disciplines agronomiques, mis gracieusement à leur disposition par le ministère. Le centre d'intérêt féminin comprend outre des stands d'artisanat, des mobiliers de maison, des appareils et accessoires électriques domestiques.

Le secteur de l'horticulture inclut des exhibits d'outillage de jardiniers, de maraîchers, des appareils pour la protection des cultures, des insecticides et fongicides. La pomiculture, avec ses stands joliment décorés, exhibe les principales variétés de pommes récoltées dans le Québec ainsi que toute la gamme des sous-produits de la pomme.

Le secteur avicole, plus considérable et plus varié que jamais, offrira tous les accessoires et produits nécessaires à l'aviculteur. Les couvoirs certifiés du Québec y auront un vaste exhibit ainsi que les principaux fabricants de moulées alimentaires.

L'industrie laitière aura, comme auparavant, son secteur bien à elle. On y retrouvera les kiosques d'associations comme "La Santé par le lait", "Le Service des produits du lait", "L'Association coopérative des producteurs de lait de Montréal" et "La Coopérative agricole de Granby", ainsi que de nombreux exhibits d'outillage de ferme laitière.

Le cheptel des fermes canadiennes sera représenté par des exhibits de bovins de boucherie et de bétail laitier de race Holstein et Ayrshire; des porcs Yorkshire, et des moutons dans une loge de nutrition réalisé par le collège MacDonald.

*BEAUCOUP DE NOUVEAU*

De nombreuses modifications, des initiatives nouvelles, des améliorations donneront au Salon '57 un cachet bien particulier.

Un des exposants offre une nouvelle attraction permettant aux visiteurs d'éprouver leur connaissance du bétail. Elle consiste en six (6) séries de cornes de différentes races, aussi naturelles que possible et montées sur une table, avec fond de peintures en couleur des animaux, lesquelles s'illuminent en pressant le bouton électrique placé juste devant la série de cornes et permettent ainsi d'identifier les races.

Parmi ces innovations signalons tout d'abord le fait qu'un concours de bovins de boucherie suivi d'une grande vente à l'enchère de ces sujets primés le soir d'ouverture, le 8 février, contribuera puissamment à conférer à la grande exposition montréalaise le caractère agricole indispensable à une telle manifestation. Soulignons aussi de nombreux concours absolument nouveaux: le concours de la reine de l'industrie laitière. Concours provincial des danses de folklore. Concours des poussins d'un jour. Concours d'appréciation des vaches laitières. Enquête-concours sur la famille terrienne. Concours littéraire. Concours d'examen de kiosques ainsi que des concours de connaissances agricoles.

## Mont-Joli

**Naissances.** — Le 3 janvier, Marie-Lysann, enfant de M. et Mme Jean-Louis Desrosiers (Christine Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Desrosiers, grands-parents.

Le 4 janvier, Clémence-Line, fille de M. et Mme Charles Hallé (Gisèle Morissette).

Le 6 janvier, Laura-Kathleen, enfant de M. et Mme Roméo McKinnon (Dolorès Arseneault). Parrain et marraine, M. et Mme Stephen Arseneault, grands-parents.

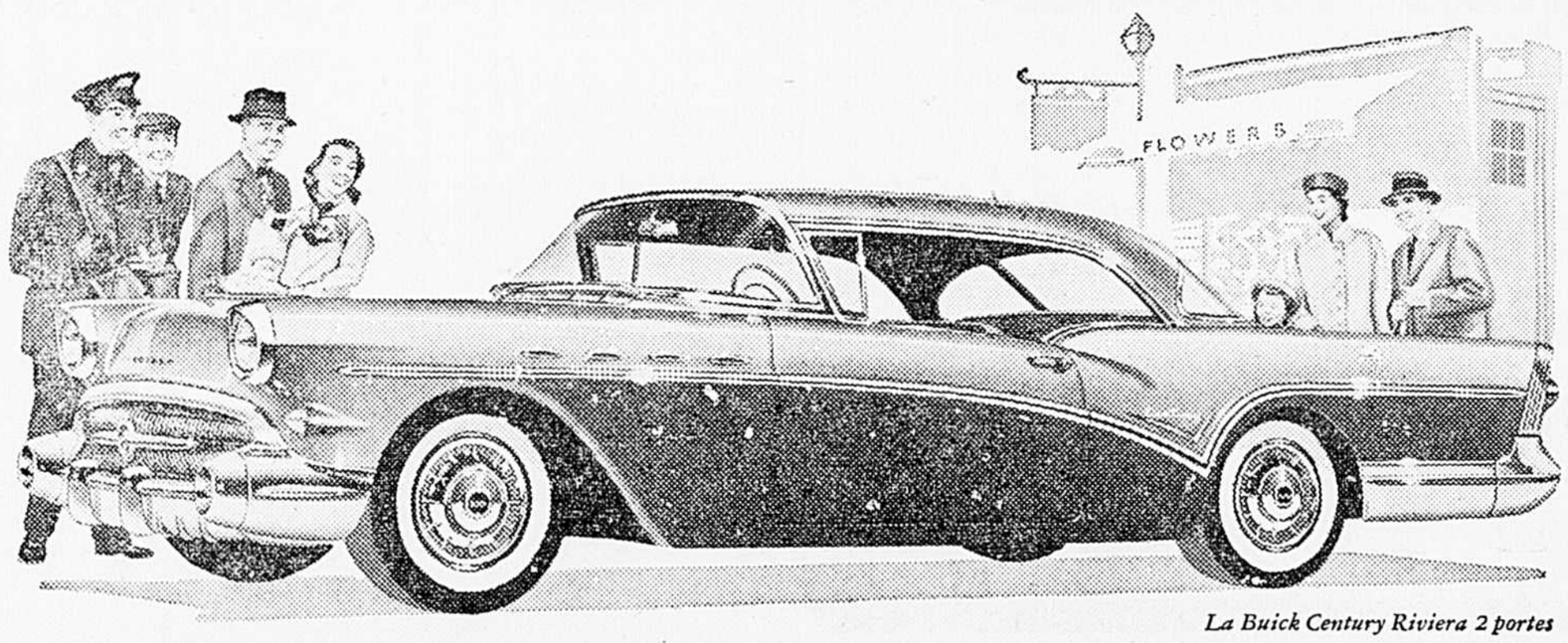
**Retraites sociales pour les bûcherons du diocèse.** — Les dirigeants des Fédérations de Rimouski ont organisé, depuis plusieurs années, en collaboration avec les Pères des Maisons de Retraites fermées, des retraites fermées, des retraites sociales, qui se tiendront en mars, avril et mai à soit Mont-Joli, soit à Edmundston. A Mont-Joli, ces retraites, qui comportent deux journées religieuses et une journée sociale, se tiendront du 18 mars au soir au 22 mars au matin. Du 29 avril au soir au 3 mai au matin. La dernière journée sera consacrée à l'étude des problèmes forestiers. On s'attend à la présence du R. P. Lacasse, aumônier général des bûcherons, MM. Samuel Audette et Jean-Guy Blouin.

RIV.-DU-LOUP
60 Ste-Anne
Tél. 2304

RIMOUSKI
382 St-Germain
Tél. 4417

Bertin
& FILS ENR.
Manufacturiers du
MATELAS MEDICAL

MEUBLES EXCLUSIFS
TAPIS — REMBOURRAGE — DRAPERIES




*La Buick Century Riviera 2 portes*

# Mais qu'est-ce qu'elle a qui leur plaît tant!

Nous étions certains que la Buick 1957 plairait.

Mais nous n'avions jamais anticipé un tel succès—la plus formidable acclamation jamais vue depuis les débuts de la Buick.

Nous avons eu plus de compliments—en même temps que de commandes—que jamais auparavant. Et, ami, si vous voulez savoir pourquoi—écoutez bien ceci:

La Buick a cette nouvelle allure de chat prêt à bondir que l'automobiliste moderne recherche—c'est la plus longue, *la plus surbaissée* de toutes les Buick.

Elle offre tout l'espace voulu car le nouveau châssis élargi de la Buick permet l'utilisation de la carrosserie sport tout en conservant plus d'espace pour l'intérieur que même la Buick de l'an dernier.

Elle est nouvelle en tous points, d'une nouveauté que tout le monde veut aujourd'hui . . .

Un nouveau pare-brise panoramique de dimensions accrues et de meilleure visibilité. Une nouvelle souplesse encore plus sûre et plus stable. Une nouvelle facilité de manoeuvre, aisance dans les virages, retenue au freinage rendues possibles par la nouvelle suspension à joint universel. Elle apporte même la solution au plus grand des problèmes de l'automobilisme moderne, l'avertisseur Safety-Minder* qui surveille constamment votre vitesse.

Mieux encore, cette voiture de style futuriste a une vivacité d'action inconnue à ce jour—c'est là la véritable raison qui fait la popularité de la Buick.

Voilà une performance—souple comme le glissement d'un satin—fournie par un moteur V8 de 364 pouces cubes entièrement revu et offrant la compression, la puissance et le couple les plus élevés de l'histoire Buick.

Et pour transmettre toute cette force neuve, le mécanisme à pas variable de la nouvelle Dynaflow* perfectionnée. Une Dynaflow si parfaitement docile, si souple et adaptable dans la gamme "Drive" que la nécessité de la gamme "Low" est presque complètement éliminée.

En vérité, vous n'avez jamais eu à "vos ordres" une voiture ayant autant d'avidité dans l'action, de souplesse dans les mouvements, de fermeté sur la route. Elle devance son époque, révolutionne l'industrie, dépasse vos espérances.

Venez en faire la preuve par vous-même! Elle vous arrive à peine à l'épaule—mais est si parfaite qu'elle plaît à tous, hommes et femmes. Nous vous invitons à venir *aujourd'hui.*

**La nouvelle Dynaflow à pas variable est la seule construite par Buick aujourd'hui. Standard dans les Roadmaster, Super et Century—moyennant modique supplément dans la Special! L'avertisseur de vitesse standard dans la Roadmaster seulement.*

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La plus nouvelle de toutes les Buick

M-657CF

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA

SOUCY AUTOMOBILES, Inc.

145 ST-GERMAIN RIMOUSKI

# De nouveau on s'en prendra à la tordeuse de l'épinette

Une lutte plus énergique que jamais est projetée contre l'un des pires ennemis des forêts du Canada. Dans une déclaration qu'ils ont formulée conjointement aujourd'hui, le ministre fédéral des Ressources, M. Jean Lesage, et le ministre des Terres du Nouveau-Brunswick, M. Norman Buchanan, ont arrêté les modalités de l'utilisation en 1957 d'une somme d'environ $3,500,000 pour la répression des attaques de la tordeuse des bourgeons de l'épinette dans le nord du Nouveau-Brunswick.

La tordeuse de l'épinette, petit insecte qui se nourrit principalement des feuilles du sapin baumier, a infesté sérieusement plus de six millions d'acres de forêt dans le Nouveau-Brunswick septentrional. Cet insecte cause des dégâts lorsqu'il est à l'état larvaire, mais il devient ensuite papillon et c'est alors qu'il se déplace quelque fois par millions en essaims à travers le pays. Si on ne l'enraye pas, la tordeuse des bourgeons de l'épinette devient un agent destructeur aussi dangereux que l'incendie forestier, ne laissant après son passage que des troncs d'arbres dénudés et sans vie. Des millions d'acres de forêt ont été détruites par le passé, et les pertes économiques pour les diverses localités atteintes ont été incalculables.

Pour faire face à ces problèmes dans le Nouveau-Brunswick en 1953, le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et l'industrie ont entrepris en commun, chacun fournissant un tiers des frais, l'exécution d'un des plus ambitieux programmes de pulvérisation que l'on ait jamais vu. Les contributions versées par chacun des participants ont été de trois millions de dollars et, conformément à la déclaration d'aujourd'hui, elles seront maintenant portées à $3,250,000.

A l'aide de ces fonds la *Forest Protection Limited*, qui est une compagnie provinciale de la Couronne, donnera plus d'ampleur encore à son programme de pulvérisation aérienne, lequel s'est déjà étendu à cinq millions d'acres et a comporté une ou plusieurs applications d'insecticide. Les personnes chargées de l'exécution de ce programme de pulvérisation ont à résoudre de nombreux problèmes. Elles doivent prendre les dispositions nécessaires pour obtenir les nombreux avions spéciaux et les pilotes d'expérience que requièrent ces travaux. D'énormes quantités d'insecticide doivent être obtenues longtemps avant le début des opérations. Les pulvérisations ne peuvent se faire efficacement que durant trois ou quatre semaines seulement et l'on ne peut même déterminer longtemps à l'avance la date à laquelle elles pourront être entreprises. Elles ne peuvent s'effectuer que par un temps beau et calme. En définitive, le programme des diverses opérations se trouve fixé par les insectes mêmes. En conséquence, les travaux durant cette brève période s'effectuent sur une vaste échelle et à un rythme très intense.

La somme estimative de $3,500,000 prévue pour 1957 représente le double de celle dépensée en 1956. Après l'exécution des travaux de 1957, on étudiera soigneusement les résultats de cette lutte si importante non seulement pour les gens du Nouveau-Brunswick, mais pour tous les Canadiens à qui profite l'exploitation de nos ressources forestières.

PAR ORDRE DU CHEF DE POLICE

# Règlement No. 243

Règlement concernant le bon ordre et la protection : il est défendu à tout enfant âgé de moins de 16 ans de se trouver sur toute rue, ruelle, lot vacant, autre endroit public dans les limites de la ville de Rimouski après neuf heures du soir durant les mois de mai, juin, juillet, août et septembre ; et après huit (8) heures du soir durant les mois d'octobre, novembre, décembre, janvier, février, mars et avril.

Le règlement est passible d'une amende de quarante (40.00) dollars pour chaque offense à part des frais à moins que telle personne ne donne des raisons justifiées de la présence dudit enfant.

Paul Lepage,
Chef de Police.

## Mort de M. Daniel Gagné

La mort presque soudaine de M. Daniel Gagné, employé de Price Brothers, depuis près d'un demi-siècle, est survenue lundi matin, à bonne heure. M. Gagné, gardien de nuit, terrassé par la maladie, quitta son travail pour regagner son domicile, rue Dollard, à Nazareth, quand il s'affaissa en bordure de la route. Un chauffeur de taxi, qui vit M. Gagné tomber, le recueillit aussitôt, par un froid de 30 degrés sous zéros, et le conduisit chez M. William Guy, où il demeurait depuis 18 ans. M. Gagné succomba vingt minutes plus tard, muni des secours de la religion. Prêtre et médecin avaient été mandés immédiatement à son chevet. Le défunt était âgé de 62 ans. La dépouille mortelle a été transportée au salon mortuaire de la maison Bissonnette et Frère, avenue St-Louis, jusqu'à l'heure des funérailles, en l'église de Nazareth, jeudi matin.

M. Gagné, qui était célibataire, était le fils de feu Eugène Gagné et Adèle Simard. Il laisse, dans le deuil, deux soeurs Mme Antonio Mailloux (Eva) et Mme J. Gendron (Bernadette), toutes deux de Montmagny. Lui survivent aussi ses beaux-frères MM. Mailloux et Gendron. Il était le cousin de M. et Mme Adjutor Tremblay, M. et Mme Adéodat D'Anjou, de Rimouski.

Nos condoléances à la famille.

## Cours en foresterie offert aux jeunes ruraux

En collaboration avec le service de l'Aide à la Jeunesse et la Station forestière de Duchesnay, le bureau de Renseignements forestiers du Ministère des Terres et Forêts offre un cours élémentaire en foresterie aux jeunes ruraux, fils de propriétaires forestiers, désireux de s'initier à la sage exploitation d'une érablière et d'une terre-à-bois.

Le cours se donnera du 11 au 22 février, à Duchesnay, comté de Portneuf. Les leçons théoriques et pratiques porteront sur les sujets suivants : économie forestière, dendrologie, mesurage et séchange des bois, culture de l'érablière et de la terre-à-bois, reboisement, maladie des arbres et insectes forestiers, abattage et utilisation profitable des arbres, mise sur le marché des produits forestiers.

Bien que la plupart des frais de transport et de logement soient payés par le service de l'Aide à la Jeunesse, tout élève admis au cours devra verser, à l'entrée, la somme de $12.00 pour couvrir la différence entre le coût de la pension à Duchesnay et l'allocation accordée.

Comme le nombre de places est limité, on voudra bien s'inscrire le plus rapidement possible. Les jeunes des comtés de Rimouski, Rivière-du-Loup et Matane pourront se procurer des formules d'inscription en s'adressant à M. Romuald Fournier, i.f., Bureau de renseignements forestiers, Rimouski.

## Val-Brillant

**Fiançailles.** — A Noël eurent lieu les fiançailles de Mlle Noëlla Paradis, fille de M. et Mme Antoine Paradis de Val-Brillant à M. Guy Pelletier, de Sayabec.

Mlle Lisette Dubé fille de M. et Mme Louis Dubé à M. Jean-Baptiste Fournier fils de Mme Ludger Fournier, de Val-Brillant.

Mlle Victoire Bélanger fille de M. et Mme Gérard Bélanger à M. Réginald Santerre fils de M. et Mme Georges Santerre, de Val-Brillant.

Mlle Marguerite Gaudreau fille de M. et Mme Arthur Gaudreau de Val-Brillant à M. Jean-Eudes Lavoie, de Ste-Irène.

Mlle Aline Dufour de Carleton à M. Elisée Lauzier fils de M. et Mme Joseph Lauzier, de Val-Brillant.

**Mariage.** — Le 26 décembre avait lieu le mariage de Mlle Murielle Bérubé fille de Mme Edouard Bérubé de Val-Brillant avec M. Carmel Levesque fils de M. et Mme Dominique Levesque de St-Tharsicius.

**Naissances.** — Daniel, fils de M. et Mme Georges-Henri Dubé (Marianne Champagne). Parrain et marraine M. Ferdinand Aubut, Mlle Gabrielle Dubé, tante de l'enfant.

Bibiane, fille de M. et Mme Ernest Levesque (Laurette Malenfant). Parrain et marraine M. et Mme J.-Baptiste Malenfant.

Dernièrement eut lieu l'assemblée des Dames Fermières. Le prix de présence offert par Mme F.-X. Michaud a été gagné par Mme Philippe Lepage. La partie récréative avait été organisé par Mlles Denise Saucier, Anita et Françoise Côté.

**Va-et-vient.** — M. et Mme Laurent Nicole passent quelques semaines au Mexique.

M. Adrien Migneault a passé ses vacances des fêtes dans sa famille.

M. et Mme Xavier Caron se sont rendu à Ste-Irène assister aux funérailles de leur belle-soeur Mme Noël Bélanger.

LA PRESSE

ABONNEMENT
DE TOUS LES JOURS
$6.00 par année
$3.00 pour 6 mois
$1.75 pour 3 mois

MARCEL PARENT
45, rue Léonard
Tél. RA 3-3580

C. P. 621 — RIMOUSKI

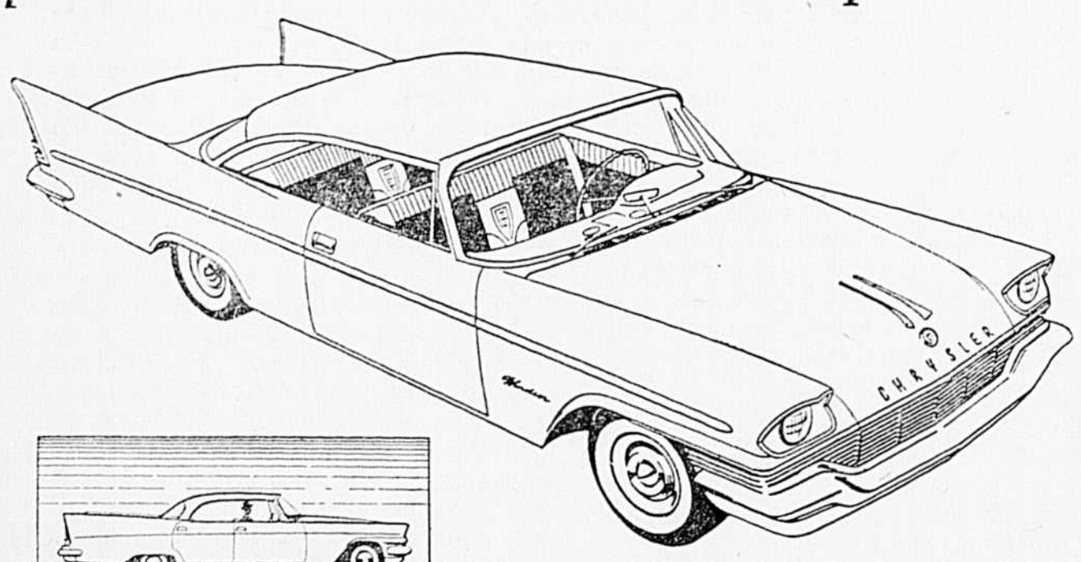
A L'AUDITORIUM RIMOUSKI
les 19 - 20 - 21 - 22 - 23 janvier

Seven Little Foys
Vista-Vision Technicolor
grande primeur, Bob Hope
et
Le Vol du Secret de l'Atome

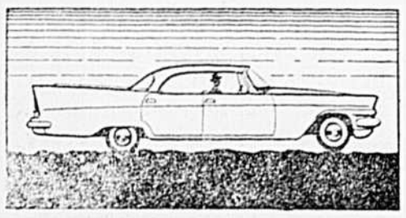
Admission : 0.50

MICHAUD & FILS AUTO INC.

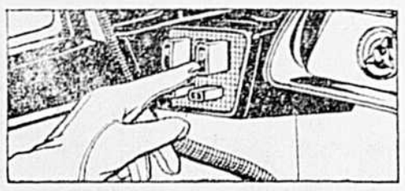
*vous invite à conduire une voiture d'une puissance et d'une docilité incomparables*



Hardtop Chrysler Windsor à 2 portes



LA SUSPENSION TORSION-AIRE amortit les chocs, stabilise la voiture dans les courbes et permet de freiner plus doucement, sans plongeon. Elle assure le roulement le plus doux qui soit.



Au simple toucher d'un bouton, la transmission automatique TORQUE-FLITE à boutons-poussoirs transmet intégralement la nouvelle puissance de la Chrysler. En équipement standard !

*Chrysler 1957*

QUAND VOUS AUREZ CONDUIT UNE CHRYSLER . . . VOUS NE POURREZ VOUS CONTENTER D'AUCUNE AUTRE VOITURE!

C'est une auto d'un type entièrement nouveau. La nouvelle Chrysler 1957 établit de nouvelles normes de qualité aux points de vue roulement, performance, économie et sécurité. C'est la voiture la plus remarquablement luxueuse de toute l'histoire de Chrysler. Nous vous invitons à l'essayer.

MICHAUD & FILS AUTO INC.

58 ÉVÊCHÉ — RIMOUSKI — TÉL. RA 3-2237

...Passeport pour une Vie Meilleure...

Demandez le vôtre à votre succursale de la B de M la plus proche

BANQUE DE MONTRÉAL

*La Première Banque au Canada ...pour l'épargne*

SUCCURSALES à votre service dans les ENVIRONS
Succursale de Matane: CHARLES GARON, gérant
Succursale de Mont-Joli: FRED RANGER, gérant
Succursale d'Amqui: THOMAS LAPALME, gérant

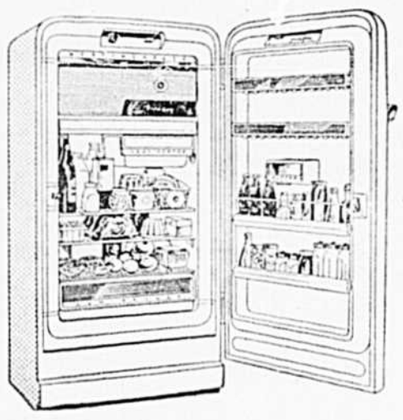
D-193SRF

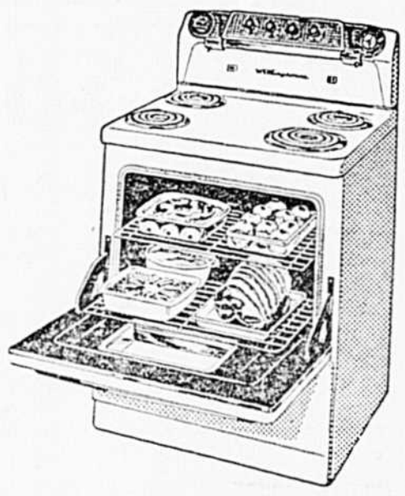
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

# Vente de Janvier

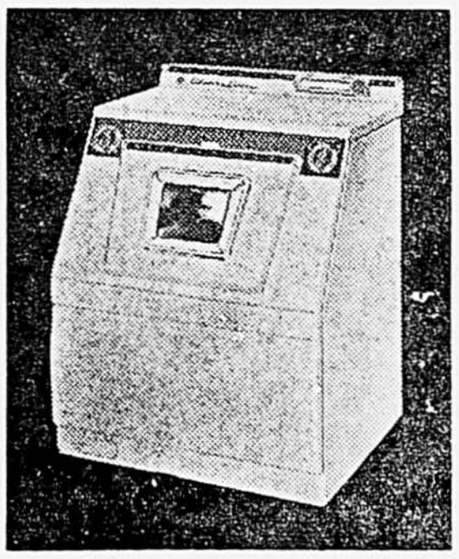
## d'appareils blancs de

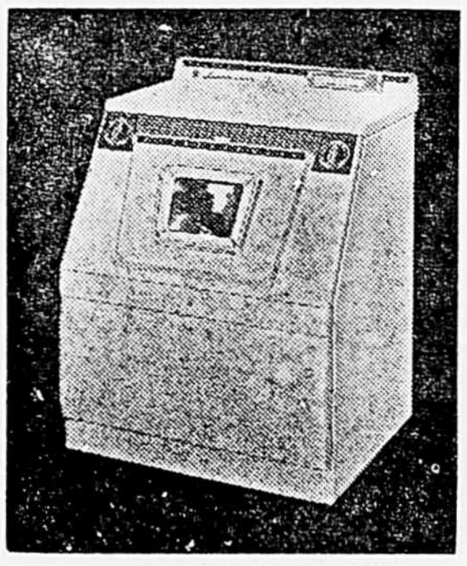
# WESTINGHOUSE

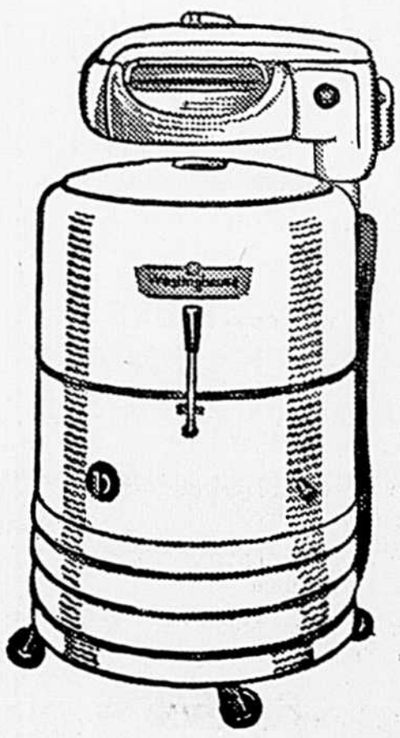




**Pourquoi ne profitez-vous pas de nos prix spéciaux pour faire l'achat d'un nouvel appareil électrique WESTINGHOUSE**







**Dans tous nos magasins vous pourrez constater par vous-même la qualité des appareils électriques WESTINGHOUSE, en demandant une démonstration. Pour un appareil de tout repos exigez WESTINGHOUSE en vente aux magasins de**

# La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

AMQUI – CABANO – MATANE – MONT-JOLI – **RIMOUSKI** – MATAPEDIA – ST-JEAN-DE-DIEU – TROIS-PISTOLES

A VENDRE — Serins chanteurs, peruches, pinsons, poissons, poissons tropicaux, nourriture, accessoires. ..
1 rue Blais — Tél. RA 3-2576
RIMOUSKI

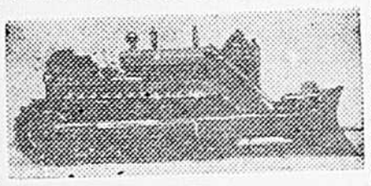
IMMEUBLES
**J. E. MORAIS**
VENTE ECHANGE
ACHAT PRET
506 Boul. Jessop
Tél. RA 3-5136
RIMOUSKI

# A VENDRE

Ameublement de Magasin, et Outillage de Boucherie ; Comprenant :

*1* Unitée de Congélation *1* H.P. pour chambre froide de *10 x 12*
*1* Tranche Jambon Hobart
*1* Hache Viande Hobart ½ H.P.
*1* Block de boucherie 24 x 24
*1* Table de Charcuterie dessus en Arborite
*1* Balance Toledo 30 lbs
*1* Caisse Enregistreuse (National)
*1* Système McCaskey
3 Comptoirs de 10 pds, dessus en Arborite
*1* Série de Tablettes de Magasin
3 Stands à bonbons et biscuits, en acier, émaillé blanc
*1* Presse Saucisse
*1* Outillage complet pour la préparation et le fumage du Jambon.
*1* Sleigh de livraison.
Le tout en parfaite condition.

S'adresser à
**ALBERT D'ANJOU**
38 rue St-Pierre
Tél. RA 3-3421 — RIMOUSKI



**Chas. Cusson**
**LIMITÉE**
57, rue de l'Evêché
RIMOUSKI, P. Q.
Tél. RA 3-4821

**TRACTEURS "INTERNATIONAL"**

1—TD-9 avec angledoezr Smith et Carco Winch
2—TD-14 avec angledozer, avec ou sans winch
2—TD-18 avec angledozer, avec ou sans winch
1—TD-24 avec angledozer et winch

**CHARGEURS**

1—TD-9 avec Bucyrus-Erie dozershovel
1—Caterpillar D-4 avec angledozer et winch
1—Caterpillar D-6 avec angledozer et winch

**MOTEURS STATIONNAIRES**

1—Lister Diesel 30 H.P.

# PETITES ANNONCES

**TARIF DES PETITES ANNONCES**
**.02 le mot — — Minimum .25**

## A VENDRE

A VENDRE — Moulin à scie, bien situé, prix spécial. Pour information, signalez RA 3-5136.

BEAU PIANO Archambault à vendre. — En parfaite condition, comme neuf. Aussi petit piano de 48 pouces, vraie aubaine. S'adresser par téléphone à RA 3-5075

A VENDRE — Laveuses électrique usagées de marques Connor, L'Islet, Beatty, Etc., en très bonne condition. J.-Adélard Garon, 104 St-Germain, Tél. 3410, Rimouski.

A VENDRE — Lot de poêles émaillés, usagés, en parfait état : marques Beach, Findlay, Bélanger, McClary, Etc. J.-Adélard Garon, 104 St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-3410.

A VENDRE — Bois de chauffage mêlés, bois franc et bois mou. J.-Adélard Garon, 104 St-Germain, Tél. RA 3-3410, Rimouski.

**Aubaines d'Equipement usagé de qualité offert par votre vendeur**

## CATERPILLAR

U-711 Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar D7, diesel, avec commande par câble à double tambour, lame niveleuse orientable Laplant-Choate, garde de carter, garde de radiateur, gardes de rouleaux. F.A.B. Québec.
Prix : ..... $5,650.

U-861-A Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar D4, diesel, avec treuil, chaînes de roulement de 31 sections et patins crampons de 16 pouses. F.A.B. Québec.
Prix : ..... $3,350.

U-374-B Tracteur à chaînes de roulement International TD18, diesel, avec lame niveleuse hydraulique et orientable Smith, treuil remorqueur Carco, système d'éclairage électrique avec nouvelle batterie, deux lumières blanches avant, générateur et régulateur, garde de carter, crochet de tirage avant et chaînes de roulement de 37 sections. F.A.B. Québec.
Prix : ..... $11,585.

U-770-A Tracteur à chaînes de roulement Allis-Chalmers HD5, diesel, avec chargeur à billots, chaînes de roulement de 37 sections, patins de 16 pouces, système d'éclairage électrique avec trois lumières blanches, générateur, système de démarrage électrique. F.A.B. Montréal.
Prix : ..... $5,700.

U-930 Moteur diesel Caterpillar D318, produisant 104CV intermittent, à 1800 RPM, 600 heures au compteur. F.A.B. Montréal.
Prix : ..... $4,400.

U-713 Moteur à gazoline Fairbanks-Morse avec embrayage à double disque, produisant 38CV à 1600 RPM, capot et tableau, indicateur de niveau d'huile, réservoir à carburant sous le capot et démarrage manuel. F.A.B. Montréal.
Prix : ..... $650.

Demandez notre Bulletin de Machines Usagées, Vol. 4-56.

Pour toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines ou pièces de rechange usagées, communiquez avec M. J. A. Cleary, rue Boucher, Sacré-Coeur de Rirouski, Tél. RA 3-5735.

*HEWITT*
EQUIPMENT LIMITED
5550 rue Ferrier, Montréal 9
Tél. RIverside 8-7361
1125 de la Canardière, Québec
Tél. 4-3517

A VENDRE — 2 moteurs 110-220 volts ch. 1½ et 1 HP, comme neuf. S'adresser à 37 St-Pierre, Tél. RA 3-5133.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Les Enchères Cherriers, Enr., 105 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4373.

MANTEAUX DE FOURRURE — A bon marché, directement du manufacturier, la meilleure qualité, au plus bas prix possible. Appelez RA 3-3733.

A VENDRE — Machinerie au complet pour plan de nettoyage à sec. Le tout en très bon état. S'adresser à Le Progrès du Golfe, C.P. 668, Dépt. 1, Rimouski.

ATTENTION, BUCHERONS — Pour l'achat d'une scie mécanique de marque Homelite, voyez votre vendeur autorisé M. Charles Rioux, prop. de l'Hôtel Rioux, de St-Jean-de-Dieu (Riv.-du-Loup). Il a toujours en mains des scies de seconde main, pièces de rechange, réparation. Conditions de paiements faciles si désirées. Vendeurs demandés. Bonne commission. Charles Rioux, Tél. 801, St-Jean-de-Dieu.

## A LOUER

LOGEMENT A LOUER — Quatre pièces. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87, rue Evêché, Téléphone RA 3-3101.

A LOUER — Deux appartements (chambre et cuisine) meublés et chauffés, endroit tranquille, conviendrait pour 2 personnes. S'adresser à 108, de la Cathédrale, Tél. RA 3-3219.

A LOUER — Chambres. Conviendrait pour monsieur ou demoicelle distingués. S'adresser par téléphone RA 3-5183.

A LOUER — Grandes chambres meublées. Pour information, s'adresser à 6 Ave Lavoie, Tél. RA 3-4482.

A LOUER — Deux logements de 4 et 6 pièces. S'adresser à Orlando Tremblay, Tél. RA 3-3694.

A LOUER — Chambre pour monsieur seulement — porte privée. S'adresser par Tél. RA 3-5794.

A LOUER — 4 pièces chauffées, plus chambre de bain et garage. Libre le 1er mars. Pour information, téléphonez le soir à RA 3-5951 ou RA 3-3708.

A LOUER — 3 ou 4 pièces chauffées plus chambre de bain. S'adresser à 437 St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4469.

A LOUER — Chambre confortable chauffée et meublée, pour monsieur seulement. S'adresser à 7 Ave Belzile, Tél. RA 3-2307, Rimouski.

A LOUER — Deux appartements meublée, chauffés et éclairés pour couple sans enfant. S'adresser par Tél. RA 3-2028.

## DEMANDES

COUTURIERE D'EXPERIENCE— Confection et réparation tout genre pour hommes, femmes et enfants. S'adresser à 104 de la Cathédrale, Tél. RA 3-5183.

FEMMES, FILLES DEMANDEES. — Conseillères en beauté requises par importante compagnie. Temps plein ou partiel. Aucune expérience requise. Cours gratuit. Ecrire Doraldina Cosmetics, Station T — dépt 46, Montréal.

GAGNEZ DE L'ARGENT à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Envoyez 25¢ pour littérature et timbres. Institut National de Confiserie Enrg., 4433 Delanaudière, Montréal.

**Vendeuse demandée**

Une vendeuse d'expérience en confection pour dame trouvera emploi permanent.

Inutile d'appliquer sans expérience en confection.

Magasin Verreault, Ltée
RIMOUSKI

DEMANDEE — On demande une bonne pour famille de 5 enfants, préférences accordées à personne âgée. S'adresser par téléphone RA 3-4235 ou écrire à C.P. 218, Rimouski.

DEMANDE — Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs et vendre dans Rimouski. Relations permanentes avec Manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's Dept A-598-131, Montréal.

OFFRE DE SERVICES — Lavage de linge à domicile. S'adresser à Mme Arthur Picard, Tél. RA 3-4137.

DEMANDEE — Bonne pour service domestique — bonnes conditions de travail — expériences exigées. S'adresser à Mme Henri Labrie, Tél. RA 3-4313.

HOMMES DEMANDES — temps plein ou partiel. Belle opportunité sur route établie de produits alimentaires. Préférons homme déjà employé intéressé à meilleure proposition. Auto requise. Revenus au-dessus de la moyenne. Commission et Boni à l'applicant qualifié. Pour application écrivez à M. F. Granger, 350 rue St-Roch, Montréal, Québec.

LAVAGES. — Une personne s'offre pour laver le linge, les gens intéressés téléphoneront à RA 3-2084.

REPRESENTANTS DEMANDES — Chance d'excellents revenus si vous demeurez dans : Esprit-Saint, La Trinité-des-Monts, Luceville, Neigette, Pointe-au-Père, St-Anaclet, St-Charles-Garnier. Compagnie Canadienne Française cherche un bon représentant. 1600 Delorimier, Dépt. 22, Station C. Montréal.

POUR TOUT METIER — Jeunes gens et hommes mariés, travaillez dans le Québec, Labrador et l'Ungava. Plus de vingt compagnies ont d'importants contrats dont plusieurs payent le transport et la pension. Engagez-vous directement au bureau et ayez de bonnes situations. Gagnez dans trois mois ce que vous gagneriez dans six chez-vous. Pour un dollar vous recevrez les adresses de ces importantes compagnies. Agence de renseignements sur emploies. C.P. 183, Shawinigan, P.Q.

## DIVERS

PUITS ARTESIENS — 6 x 8 pouces de diamètre — eau garantie à prix défiant toutes compétitions. Consultez M. F. Marcheterre, fils, 597 St-Germain, Rimouski-Est. Tél. RA 3-5828.

SAUVEZ DE L'ARGENT — sur vos réparations de radio ou télévision, travail garanti. S'adresser à **Lepage Radio Service,** 81 Rouleau, Tél. RA 3-3268, Rimouski.

MESDAMES, MESDEMOISELLES — Vous aimerez porter une nouvelle robe pour vos soirées d'hiver. Profitez de l'offre des Nouveautés Proulx, 50 Ave Rouleau. Toutes nos robes sont réduites de 10 à 15%, ce qui veut dire de $2.00 à $4.00 de moins que le prix ordinaire. 10% de réduction est accordé sur toute la marchandise d'hiver. Une visite vous convaincra. Aux Nouveautés Proulx, 50, Ave Rouleau, Rimouski.

IMPOT — Bucherons, Journaliers ou salariés de toutes catégories, pour votre rapport d'Impôt, téléphonez pour appointement le soir seulement à RA 3-3261.

## FILLE DEMANDÉE

Jeune fille demandée pour travailler dans maison privée. $100.00 par mois, expérience requise, pas de lavage ni de cuisine, chambre, 3 soirées libres, 2 après-midi et un soir libres. Ecrire à **Mme Diamond, 750 rue Malboro, Ville Mont-Royal, Tél. RE 7-4938.**

## Homme demandé

Pour distribuer marchandises chez les marchands épiciers. Doit posséder voiture et petit capital, expérience non nécessaire. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible.

C. P. 668, Dépt 4, Rimouski

## Bureau à louer

Surface de plancher 683 pieds carrés plus une voûte de 90 pieds carrés de plancher dans un édifice à l'épreuve du feu. Aussi 2 salles d'échantillons à l'épreuve du feu également. S'adresser à **C. P. 53, Rimouski ou par tél. RA 3-2340**

## FOR SALE

$650.00 Credit Note on 1957 Dodge
$500.00 Cash
Please contact Mrs. L. Hogan
**MONT-JOLI, Quebec**

### 1957 voit s'ouvrir le second concours International de couture
### Le grand concours Singer de $125,000 devient un événement annuel

L'année 1957 voit, dès ses premiers jours, l'ouverture du second concours international de couture Singer offrant $125,000 en prix. Toute femme âgée de plus de 18 ans et résidant au Canada ou aux Etats-Unis peuvent y participer.

Encore une fois, le premier prix sera de $25,000 en argent et 33 finalistes, dont quatre Canadiennes et 29 Américaines, devront participer à la Grande Elimination qui aura lieu à New-York, en juin.

Selon M. Charles F. Bruder, vice-président de la Singer Sewing Machine Company, plusieurs des autres prix du concours 1957 seront encore plus généreux que ceux de l'année dernière. Il ajoute que le succès du premier concours, offrant $125,000 en prix, en 1956, fut prouvé par les 50,000 femmes, et plus, qui joignirent les cercles de couture de tout le continent ; aussi la compagnie Singer décida-t-elle de répéter ce concours chaque année.

Les finalistes qui participeront à la Grande Elimination, à New-York, recevront toutes des prix en argent et de plus, la maison Singer défrayera le coût de leur voyage ainsi que toutes les dépenses encourues durant leur séjour à New-York. La gagnante du second prix se verra décerner $10,000 en argent, celle du troisième prix, $5,000, celle du quatrième, $2,500 et celle du cinquième, $1,500. En outre, toutes les concurrentes gagnantes du sixième au dixième prix, recevront chacun $1,00. Enfin, 23 mentions honorables, de $250 en argent chacune, seront attribuées aux autres finalistes.

Toutes les nouvelles élèves, inscrites aux cours Singer de confection domestique dans l'un des 1,800 cercles de couture du Canada ou des Etats-Unis, entre les derniers jours de décembre 1956 et le 30 mars 1957, pourront concourir pour participer à l'épreuve finale.

Les gagnantes à l'échelon local recevront un jeu de ciseaux d'une valeur de $30. Un total de 66 machines à coudre Singer et plus de 1700 autres prix en articles de valeur seront distribués aux gagnantes à l'échelon régional, qui formeront le groupe de finalistes.

Le jury, à tous les échelons, se composera de spécialistes de la mode et de la couture. Des formules de participation et tous les détails concernant ce concours de $125,000, sont disponibles dès maintenant dans les cercles de couture Singer.

### Mort subite d'un Mont-Jolien : M. Eddy Côté

La mort soudaine, lundi midi, de M. Eddy Côté, de Mont-Joli, plonge dans le deuil une famille avantageusement connue et estimée. M. Côté, qui était âgé de 53 ans, fut foudroyé par la mort peu après le repas du midi. Employé du Canadien National, M. Côté, qui a déjà résidé à Rimouski, jouissait de l'estime générale. La dépouille mortelle a été exposée à sa résidence, 58, rue Joliette, et ses funérailles auront lieu, jeudi matin, en l'église de Mont-Joli.

M. Côté laisse son épouse (Corinthe Landreville) et une fille adoptive Margot Rocheleau. Lui survivent également son père M. Ernest Côté, de Mont-Joli ; ses frères MM. Lionel et Emmanuel Côté, de Montréal ; ses soeurs Mlles Héléna, Aurore et Germaine Côté, également de Montréal ; sa belle-mère Mme Léo Landreville, de Mont-Joli ; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. et Mmes Georges-Henri Sirois, de Rimouski, Joseph Landreville, A. Landreville, J.-Baptiste Landreville, Darius Landreville, Henri Landreville, de Mont-Joli, Georges Bélanger, de Sayabec, Wilfrid Laflèche, de Cornwall, Ont.

Nos sincères condoléances à Mme Côté et à la famille en deuil.

Le

# PROGRES DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"

ABONNEMENT
ETATS-UNIS $2.50
CANADA $2.00

Membre de "Audit Bureau of Circulation"

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale, RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme matière postale de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.


## RENSEIGNEMENTS UTILES

**Les fêtes — le soleil — les marées**

(semaine du 18 au 24 janvier)

| DATE | FETES | SOLEIL Lev. h.m. | SOLEIL Cou. h.m. | MAREES Haute mer h.m. | MAREES Haute mer h.m. | MAREES Basse mer h.m. | MAREES Basse mer h.m. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 ven. | La chaire de St-P. de R. | 7.37 | 4.44 | 3.16 | 15.34 | 9.21 | 22.00 |
| 19 sam. | St-Marius, martyr | 7.36 | 4.46 | 4.01 | 16.21 | 10.08 | 22.44 |
| 20 dim. | II Epiphanie | 7.35 | 4.47 | 4.48 | 17.10 | 10.59 | 23.29 |
| 21 lun. | Ste-Agnès, v. et m. | 7.35 | 4.49 | 5.40 | 18.04 | 11.52 | ..... |
| 22 mar. | St-Vincent, diacre et m. | 7.34 | 4.50 | 6.34 | 19.01 | 0.15 | 12.51 |
| 23 mer. | St-Raymond de Penn. | 7.33 | 4.51 | 7.34 | 20.06 | 1.05 | 13.59 |
| 24 jeu. | St-Timothée, é. et m. | 7.32 | 4.53 | 8.41 | 21.20 | 2.00 | 15.20 |

LUNE : Dernier quartier le 22, à 4 h. et 48 m. du soir.

## HEURES DE DEPART DES TRAINS C. N. R.

(De Rimouski)

| Train | Vers l'ouest | Vers l'est |
|---|---|---|
| OCEAN LIMITEE | 11.10 p.m. | 5.25 a.m. |
| SCOTIAN (tous les jours) | 12.45 a.m. | 6.25 a.m. |
| LOCAL (excepté le dimanche) | 10.45 a.m. | 4.30 p.m. |
| EXPRESS MARITIMES (tous les jours) | 8.17 a.m. | 11.40 p.m. |

## DANS NOS EGLISES

HEURES DES MESSES LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A NAZARETH : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
ST-ROBERT-BELLARMIN : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
A STE-ODILE : 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
A ST-YVES : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
A POINTE-AU-PERE : 7 h., 8 h. et 9 h. 45.
A STE-LUCE : 7 h. 30, 9 h. 30 et 11 h.
A MONT-JOLI : 6 h., 7 h. 45, 9 h. 30, 11 h.

# HOROSCOPE

(semaine du 18 au 24 janvier)

**21 mars au 20 avril (Bélier)** — La vie a aussi ses réalités — Vos affaires de coeur vous préoccupent trop — Dépêchez-vous de réussir — Comptez les bouchées doubles — Soyez sur vos gardes — On épie vos réactions — Répondez aux lettres.

★ ★

**21 avril au 20 mai (Taureau)** — Les sexes opposés ne sont pas toujours d'accord — Ne brusquez pas les choses — Une bonne affaire se présente — La chance est avec vous — Votre opinion prévaudra — Une récompense vous est promise — On vante votre talent — Lettre attendue.

★ ★

**21 mai au 20 juin (Gémeaux)** — L'amour rôde dans votre groupe — On vous promet beaucoup — Quelqu'un vous cause une joie véritable — Perspectives de plaisirs — Vous apprenez une foule de choses intéressantes — Sachez vous rendre utile — Mauvaise nouvelle.

★ ★

**21 juin au 22 juillet (Cancer)** — Ne laissez pas péricliter vos affaires — Une chose doit être mise au point — Ne pensez pas aux conséquences prévues — Une personne survient, à votre grande joie — Faites votre part pour aider les mauheureux — Soyez plus conciliant(e).

★ ★

**23 juillet au 22 août (Lion)** — Passez l'éponge : pardonner ennoblit ! — Vous vous leurrez : il(elle) ne vous aime point — Vos chances sont meilleures que jamais — Vous rendrez un grand service à l'autre sexe — Considérez le bien du prochain — Ayez plus d'esprit de charité — Recevez davantage.

★ ★

**23 août au 22 septembre (Vierge)** — La bonne entente règne — Il n'y a pas de fumée sans feu — Vous survenez au bon moment — On change la nature de votre travail — L'amitié est une arme magnifique — L'enjeu en vaut la peine — La chance est avec vous — Sentiments partagés.

**22 septembre au 22 octobre (Balance)** — Invitation cocasse — Dirigez bien votre jeu — Une personne vous donne raison — Vous pouvez beaucoup si vous le voulez — Un coeur bat à l'unisson du vôtre — Votre direction est tracée d'avance — Vous savez stimuler vos amis.

★ ★

**23 octobre au 22 novembre (Scorpion)** — Cherchez l'inspiration — Rencontres agréables, le soir — Vous savez mêler l'utile à l'agréable — Rendez-vous charmant — Le temps vous paraîtra bien court — Tenez la bride à votre imagination — Lettres — Soirée charmantes.

★ ★

**23 novembre au 21 décembre (Sagittaire)** — Votre initiative ne se relâche pas — On répond à vos demandes — Vous aboutissez au bon endroit — Penchez-vous pour ramasser la manne — La prospérité s'annonce — Il faut savoir établir les différences — Le plaisir est charmant, en société — Ne demandez pas l'impossible.

★ ★

**22 décembre au 19 janvier (Capricorne)** — Vous ne pouvez tout faire vous-même — Hâtez-vous ; une belle occasion se présente — Vous êtes bon juge dans l'affection — D'heureux auspices vous accompagnent — L'atmosphère est à la joie et à la gaîté — Nouveau venu.

★ ★

**20 janvier au 18 février (Verseau)** — Une preuve d'amour vous enchante — Quelqu'un se présente dans votre groupe — Gardez le sens des proportions — Donnez suite au plan élaboré — La soirée dépasse tout ce que vous avez imaginé — Faites un heureux achat — Soyez conciliant(e).

★ ★

**19 février au 20 mars (Poissons)** — Evitez de tomber dans les erreurs passées — Gardez votre confiance en la vie — Vous êtes l'objet d'une proposition sérieuse — Les groupes se forment — Votre champ d'action est trop vaste — On admire votre compétence — Lettres.


**J.-A. GENDREAU, O.D.**
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
ST-FABIEN

BUREAUX :
MONT-JOLI — 1er lundi du mois, Hôtel Champloin.
PRICE — 1er mardi du mois, Hôtel St-Rémi.
TROIS-PISTOLES — 1er jeudi du mois, de 9 h. à midi, Hôtel Trois-Pistoles.
AMQUI — 2e lundi du mois, Hôtel Langis.

**Chartré, Samson, Beauvais, Bélair & Cie**
COMPTABLES AGREES
MONTREAL - QUEBEC - ROUYN - RIMOUSKI - VAL D'OR
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

**Georges Masson, L.S.C.**
COMPTABLE AGREE
SYNDIC LICENCIE
149, rue St-Germain — — RIMOUSKI

**Philippe Michaud, L.S.C., C.A.**
COMPTABLE AGREE
36, rue Blais — RIMOUSKI — Tél. 2492

**McDONALD, CURRIE & CO.**
COMPTABLES AGREES
Hamilton, Charlottetown, Edmonton, Winnipeg, Kitchener
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Sherbrooke, Vancouver,
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4808
RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

**TASSÉ, SARAULT et associés**
INGÉNIEURS-CONSEILS
RIMOUSKI
310, St-Germain — Tél. RA 3-4954

**POUR REMBOURRAGE**
DE MEUBLES, COMMUNIQUEZ AVEC
**Régis Belles-Isles**
40 Blvd Jessop
RIMOUSKI
TEL. Rés. : RA 3-3496 Atelier : RA 3-5854

**FAITES-LE DÈS MAINTENANT !**

Vous agissez dans votre propre intérêt et rendez aussi service à votre collectivité en faisant effectuer dès maintenant des travaux de réparation, de rénovation, de décoration d'intérieur, d'entretien et de nettoyage. Durant l'accalmie saisonnière des mois d'hiver, des travailleurs qualifiés sont en quête d'emploi et ne demande que de vous être utiles.

***Pourquoi attendre au printemps?***

Présentement ouvriers et matériaux sont disponibles. Il sera peut-être difficile à les obtenir l'été prochain.

Pour tous renseignements, adressez—vous à votre bureau local du
**SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT**
Autorisé par le ministre du Travail du Canada


## AVOCATS


**Asselin & Asselin**
AVOCATS
R.-E. Asselin, C.R.
Derome Asselin, B.A.
Bureaux : 156 de l'Evêché & 52 de la Cathédrale
RIMOUSKI

**Gagnon & Gagnon**
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

**Casgrain & Casgrain**
AVOCATS
Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

**Gendreau & Beaulieu**
AVOCATS & PROCUREURS
Bureaux à 160 de l'Evêché
RIMOUSKI
Bureau à Trois-Pistoles : les 1er et 3e samedi de chaque mois, à l'Hôtel Desbiens.

**Tessier & Bérubé**
AVOCATS & PROCUREURS
Maurice Tessier, LL.L.
Rosaire Bérubé, LL.L.
76, avenue de la Cathédrale
Téléphone : 4861 — 4862
RIMOUSKI

**Charles H. D'Anjou**
AVOCAT
54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — — Tél. 2080


## MEDECINS


**Dr J.-O. Drapeau**
Médecin - Chirurgien
124 St-Germain
RIMOUSKI — Tél. 2128

**Dr Benoît Michaud**
CHIRURGIEN-DENTISTE
154, rue de l'Evêché — Tél. 4320
RIMOUSKI
Lundi et mercredi de 1½ à 5 hres
le samedi de 10 heures à midi
autres jours de 10 h. à midi et 1½ à 5 h
le soir sur appointement.


## ASSURANCES


Au service du public depuis 1912
COMPTOIR D'ASSURANCES
**S. Z. Côté, Enr.**
Lucien MORIN, Prop.-Gérant
20, rue St-André — Rimouski
(près Ave Rouleau — face à l'Hôpital)
C.P. 459 — Phones : Bureau 2433 Rés. 2434

**Maurice de Champlain**
Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 4841 — Rés. 4842 — C.P. 429
ASSURANCE : Automobile - Feu Vie - Accident et Maladie

**J.-Adéodat Drapeau**
Courtier d'assurances générales
Vie, Feu, Automobiles, Accidents et Maladie, etc.
Bureau : 6 ave. Lepage, près du Garage Dionne Automobiles, Enr.
Tél. 3775 — RIMOUSKI

**Raymond Gendreau**
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau :
160, rue de l'Evêché
RIMOUSKI — Tél. 5388
Assurance : Automobile, Feu, Vie, Accident, Responsabilité.

**Roland Heppell**
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 54 de la Cathédrale
Tél. 3570
Tél. Rés. 5474
C.P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau 2344 — Rés. 3456
**Henri-A Martin**
Comptable public enregistré
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI


## CHIROPRATICIENS


**Jean-M. Guay, D.C.**
CHIROPRATICIEN
N.C.M., Chiro-Maître rayons X
14 de la Cathédrale — Tél. 3655

**Benoist Boivert, D.C.**
CHIROPRATICIEN
8, rue St-Edmond — Tél. 4886
(En haut du Magasin Général D'Anjou)
RIMOUSKI


## NOTAIRES


**Joseph Bérubé**
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160 rue de l'Evêché — Tél. 2342
RIMOUSKI

**Albert Goulet**
NOTAIRE
Bureau à 144 rue de l'Evêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs, du lundi au samedi à sa résidence, téléphone 241.

**ROLAND GAGNON**
Notaire
52.. de la Cathédrale
Tél. RA 3-5983 — C. P. 387
RIMOUSKI


## ARPENTEURS


**Louis-Léo Doyon**
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
6, rue St-Jean — Tél. 4324
RIMOUSKI

**Guy Leblanc**
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
160, rue de l'Evêché — C.P. 385
Tél. Bureau 3836, Résidence 4905

**J.-Maurice Cloutier**
INGENIEUR CONSEIL
Spécialité : Travaux municipaux
20 rue de la Cour — Tél. 3441
RIVIERE-DU-LOUP

**Leroux et Marquis**
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Plomberie — Chauffage
Electricité — Ventilation
Travaux maritimes
15, rue Rouleau - Tél. RA 3-5027
Rimouski, P.Q.


## ENTREPRENEUR


C. P. 271 — Tél. RA 3-2678
**Jos. Rousseau**
Entrepreneur Sculpteur
SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Pierres de construction et d'ornementation
Atelier : 400 St-Germain



*OZALID*

Notre machine OZALID pour faire l'impression de dessins ou de plans d'architecte est maintenant en opération.

Toute commande que l'on voudra bien nous confier sera remplie avec soin et promptitude et à des prix modérés.

IMPRIMERIE BLAIS
RIMOUSKI

# Carnet mondain

— M. et Mme Johnny Cormier, de Rimouski, ont passé le temps des fêtes chez leur fils et belle-fille M. et Mme René Cormier et ils ont visité plusieurs amis tous de Montréal.

— M. et Mme Jean-Jacques Joly, de Montréal, sont les invités de M. et Mme Alfred Pineault, leurs parents.

— M. et Mme Georges Dubé ont quitté Rimouski, lundi matin, pour un voyage de quelques semaines en Floride.

— Mlle Marie D'Anjou est partie pour le Mount St-Vincent College d'Halifax. Sa mère, Mme Léopold D'Anjou, l'accompagnait.

— M. et Mme Armand Beaulieu et leur fils Alain ont passé la fin de semaine à Rivière-du-Loup.

— Mme Octave Bernier, de Cap-aux-Os, M. et Mme Yvon Lemieux, M. Lionel Lemieux et Mlle Germaine Lemieux, de Coaticook, étaient en ville, au début de la semaine, chez Mme Edna Lemieux.

— M. Normand Michaud est retourné à l'Université St-Louis, Edmundston, poursuivre ses études après les vacances des fêtes passées chez ses parents M. et Mme Wilfrid Michaud.

— Mme Wilfrid Ouellet est présentement en voyage à Halifax.

— Mme Albert Tremblay et ses trois enfants sont retournés à Price après avoir passé quelques jours chez M. et Mme François Meunier, M. et Mme Jean-Paul Pineau, M. et Mme Henri Proulx.

— M. et Mme Charles Demers sont partis pour les Bermudes où ils passeront quelques semaines.

— M. Laurent Boudreau est revenu d'un voyage de quelques jours à Toronto.

— Mme Aristide Girardin est présentement sous traitements à Cartierville.

— Mlle Raymonde Guimont, de Montréal, a visité ses parents M. et Mme Arthur Guimont, récemment.

— M. Ulric Fournier est retourné à Montréal après avoir rendu visite à des parents à Bic et à Rimouski.

— Mlle Monique Théberge est retournée poursuivre ses études au Mount St-Vincent College, Halifax, après avoir passé les vacances des fêtes chez ses parents M. et Mme Charles Théberge.

— Mlle Gertrude Bissonnette est revenue de St-Blaise, Iberville, où elle a passé quelques semaines de vacances.

— Mlles Patricia et Thérèse Dumont sont présentement en voyage.

— MM. Adolphe Mongrain et Jos. Collin, de Rimouski-Est, sont présentement en voyage aux Bermudes et au Mexique.

— Mlle Juliette Turcotte est revenue de Grand'Mère où elle fut l'invitée de M. et Mme Marcel Vandal.

— M. et Mme Joseph Gilbert sont revenus de St-Joseph de Beauce où ils ont rendu visite à M. Joseph Gilbert Sr.

— M. et Mme André Langlais sont retournés à Sherbrooke après quelques jours passés chez leurs parents Me P.-E. Gagnon et Mme Gagnon.

— M. Réal Giguère, professeur, a passé la période des fêtes chez ses parents M. et Mme Athanase Giguère, de St-Joseph de Beauce.

— M. et Mme A. Roy étaient de passage à St-Charles, Iberville, à l'occasion des fiançailles de leur fille Mlle Dolorès Roy, avec M. Carmel Benoit.

— M. et Mme Arthur St-Pierre sont partis pour la Floride où ils passeront quelques semaines.

— M. et Mme Laurent-B. Boucher sont présentement en voyage à Acapulco, Mexique.

— Mlle Solange Asselin, de Québec, a passé quelques jours dans sa famille.

— M. Jacques de Montigny, de Montréal, est arrivé en notre ville pour y demeurer.

— M. Patrice Bouchard est revenu de Montréal où il a passé la semaine.

— Mlle Françoise Asselin est retournée à Aylmer, Ont., après une visite chez ses parents M. et Mme René Asselin.

— Mme Raoul Boulanger est retournée à Montmagny après quelques jours passés chez M. et Mme Hervé Boulanger.

— Etaient en visite, récemment, chez M. et Mme Roland Rousseau : Mme Octave St-Laurent et ses fils Alain et Gérald, MM. Raymond et Jean-Paul Lamontagne, Mme Gaston Boulanger et ses fillettes, de Montréal, Mme André Labranche, d'Asbestos, M. Philippe Caron et son fils Rosaire, de Lac-au-Saumon.

## Electrocuté

M. Paul Roy, employé de la Cie d'Electricité de Cap-Chat et Ste-Anne-des-Monts, a été électrocuté en effectuant un travail dans un poteau, lorsque sa tête effleura un fil à haute tension, à Ste-Anne-des-Monts même.

Agé de 25 ans, la victime était le fils de M. et Mme Timothée Roy (Rose-Alice Gendron), de Méchins, et le frère de MM. Georges-Marie, René, Léopold, Raynald, Jean-Yves et Gérard Roy, de Mmes Georges St-Pierre (Germaine), Germain St-Pierre (Léa), Mlles Solange et Françoise Roy.

# Elections municipales

**La mise en nomination le 7 janvier — Elections, lundi dernier.**

Les contribuables de plusieurs localités du Bas St-Laurent, à l'instar d'autres municipalités du Québec, sont appelés, en janvier, à se choisir un maire et des conseillers pour un terme de deux ans. A certains endroits, le jour de la mise en nomination, le 7 janvier, maire et échevins furent portés au pouvoir par acclamation. Ailleurs, plusieurs candidats briguaient les suffrages.

Ste-Florence. — M. Elphège Paquet a été réélu, par acclamation, maire de sa localité, pour un deuxième mandat, le jour de la mise en nomination. Au siège No 1, M. Adrien Fortin fut réélu conseiller pour un deuxième terme. M. Théodore Lessard succède à M. Aurèle Levesque au siège No 2, et M. Auguste Blais remplace M. Paul-Emile Levesque, qui a abandonné le siège No 4.

**St-Fidèle de Restigouche.** — Pas d'élection pour occuper le fauteuil du premier magistrat de la localité à St-Fidèle. M. Omer Richard a été élu maire par acclamation en remplacement de M. Alphonse Gaudet, sortant de charge.

**Trois-Pistoles-paroisse.** — M. Jean-Eugène Rioux, élu maire il y a deux ans par 100 voix de majorité, s'est vu confier les rennes de l'administration municipale pour un deuxième mandat, lors de la mise en nomination. Pendant 36 ans, avant l'élection de M. Rioux, en 1955, les contribuables de Trois-Pistoles paroisse n'avaient pas été aux urnes, élisant chaque fois maire et conseillers par acclamation.

**Les Boules.** — M. Philippe Castonguay, maire sortant de charge, qui briguait de nouveau les suffrages, a été victorieux et a défait son adversaire M. Lionel Pelletier par 70 voix de majorité, aux élections, lundi.

Les conseillers élus sont : MM. Gilbert Gagnon qui a vaincu par 73 voix de majorité son adversaire M. J.-B. Robichaud ; M. Armand Guy occupera le siège No 4 par sa victoire sur Adrien Lizotte en recueillant 53 voix de pluralité ; Edouard Brochu sera le conseiller au siège No 6, ayant triomphé de son adversaire Philippe Rousseau par 77 voix de majorité.

## Remerciements

M. et Mme Ls-Philippe Pelletier de Trois-Pistoles, M. et Mme Ls-Philippe Bérubé, M. et Mme Raymond Michaud ainsi que M. et Mme Roger Bérubé de Rivière-du-Loup, remercient bien sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Joseph Bérubé, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

## Gratifications

Mlles Antonine Perron, de St-Zénon du Lac Humqui, Madeleine Boudreau, de Lac-au-Saumon, viennent d'être gratifiées, par le Département de l'Instruction Publique, d'une prime de $20.00 pour succès dans l'enseignement. Ces récompenses échoient à Mlles Berron et Boudreau par l'entremise de M. Raymond Guité, inspecteur d'écoles, d'Amqui.

# Des territoires forestiers agrandis dans le Témiscouata

Plusieurs nouveaux projets de loi importants ont été présentés, mardi après-midi, à la reprise des travaux parlementaires à l'Assemblée Législative et ont subi leur première lecture, dont deux concernent la colonisation. L'un autorise le gouvernement, au cours des années financières 1957-58 et 1958-59 à affecter une somme de $2,000,000 à divers travaux pour favoriser le progrès de la colonisation. L'autre permet de vendre à la même personne, pour fins de colonisation, des terrains excédant cent acres.

Notons aussi que la loi des coroners sera modifiée. Le jury du coroner sera désormais constitué de cinq membres. Les verdicts pourront être valablement rendus par la majorité et ne devront plus être rendus à l'unanimité.

Le premier-ministre l'hon. M. Duplessis a expliqué un nouveau bill modifiant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers. La loi en question permettra au lieutenant-gouverneur en conseil de céder certains territoires pour une exploitation plus adéquate. Le prix devra être au moins $1000 par mille carré au lieu de $500. Des territoires seraient prévus, d'autre part, pour la compagnie Guérette, du Témiscouata.

Un moulin actuellement fermé à Rivière-du-Loup rouvrirait ses portes. On lui accorderait 300 milles carrés de territoires forestiers.

A L'AUDITORIUM RIMOUSKI
les 19 - 20 - 21 - 22 - 23 janvier
**Seven Little Foys**
Vista-Vision Technicolor
grande primeur, Bob Hope
et
**Le Vol du Secret de l'Atome**
Admission : 0.50

# Nouvel exécutif chez les abstinents

L'assemblée générale annuelle des Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Germain, dimanche soir, a été rehaussée par la présence de Mgr Gérard Couturier, à qui des hommages de l'auditoire furent rendus par M. Emile Thibault, président, pour son élévation à l'épiscopat. Mgr Couturier répondit en termes brefs mais éloquents encourageant les Lacordaire de St-Germain à poursuivre leur oeuvre d'apostolat et à persévérer.

Le rapport des activités de l'année écoulée fut présenté à l'assistance par le nouveau président M. Emile Thibault.

Durant 1957, les destinées des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Germain seront dirigées, après élection, dimanche soir, par MM. Emile Thibault, président, Gérard Saucier, vice-président, MM. David Rioux, Wilfrid Marquis et André-Albert Ross, présidents de secteurs, Alfred Harrisson, secrétaire, Jos. Tremblay, trésorier, Mlle Margot Rousseau, présidente, Mme Edgar Michaud, vice-présidente, Mlle Yolande Proulx, secrétaire, Mlle Florence Lebel, trésorière, et les chefs d'équipes suivants : MM. Eugène Lavoie, Oscar Aubut, Lucien Lepage, Jean-François Caron, Elzéar Tremblay, Emile Bouchard, Lionel St-Laurent, J.-Paul Bélanger, Donat Bérubé, Paul-Emile Lepage, Gérard Landry, J.-A. Potvin, Jules Alary, Mmes Charles Lévesque, Roland Beaulieu, Alfred Harrisson, Yvon Landry, Mlles Colette Gagnon, Gaétane Michaud, Micheline Otis.

CHEZ LES ABSTINENTS DE ST-YVES — *On reconnaitra sur la photographie ci-dessus les membres du nouvel exécutif des Cercles Lacordaire etSte-Jeanne d'Arc de Rimouski-Est : MM. Gérard Ross et Philippe Lavoie, président et vice-présidents, MM. Marcel Brisson, Albert Lévesque, Claude Lachance, Augustin Banville, J.-Philippe Isabelle, Aimé Beaulieu, Jean-Roch Brisson, directeurs, et Marcel Gasse, secrétaire-trésorier. Le conseil des Jeanne d'Arc est formé, depuis les élections dimanche soir, lors de l'assemblée générale de Mme Gérard Ross, réélue présidente pour un deuxième terme, Mme J.-Philippe Isabelle, vice-présidente, Mlle Violette Brisson, Mme Raymond Brillant, Mme Claude Lachance, Mlle Madeleine Goulet, Mme Armand Lavoie, Mlle Laurette Lavoie, conseillères, et Mme Alfred Desrosiers, secrétaire-trésorière.*

VENTE
2 DANS 1
chez
**Robert Sénéchal**
Le roi du vêtement à Rimouski

GRATIS SPORT JACKET

GRATIS
1 SPORT JACKET
à votre choix
avec l'achat d'un
paletot ou d'un
complet d'une valeur
à compter de
$49.50

LOT D'HABITS
Valeur jusqu'à
69.50 pour
seulement
$29.95

LOT
Chemises
toilette
Valeur 4.95
pour
$1.95

LOT
Souliers
Valeur 12.75
à 17.50
Vente à
$7.95

LOT
Chemises
sport
Valeur jusqu'à
5.45 vendu à
$1.95

Aubaines
par tout
le
magasin

**La vente des ventes à Rimouski**

Nous vous offrons les mêmes aubaines que l'an dernier, qui ont fait des centaines de clients heureux et pleinement satisfaits. Nous avons le plus grand choix et les meilleurs prix en ville.

Le roi du vêtement à Rimouski
**Robert Sénéchal**
32 Cathédrale
Tél. RA 3-3141
Rimouski

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES